

# Das Ostpreußenblatt



UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND



Jahrgang 41 - Folge 10

Erscheint wöchentlich  
Postvertriebsstück. Gebühr bezahlt

10. März 1990

Landmannschaft Ostpreußen e.V.  
Parkallee 84/86, 2000 Hamburg 13

C 5524 C

## Deutschland und Polen:

# Wer kann auf was verzichten?

### Grenzfragen, Reparationen, Wiedergutmachungsleistungen und ihr Zusammenhang

F.D.P.-Chef Graf Lambsdorff bezeichnete es als „völlig unverständlich“, wie man „dieses Faß öffnen“ konnte. Dabei wird der Inhalt des Fasses in Wirklichkeit schon seit einiger Zeit international diskutiert, auch wenn dies bislang zumeist unter Ausschluß der Öffentlichkeit geschieht. Bundeskanzler Kohl ist also keineswegs vorgeprescht, als er am Wochenende auf weitere Aspekte im Zusammenhang mit der Diskussion um eine friedensvertragliche Grenzregelung hingewiesen hat.

Auf Reparationen hat die polnische Regierung zwar in einer Erklärung vom 23. August 1953 gegenüber Ost-Berlin ausdrücklich verzichtet, mit der damaligen Begründung, „daß Deutschland seinen Verpflichtungen zur Zahlung von Reparationen bereits in bedeutendem Maße nachgekommen“ sei. Diese Erklärung betraf demnach nicht nur die DDR, sondern Deutschland insgesamt.

Auch bei der Unterzeichnung des Warschauer Vertrages gingen Bonn und Warschau von dieser Rechtslage aus. In einem Kommuniqué der Bundesregierung anlässlich des Vertrages heißt es: „Hinsichtlich der Frage von Reparationen hat die polnische Delegation noch einmal ausdrücklich die Gültigkeit der Erklärung von 23. August 1953 bestätigt, mit der Polen in einer auf ganz Deutschland bezogenen Formulierung vom 1. Januar 1954 an auf weitere Reparationsleistungen verzichtet hat.“

Dennoch ist es verständlich, wenn der Bundeskanzler jetzt auf eine völkerrechtswirksame Bestätigung dieses Verzichts durch Warschau drängt und sich nicht nur mit der Willenserklärung einer polnischen Regierung zufrieden gibt. Das gleiche gilt für Kohls Forderung, die Rechte der deutschen Volksgruppe im polnischen Machtbereich zum Gegenstand eines Vertrages zu machen.

Denn wer es als völlig ausreichend betrachtet, daß es den Reparationsverzicht eben schon seit 1953 und die Einräumung der kulturellen Rechte der Deutschen in den Oder-Neiße-Gebieten seit der Erklärung von Kohl und Mazowiecki im November 1989 gebe, der sei darauf hingewiesen, daß Warschau schon vor etlichen Jahren, so in verschiedenen UNO-Deklarationen und durch die Unterschrift unter die KSZE-Akte, Zusicherungen gegeben hat, die bislang nicht eingehalten wurden: Polnische Regierungen haben in der Vergangenheit allzu häufig in der Tagespolitik das ignoriert, wozu sie sich verpflichteten, vom Recht der Pflege der Muttersprache über religiöse Toleranz (man denke an die Besetzung evangelischer deutscher Gotteshäuser in Masuren durch klerikale Nationalisten) bis hin zum Recht auf Freizügigkeit und Ausreise. Daß Mazowiecki im November durch seine mit Kohl gemeinsam unterzeichnete Erklärung den Willen zur Abkehr von polnischen Fehlern der jüngsten Vergangenheit signalisierte, ist erfreulich; zugleich darf aber kein Pole einem dem gesamten deutschen Volk verpflichteten Politiker die Forderung verübeln, eine solche Erklärung völkerrechtlich festzuschreiben.



Zeichnung aus „Frankfurter Allgemeine Zeitung“

Aber eine noch ungleich schwierigere Problematik ist die der individuellen Wiedergutmachungsforderungen. Reparationen kann ein Staat fordern, und er kann auch darauf verzichten. Wiedergutmachung kann hingegen der individuell Geschädigte einklagen, ohne daß der Staat hierauf verzichten könnte. Bekanntlich glaubt der polnische Kriegsoffiziersverband, 13 Millionen Polen hätten Anspruch auf die Zahlung von insgesamt 537 Milliarden DM. Und: Im polnischen Parlament gibt es nach der Aussage eines engen außenpolitischen Beraters Mazowieckis eine interfraktionelle Gruppe, der Abgeordnete von „Solidarnosc“ bis zur ehemaligen PVAP angehören, die bereits seit Monaten an der Koordinierung entsprechender Forderungen arbeiten. Wenn sie bislang damit nicht an die Öffentlichkeit gehen, dann

lediglich aus der Furcht heraus, den deutschen Vertriebenen zusätzliche Argumente zu liefern.

Dabei verhält es sich mit den Ansprüchen der individuell geschädigten deutschen Vertriebenen genauso wie mit den Ansprüchen polnischer Geschädigter. Vom Tisch wischen kann sie niemand, und da sich ihre Summe ebenfalls in der Größenordnung dreistelliger Milliardenbeträge bewegt, ist es unseriös, derzeit den Eindruck zu erwecken, deutsche Politiker oder Parlamente könnten durch irgendwelche Erklärungen Probleme aus der Welt schaffen, die nur durch ein Miteinander, durch die Bereitschaft beider Länder zu einer vertraglichen Regelung und zum Kompromiß befriedigend zu lösen sind.

Ansgar Graw

## Rostock:

# Volksabstimmung in Vorpommern? Schwieriger Gründungsparteitag eines CDU-Landesverbandes

Harte Worte blieben eher die Ausnahme. Dennoch lag eine gereizte Gespanntheit über dem Gründungsparteitag des „CDU-Landesverbandes Mecklenburg und Vorpommern“. 300 Delegierte waren dazu am Sonnabend in den Rostocker Vorort Schmarn angereist und außer ihnen auch gesamtdeutsche Parteiprominenz: Der Vorsitzende der DDR-CDU, Lothar de Mazière, ebenso wie Bundesverteidigungsminister Gerhard Stoltenberg und der Landesvorsitzende der schleswig-holsteinischen CDU, Staatssekretär Ottfried Hennig. Hennig, der auch Sprecher der Landmannschaft Ostpreußen ist, wies in seinem Grußwort darauf hin, daß er als Kind von Februar bis Mai 1945 in Rostock „auf der Flucht im offenen Pferdewagen aus Ostpreußen kommend“ gelebt habe. Zur Diskussion um die Oder-Neiße-Linie sagte Hennig, es sei „Unsinn“, wenn jemand behaupte, Polen müsse sich vor einer Wiedervereinigung Deutschlands fürchten: „Der endgültige Gewaltverzicht steht seit 1949 im Grundgesetz.“

Der Rahmen stimmte also, aber er konnte die vorhandenen Gegensätze nicht überdecken, die von Beginn an in die Frage mündeten: Soll ein gemeinsamer Landesverband entstehen oder die Möglichkeit offen gehalten werden, eine eigene vorpommersche CDU-Gliederung zu gründen, entsprechend der eventuellen Einrichtung eines eigenen Bundeslandes Vorpommern in einem wiedervereinigten Deutschland?

Der Hintergrund: Die Einwohner Vorpommerns, das 1945 nach der Übertragung der Verwaltung Hinterpommerns an Polen durch das Potsdamer Abkommen, zwangsweise Mecklenburg angegliedert wurde, fühlen sich bis heute benachteiligt. Auch in einem Bundesland Mecklenburg-Vorpommern, so befürchteten sie, droht ihnen der Status eines „Hinterhofs“ von Schwerin und Rostock.

Doch schon weil die pommerschen Delegierten einer rund fünffachen mecklenburgischen Mehrheit gegenüberstanden, konnten sie sich nur bedingt durchsetzen. Der Kompromiß: Gründung einer gemeinsamen Partei, aber noch vor den für den 8. Mai vorgesehenen Kommunalwahlen soll nach CDU-Vorstellung ein Volksentscheid in Vorpommern über die Gründung eines eigenen (Bundes-)Landes entscheiden und dementsprechend die Partei dann ihre Gliederung anpassen.

Trotz dieser Streitpunkte (eine Delegierte: „Fast wäre es schon bei der Gründung zu einer Spaltung gekommen“) demonstrierten die Unionisten Optimismus. Der Meinungsvorsprung der SPD nehme ab, die Chancen von CDU und den Allianzpartnern stiegen. CDU-Chef Lothar de Mazière äußerte jedoch gegenüber unserer Zeitung, noch größere Zustimmung als im Norden könne seine Partei „in Thüringen, in Sachsen und auch im Anhaltischen“ erwarten.

e. B.

## Ostgebiete:

# Massiver Protest ist angesagt

Niemand in der Bundesrepublik Deutschland hat den Willen und die berechtigte Forderung nach staatlicher Vereinigung der willkürlich getrennten west- und mitteldeutschen Teile mit der Forderung verknüpft, bei diesem Prozeß gleichzeitig die bei den Potsdamer Vereinbarungen 1945 oder dem Deutschlandvertrag von 1952/55 in Aussicht gestellte friedensvertragliche Regelung über die endgültige Festlegung der Grenzen Deutschlands vorzunehmen. Erst recht nicht wollten unsere Landsleute in Leipzig, Dresden oder Rostock die weiß-roten Grenzpfähle an der Demarkationslinie zu den polnisch verwalteten deutschen Ostgebieten verrücken.

Dieses den um die staatliche Vereinigung bemühten Politikern und den ostdeutschen Landmannschaften zu unterstellen, blieb dem SPD-Vorsitzenden Vogel vorbehalten. Zugleich malte er die durch nichts begründete Drohung an den politischen Horizont, wer jetzt nicht die polnische „Westgrenze“ anerkenne – was immer das heißen mag –, verhindere die staatliche Einheit der Deutschen zwischen Rhein und Oder. Vogel hat damit nicht nur einen Zusammenhang konstruiert, der nie bestanden hat und in keinem der von der Bundesrepublik abgeschlossenen außenpolitischen Verträge begründet ist. Er hat darüber hinaus Warschau das lang erwartete Stichwort gegeben, beide Füße in die Tür der innerdeutschen Angelegenheiten zu stellen.

Inzwischen ist es ein vielstimmiger Chor geworden, der das dissonante Lied der als Grenzgarantie schamhaft kaschierten Landverschwendung singt. Namen wie Genscher, Süßmuth und Hamm-Brücher, Vogel, Momper und Albrecht ließen sich noch viele aus allen Parteien und Fraktionen anfügen. Fast täglich und in immer neuen Varianten werden da den Warschauer Verwaltern Ostpreußens, Westpreußens, Hinterpommerns, Ost-Brandenburgs und Schlesiens die Einsätze souffliert, mit denen die Mazowieckis und Jaruzelskis die Weltbühne betreten, um als fünfte Siegermacht über Deutschland zu befinden.

Die Großmannsucht der polnischen Staatsführung der Zwischenkriegszeit mit den gewaltsamen Eroberungen ukrainischen, weißrussischen, litauischen und tschechischen Territoriums brachte nur vorübergehende Scheinerfolge gegenüber wehrlosen Völkern. Vielleicht führt der Druck Warschau unter Wiederanknüpfung 60 Jahre alter Allianzen und der durch nichts gerechtfertigten Grenzdiskussionen im konstruierten Zusammenhang mit der Wiedervereinigung West- und Mitteldeutschlands zum Erfolg. Starke, das politische Geschehen bestimmende Kräfte hierzulande wie auch in der DDR sind zur Durchsetzung polnischer maximalistischer Gebietsansprüche bereit. Des Beifalls aus europäischen Hauptstädten gewiß, nicht zuletzt auch von jenseits des Atlantik, wo sechseinhalb Millionen Polen ein beachtliches Wählerreservoir in den Vereinigten Staaten stellen, überbieten sie sich in vorauseilender Erfüllungspolitik.

Es mag durchaus sein, daß es der Wille der Sieger des Zweiten Weltkrieges war, Deutschland insbesondere auch dadurch als politischen Faktor auszuschalten, in dem man es zur Abtretung von mehr als einem Viertel des Reichsgebietes an Polen zwingen wollte. Dafür spricht die von ihnen angeordnete Vertreibung von neun Millionen Deutschen aus den den Polen überlassenen östlichen Provinzen. Dennoch hat es ein solches Diktat aus wie immer auch begründetem Siegerrecht nicht gegeben. Im Gegenteil, mit dem Deutschlandvertrag haben sich die drei Westmächte verpflichtet, die endgültige Festlegung der Grenzen Deutschlands bis zu einer friedensvertraglichen Regelung aufzuschieben. Was veranlaßt die Anerkennungsfronte von Genscher über Vogel bis zu Frau Süßmuth, diesen bisher nicht gekündigten Vertrag als Makulatur zu behandeln?

1919 hatte der führende sozialdemokratische Politiker Philipp Scheidemann bei den Beratungen zu dem anstehenden Friedensdiktat gefragt: „Welche Hand müßte nicht verdorren, die sich und uns in solche Fesseln legt?“ Derartige Schamgefühle sind den Betreibern der neuen großen Verzichtskoalition fremd. Mit ihrem durch keinen Zwang begründeten Streben, durch nicht zuständige Parlamente über den Besitzstand Deutschlands zu verfügen und eine friedensvertragliche Regelung unmöglich zu machen, setzen sie sich auch kaltschnäuzig über die Rechte ihrer ostdeutschen Mitbürger hinweg. Einem Diktatfrieden durch freiwillige Unterwerfung zuvorzukommen, ist ein einmaliger Vorgang in der Ge-

## Aus dem Inhalt

Aus dem Inhalt	Seite
Warum nur die Vertriebenen? .....	2
Wirtschaftswachstum erwartet .....	4
Sozialismus in Schweden .....	5
Werke von Malte Sartorius .....	8
Flüchtlingsstreck Klein Ottau .....	10
Kurische Nehring heute .....	11
Nordostdeutsches Musiktreffen .....	19
Die Hölle von Natal in Südafrika .....	20

schichte und beschämendes Zeugnis der Verkommenheit jeden Rechtsempfindens.

1964 hatte der spätere Sprecher der Landsmannschaft Ostpreußen, Joachim Freiherr von Braun, in der Überzeugung, daß einer wahrhaft zielstrebigem Außenpolitik die Wiederherstellung eines freien und ungeteilten Deutschlands obliegt, geschrieben: „Umso besorgniserregender erscheint uns aber, daß deutsche Staatsbürger ihrem Gemeinwesen Maßstäbe zu setzen suchen, die ihm ein außenpolitisches Ringen verwehren und mit dem Verzicht auf Außenpolitik überhaupt auch die Preisgabe seiner Wiederherstellung auferlegen. Es gibt offenbar eine Ideologie des Verzichts, die allen realistischen Erfahrungen zuwider Deutschland als einzigem Staat die Nichtachtung seiner rechtmäßigen Interessen anraten und solches Verhalten sogar für sittlich, human und den Frieden fördernd erklären will.“

Wer an verantwortlicher Stelle in der Führung der Landsmannschaften und der Vertriebenenverbände steht, spürt die Unruhe und Empörung unserer ostdeutschen Mitbürger. Weder Beschwingten noch Resignation sind gefragt. Dem unbedingten ja zur staatlichen Einheit und dem Mitteldeutschlands muß das bedingungslose Nein zur offenen oder klammheimlichen Hinnahme fremder Maximalforderungen zur Seite stehen. Wer die Regelung des innerstaatlichen Lebens der Deutschen mit einer Grenzdiskussion zur Unzeit verknüpft, ist töricht und meint es nicht gut mit Deutschland. Für die politische Interessenwahrung seines Landes ist er ungeeignet.

Die Grenzdiskussion hat eine bedrohliche Situation herbeigeführt. Ihr zu begegnen ist Aufgabe der Führung der ostdeutschen Landsmannschaften, wollen sie die Glaubwürdigkeit nicht einbüßen. Maulspitzen hilft nicht, es muß schon laut und vernehmlich gepfiffen werden.

Was äußerer Druck oder Unterwürfigkeit im Innern unserem Vaterland anzutun vermag, es darf nicht der Eindringlichkeit, als gäben die Ostdeutschen hierzu ihre Zustimmung. Deshalb ist Protest angesagt, so laut und vernehmlich, daß er von der Politik gehört und für die Geschichtsschreibung wahrgenommen wird. Harry Poley

**Grenzdiskussion:**

# Warum eigentlich nur die Vertriebenen?

Ostdeutschland ist eine nationale Aufgabe und eine Verpflichtung für alle bundesdeutschen Politiker

Die Forderung einer Anerkennung der Oder-Neiße-Linie als „polnische Westgrenze“ ist zum Dauerbrenner in der Politik und in den Medien geworden. Zuerst sei gefragt, warum nicht, wenn schon eine künftige Grenze anvisiert werden soll, von der deutschen Ostgrenze die Rede ist. Offenbar ist man geradezu leidenschaftlich an Ostdeutschland interessiert, ohne auch nur im geringsten spüren zu wollen, daß Deutschlands künftige Ostgrenze zur Diskussion steht. Indem allzu viele allzu leichtfertig für die Anerkennung der Oder-Neiße-Linie als Grenze plädieren, werden gleichzeitig dann immer die Vertriebenen genannt. Man tut so, und darin steckt eine böse Absicht, als ginge die Zukunft ganz Deutschlands

in allen seinen Teilen, als gingen Ostpreußen, Pommern, Schlesien nur die aus ihrer angestammten Heimat Vertriebenen an. So war von einem Bundesminister gemeldet worden, daß bei einer Anerkennung der Oder-Neiße-Linie als Grenze innenpolitisch keine Probleme zu erwarten seien, denn auch die Vertriebenen würden sich mit dem endgültigen Verlust der deutschen Ostgebiete abfinden. Ein Leitartikler schrieb: „Auch die Vertriebenenfunktionäre müssen einsehen: Die deutschen Ostgebiete sind unwiderruflich polnisch (und dann wohl auch sowjetrussisches) Staatsgebiet.“

Selbstverständlich sind die Vertriebenen die unmittelbar und am schwersten Betroffenen, wenn

schon betroffen machen. Man muß zumindest wissen, daß die Vertriebenen nicht in eigener Sache, gleichsam nur das eigene Interesse wärend, handeln, wenn sie gegen die jetzt so gefällig geschilderte Anerkennung des Unrechts aufbegehren. In Solidarität als Deutsche sollten alle, die als Patrioten sich treu zum Vaterland Deutschland bekennen, gegen die Bestätigung einer Demarkationslinie als Grenze protestieren. Es muß doch jedermann einleuchten, daß die Oder-Neiße-Linie dem Unrecht ihre Existenz verdankt: Verbrechen der Vertreibung, nationalistische Expansion, völkerrechtswidrige Annexion, imperialistischer Stalinismus.

Die Politiker und die Medien machen es sich zu einfach, wenn sie immer wieder nur die Vertriebenen nennen, wenn sie für die Oder-Neiße-Linie als künftige Grenze eintreten. Vleerorts ist bereits durch schriftliche und mündliche Bekundungen deutlich gemacht worden, daß viele, viele Deutsche, die nicht mit dem Schicksal der Vertreibung geschlagen sind, empört darüber sind, mit welcher unverantwortlichen Leichtfertigkeit über Teile ganz Deutschlands entschieden werden soll. Allerdings wäre eine größere und zugleich ausdrucksvolle Solidarität geboten, damit nicht erklärt werden kann, daß eine künftige Oder-Neiße-Grenze doch eigentlich nur die Vertriebenen berühre. Unser Bundesaußenminister nimmt zwar für sich in Anspruch, heimtrotzig zu seinem Herkommen aus Halle zu stehen, aber die Heimattreue eines Ostpreußen, Pommern oder Schlesiens schlägt er Warschau zuliebe in den Wind. Und tun nicht Gleiches viele Frauen und Männer der Politik, indem sie preisgeben, warum erst noch mit allen friedlichen Mitteln zu ringen wäre. Es ist nun einmal an dem, daß weder die Sowjetunion noch Polen einen Rechtstitel auf Ostdeutschland haben. Hatte sich Polen nicht nach dem Ersten Weltkrieg zu weit nach dem Osten ausgedehnt? Und hat es sich nicht nach dem Zweiten Weltkrieg zu weit nach dem Westen ausgedehnt? Ist deutscher Nationalismus von gestern zu verurteilen, aber polnischer Nationalismus von heute anerkannt? All das muß jedem deutschen Demokraten bewußt sein, wenn ihm jetzt die Anerkennung der Oder-Neiße-Linie als Grenze kredenz wird. Es geht um die Heimat der Vertriebenen, aber es geht zugleich um Teile Deutschlands. Es geht um die Fähigkeit zur Unterscheidung zwischen Recht und Unrecht; und über diese Kompetenz verfügen keineswegs nur die Vertriebenen.

Herbert Hupka



Das Recht ist eindeutig: Die ostdeutschen Provinzen sind Bestandteil des ganzen deutschen Staates

Zeichnung aus „Berliner Morgenpost“

**Demonstrationen:**

## Soziale Unruhe in der DDR-Armee

### Die Soldaten und die Reservisten der NVA fordern Verbesserungen

Der DDR soll die „Nationale Volksarmee“ (NVA) erhalten bleiben. Obwohl sich die NVA derzeit in einer schweren Krise befindet, werden „Abstriche“ in irgendeiner Form nicht erwartet. Zwar wurden auch in der NVA „Reformmaßnahmen“ eingeleitet; sie wirkten sich aber bisher sehr bescheiden aus. Selbst die Teilnehmer vom „Runden Tisch“ vermieden es, die NVA mit kritischen Tönen zu beflecken. Da konnte Hans Modrow unbesorgt erklären: „Ich sehe zunächst einmal die Notwendigkeit ihrer weiteren Existenz. Die Aufgabe und Bedeutung der NVA ist und bleibt es, die äußere Sicherheit der DDR und ihrer Bürger vor allen militärischen Gefährdungen zu gewährleisten“. Hierzu kein Widerspruch aus der Parteienlandschaft der DDR! Die NVA bleibt zunächst unangestastet.

Aufmerksame Beobachter konnten registrieren: Der politische Wandel in der DDR macht aber auch vor den Kasernen nicht halt! Wilde Streiks, Dienstverweigerungen, Demonstrationen und Proklamationen in vielen NVA-Standorten kennzeichnen fortlaufend die gegenwärtige Situation in der DDR-Armee. So wird beispielsweise die Forderung der Armeeangehörigen, einen Verband der Reservisten der NVA ins Leben zu rufen, immer lauter. Schließlich verlangen die NVA-Soldaten mehr Urlaub und Freizeit. Nicht zuletzt wird auch eine bessere Bildung gefordert. Die Vorgänge scheinen mit Blick auf den revolutionären Prozeß in der DDR nicht weiter zu überraschen. Bemerkenswert ist

allerdings, daß in den anderen Umbruchländern vergleichbares in den Armeen nicht eingetreten ist. Dies liegt offensichtlich daran, daß die NVA mehr als alle anderen „Volksarmeen“ eine SED-Parteiarmee war.

Trotz innerer Unruhen, garantiert die NVA das Fortbestehen der DDR. Sie ist Bestandteil eines Staates, der sich zwar aufzulösen beginnt, aber nach wie vor militärische Stärke demonstriert. Die neuesten Zahlen beweisen das: 172 000 Soldaten stehen in der DDR unter Waffen. Die NVA hält 350 Kampfflugzeuge einsatzbereit. Sie verfügt über 3000 Kampfpfanzee und 5900 Schützenpanzer. Der NVA stehen 2435 Artilleriewaffen zur Verfügung und 182 Schiffe befehligt die Marine.

Umstritten aber ist bislang die Frage, wie denn aus den beiden bestehenden deutschen Armeen ein gesamtdeutsches Heer gebildet werden kann. Voraussetzung ist natürlich eine vorangegangene Vereinigung der beiden Staaten in Deutschland. Das DDR-Verteidigungsministerium hält die Einbeziehung von Teilen der NVA in ein künftiges deutsches Bundesheer unter bestimmten Bedingungen für möglich. Dies geht aus einer für die Ost-Berliner Regierung erarbeiteten Studie des Verteidigungsministeriums hervor. Eine Ausdehnung des Verantwortungsbereiches der NATO über an die polnische Westgrenze oder die Übernahme der NVA in die Organisation der NATO wird in der Studie als unrealistisch ausgeschlossen.

Georg Bensch/ r. l.

es um Ostdeutschland jenseits von Oder und Neiße geht. Aber sie sind nicht die allein und ausschließlich Betroffenen, wenn über Ostpreußen, Pommern und Schlesien entschieden werden soll. Bekanntlich waren wir alle miteinander die Betroffenen, als die Mauer mitten durch Berlin gezogen wurde, als Mitteldeutschland durch eine kommunistische Diktatur fremdbestimmt worden war. Und warum soll es sich plötzlich anders verhalten, wenn über die Zukunft von ganz Ostdeutschland ein radikaler und demokratisch nicht legitimer Schlußstrich gezogen werden soll?

Ostdeutsche und damit auch die lebhaft betriebene Propaganda für eine Anerkennung der Oder-Neiße-Linie als Grenze sollte jeden Deut-

**Grundgesetz:**

## Artikel 14 und das Eigentumsrecht

### Ein Gebietsverzicht brächte unabsehbare Finanzleistungen mit sich

Während Paris in Gestalt seines Außenministers Dumas auf die von altersher bekannte geschmeidige und nachdrückliche Art darauf drängt, daß die Westgrenze Polens „unverzüglich“ anerkannt werde, breitet sich nicht nur unter den unmittelbar betroffenen Vertriebenen eine immer stärkere Beklemmung darüber aus, wie vigilant dieses westeuropäische Land einfluß auf innerdeutsche Angelegenheiten zu nehmen trachtet. Dabei hat doch gerade dieses Land, natürlich nicht originär, mit seiner blutigen Revolution immerhin erreicht, daß nicht nur das Selbstbestimmungsrecht in den Verkehr zwischen Nationen zu einer normativen Größenordnung gewendet, wenn auch beiläufig nicht respektiert, sondern auch das private Eigentum als unverzichtbares Element in den Rechtsverkehr eingeführt wurde.

Und nicht nur Frankreich bringt diese schrillen Töne in das Horn, auch deutsche Politiker vom Schlage eines Lafontaine, Genscher bis hin zu einem Geißler, der sich offenbar nach seinem Sturz über „19xy“ wieder aufrappeln und ins politische Geschäft bringen möchte, reden nun unverdrossen von einer Anerkennung der polnischen Westgrenze. Ganz abgesehen davon, daß es eigentlich im internationalen Verkehr durchaus unüblich ist, Grenzgarantien von Nachbarstaaten abfordern zu können, bleibt auch der Artikel 14 des Grundgesetzes völlig unbeachtet. Denn was dieser Tage angesichts der mitteldeutschen Entwicklung im Interesse einer reibungslosen Einführung der sozialen Marktordnung eine unabdingbare Größe bleibt, nämlich die Eigentumsverhältnisse an Haus, Grund und Boden mit normalen rechtsstaatlichen Prinzipien in Übereinstimmung zu bringen, wird auch billigerweise auf Ostdeutschland in Anwendung zu sein, wenn sich Politiker bereitfinden werden, den deutschen Osten an Polen abtreten zu wollen.

Denn eine wie immer auch formulierte Übergabe von Staatsterritorien würde die weiterhin gültige privatrechtliche Eigentumsordnung in keinem Punkte berühren. Daran hat sich auch, seitdem die geschichtlichen Abläufe es dahin brachten, daß deutsche Gebiete verwaltungsmäßig an fremde Mächte befristet übertragen worden sind, an der Rechtsinhaberschaft der Eigentümer nichts geändert. Aber ein privatrechtlicher Eigentumswechsel ist nach wie vor nicht erfolgt, wie auch eine öffentlich-rechtliche Eigentumsübertragung bislang nicht erfolgt ist. Ob dabei die polnische Enteignung aus ideologischen oder anderen Gründen durchgeführt haben, ist natur-

gemäß für den deutschen Rechtsstandpunkt völlig unerheblich. Schon deswegen, weil die Siegermächte des Zweiten Weltkrieges den Polen nicht mehr Kompetenz zuordneten, als ihnen nach den auch seinerzeit schon gültigen Prinzipien des Völkerrechts zukam.

Zwar könnte eine Enteignung durch den deutschen Staat erfolgen, wobei zuvor die Gebietsabtretung staatlich sanktioniert sein müßte, aber dann würden die nach innerdeutschem Recht erforderlichen Entschädigungen fällig. Diese zu verwirklichen, wäre nach Streichung des Artikels 14 des Grundgesetzes möglich, was natürlich vollkommen absurd wäre, da dann die gesamte verfassungsrechtliche Grundlage dieser und anderer Bereiche ebenfalls nichtig würden. Da dies blanke Nonsense wäre, käme also nur die materielle Entscheidung in Geltung, die freilich in unabsehbarer Höhe selbst den so reichen Teilstaat Bundesrepublik in den Ruin bringen könnte.

Denkbar wäre, dies freilich auch nur als eine bloße Gedankenspielerei genommen, daß die Republik Polen für die fälligen Entschädigungen einspringen müßte, da sie die Eigentumsverhalte der „Ausländer“ zu respektieren hätten und demzufolge nicht entschädigungslos enteignen dürften, was aber angesichts des immer tiefer sinkenden wirtschaftlichen Standes dieses Landes eine Undenkbarkeit ist. Eine andere Möglichkeit, Polen würde die privatrechtlichen deutschen Eigentumsrechte anerkennen – doch dann wäre auch der politische Sinn hinfällig. Denn was wollte Polen mit einer solchen Rechtskonstruktion beginnen? Allenfalls über das anfallende Steueraufkommen teilweise am Finanzkuchen teilzuhaben, wäre eine Denkbarkeit, die dann freilich auch die neuerliche zu gestattete Zuzugsmöglichkeit einschließen würde. Doch ob Polen wohl über den Schatten seiner nationalistischen Barrieren zu springen bereit sein dürfte?

Um so schwerwiegender scheint es aber zu sein, wenn einige westdeutsche Politiker angesichts der sich verändernden Konstellation in Europa bereit sind, Rechtspositionen mit unabsehbaren rechtlichen und finanziellen Folgen unberücksichtigt lassen, ja nicht einmal bereit sind, die dann auf die Bevölkerung zukommenden Lasten zu erwähnen. Die bei der Abtretung fälligen Milliarden an Entschädigungsgeldern als eine „unverantwortliche Aufrechnung von vorgestern“ zu werten, wie es ein CDU-Vize namens Geißler tat, ist einmal mehr nur der Unverstand der Rubrik „unverantwortlich“ zu qualifizieren.

Peter Fischer

**Das Ostpreußenblatt**

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Chefredakteur: Hugo Willems

Verantwortlich für den redaktionellen Teil (32)

<p><b>Politik, Zeitgeschehen, Jugend:</b> Peter Fischer (37), Ansgar Graw, Ralf Look (30)</p> <p><b>Kultur, Unterhaltung, Frauenseite:</b> Silke Osman (39)</p> <p><b>Geschichte, Landeskunde, Literatur und Aktuelles:</b> Horst Zander (34)</p>	<p><b>Heimatkreise, Gruppen, Mitteldeutschland und Leserforum:</b> Herbert Ronigkeit, Silke Berenthal (36)</p> <p><b>Ostpreußische Familie:</b> Ruth Geede</p> <p><b>Bonner Büro:</b> Jürgen Liminski</p> <p><b>Anzeigen (41) und Vertrieb (42):</b> Karl-Heinz Blotkamp</p>
---	--

Anschrift für alle: Parkallee 84/86, 2000 Hamburg 13. Verlag: Landsmannschaft Ostpreußen e. V., Parkallee 86, 2000 Hamburg 13. Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Förderkreises der Landsmannschaft Ostpreußen. - Bezugspreis Inland 7,90 DM monatlich einschließlich 7 Prozent Mehrwertsteuer. Ausland 9,40 DM monatlich. Bankkonto: Landesbank Hamburg BLZ 200 500 00, Konto-Nr. 192 344. Postgirokonto für den Vertrieb: Postgiroamt Hamburg, Konto-Nr. 84 26-204; für Anzeigen: Postgiroamt Hamburg, Konto-Nr. 907 00-207. - Für unverlangte Einsendungen wird nicht gehaftet. Rücksendung erfolgt nur, wenn Porto beiliegt. - Druck Gerhard Rautenberg, 2950 Leer (Ostfriesland), Telefon (04 91) 42 88

Für Anzeigen gilt Preisliste Nr. 21

Telefon (0 40) 41 40 08-0 (Durchwahl-Nummern) - Telefax (0 40) 41 40 08 50



SPD-Spitzenpolitiker Brandt und Lafontaine: Von deutscher Zweistaatlichkeit zu „Deutschland, einig Vaterland“

Mit übermäßigem Ruhm haben sich in der Deutschlandpolitik die wenigsten Bonner Politiker bekleckert. Quer durch die Parteien wurde in den vergangenen Jahren verkündet, die deutsche Frage stehe nicht auf der Tagesordnung der Weltpolitik. Schon vor Jahren war der heute in der Schweiz lebende Historiker Golo Mann zu der Erkenntnis gelangt, daß die deutsche Frage längst ad acta gelegt worden sei, daß die Politiker der Bundesrepublik Deutschland an der offenen deutschen Frage desinteressiert seien und daß nur keiner den Mut habe, dieses offen zuzugeben ...

In der Tat: Die Lösung der deutschen Frage versuchten Unionisten wie Liberale oder Sozialdemokraten bestenfalls „kommenden

lich stehen ja 1990 mehrere Wahlen an, und in der Bonner Baracke wurde genau erkannt: Das „ja“ zur deutschen Einheit ist die Überlebensfrage aller deutschen Parteien. Dabei hatte der SPD-Chefideologe Egon Bahr noch im November 1989 erklärt, jegliche Forderung nach einer Wiederherstellung der Einheit Deutschlands sei „objektiv und subjektiv eine Lüge, Heuchelei, die uns und andere vergiftet, politische Umweltverschmutzung“.

Zuvor schon hatte eben dieser Egon Bahr der Teilung sogar ein Positivum abgewinnen wollen, als er erklärte: „In der Teilung gibt es deutsche Chancen. Es gibt keine Chance, die beiden deutschen Staaten zusammenzuführen“, und: „Wer die deutsche Frage aufwirft, stört Europa. Die Deutschen

Lafontaine? Aufschlußreich ist in diesem Zusammenhang sein erst 1989 erschienenes Buch „Die Gesellschaft der Zukunft“, in dem er konstatiert, daß gegenwärtig „die Frage der deutschen Wiedervereinigung erneut auf die Tagesordnung der allgemeinen politischen Debatte gesetzt worden“ sei: „Doch besteht zur Zeit hierzu weder irgendeine realistische Perspektive, noch scheint die Wiedervereinigung in dem Sinne wünschenswert, daß es zur Wiederherstellung eines – wie auch immer konstituierten – deutschen Nationalstaates kommt.“ Der Wiedervereinigung gibt er eine klare Absage: „Welch ein Glück für uns alle, daß dieser Traum eine Schimäre bleiben muß.“ Und im November 1985 hatte Lafontaine im Anschluß an einen

se scheint zu lauten: „Was kümmert mich mein dummes Geschwätz von gestern ...“ – Sozialdemokratie als Enkel Adenauers!

PDS-Parteichef Gregor Gysi fand für die merkwürdigen Zickzack-Manöver der SPD folgende Erklärung: „Sie hat nun offensichtlich Schwierigkeiten damit, daß sie früher zur SED-Führung enge Kontakte hatte.“

Das dürfte in der Tat mit ein Grund sein für die plötzlich mit Vehemenz vorgetragene vaterländische Gesinnung der SPD: Wer früher einer falschen Sache gedient hat, brüllt

„Wir müssen die eigene Staatsbürgerschaft der DDR anerkennen.“

HERMANN SCHEER MdB (SPD), 17. 11. 1989

Sozialdemokraten und andere:

## Überlebensfrage statt Lebenslüge

Die wunderbare Wandlung bundesdeutscher Parteien in der nationalen Frage

Generationen“ zu überantworten, schlechtestenfalls verkündeten sie, es gebe hier nichts mehr zu lösen; da die deutsche Teilung für Frieden und Stabilität in Europa notwendig sei. Wenn Unionspolitiker gedankliche Vorarbeit zu dem Zusammenhang von Deutschland- und Sicherheitspolitik leisteten (ein heute mehr als aktuelles Thema), wurde dies von oberster Stelle als „blühender Unsinn“ bezeichnet. Der Weg zur Selbstbestimmung der Deutschen könne nur, aber auch wirklich nur über (West-)Europa und die vollständige politische Integration verlaufen. Die Zeit der Nationalstaaten sei jedenfalls vorbei, war auch in den Führungsgremien der Union immer und immer wieder zu hören.

Als besonders wendig in dieser Frage haben sich aber die Sozialdemokraten erwiesen. Dachten sie gestern noch intensiv über eine Streichung des Wiedervereinigungsgebotes aus dem Grundgesetz nach, präsentieren sie sich heute als Vorreiter und ewige Verfechter nationaler Belange. Dabei hätte die SPD den Sprung auf den schwarz-rot-goldenen Zug fast verpaßt: Als in Mitteldeutschland die Demonstrationen losgingen, verkündeten hiesige Sozialdemokraten fast erleichtert, die Wiedervereinigung sei drüben überhaupt kein Thema. Sogar als in der DDR die Diskussion über die Neubegründung der SPD begann, versuchten hiesige Sozialdemokraten, diese Überlegungen abzublöcken.

Schließlich aber würde die Forderung nach Wiedervereinigung in Mitteldeutschland erst vereinzelt, vorsichtig, dann aber sehr schnell in Massen vorgetragen, – und heute ist sie zu dem bestimmenden Faktum in den Forderungen unserer Landsleute „drüben“ geworden. Und ganz plötzlich begannen all jene, die (wie Willy Brandt noch am 14. September 1988) bezüglich der Wiedervereinigung von einer „Lebenslüge der zweiten deutschen Republik“ gesprochen hatten, sich dieses Themas mit Nachdruck anzunehmen. Schließ-

dürfen keine Störenfriede mehr sein.“ Wer also Freiheit, Menschen- und Völkerrechte forderte, war ein Störenfried, nicht aber die Unterdrücker eben dieser Rechte – oder wie sollte das zu verstehen gewesen sein?

Ebenso Klaus Bölling: „Es gibt, wir müssen uns das endlich eingestehen, nichts wiederzuvereinigen!“

Im Februar 1986 forderte gar der „Frankfurter Kreis“ der SPD: „Die Wiederherstellung der staatlichen Einheit Deutschlands muß als Ziel aufgegeben werden.“

In der DDR „rede kein Mensch von der Wiedervereinigung“, wußte Berlins Regierender Bürgermeister Walter Momper noch

„Welch ein Glück, daß dieser Traum eine Schimäre bleiben muß.“

OSKAR LAFONTAINE 1989

am 23. Oktober 1989 zufrieden festzustellen, und sein Kollege Rudolf Schöfberger, seines Zeichens SPD-Landesvorsitzender in Bayern, stimmte im November 1989 zu: „Heute kann die stereotype Wiederholung von der Wiedervereinigung außer ein paar Rückwärts-gewandten niemanden mehr befriedigen!“

Muß man daraus jetzt schließen, daß die SPD heute aus wendehälsigen „Rückwärts-gewandten“ besteht, also aus „Ewiggestrigen“, wie man alle Anhänger einer deutschen Wiedervereinigung im üblich gewordenen „Antifa“-Jargon so gerne genannt hat ...?

Wie steht es um derartige Äußerungen des designierten SPD-Kanzlerkandidaten Oskar

Besuch in Ost-Berlin erklärt: „Wenn man tatsächlich einen normalen Reiseverkehr will, dann wird man irgendwann in der Frage der Staatsbürgerschaft so entscheiden müssen, daß man eben die Staatsbürgerschaft anerkennt.“ Die Wähler sollten also sehr genau aufpassen, wie der saarländische Ministerpräsident als künftiger Kanzlerkandidat der SPD in dieser Thematik herumartikulieren wird.

Daß die Anerkennung der DDR-Staatsbürgerschaft allgemein im Gespräch war, sollte in diesem Wahljahr niemand vergessen. „Für die Jusos ist die DDR Ausland“, bekannte lapidar noch im August 1989 der stellvertretende Sprecher der baden-württembergischen SPD-Jugendorganisation, wozu ihm der niedersächsische SPD-Führer Gerhard Schröder beipflichtete, indem er erklärte, die DDR bestehe aus einem „eigenen Staatsvolk“.

Ebenso hatte selbst Willy Brandt noch unmittelbar vor der friedlichen Novemberrevolution in Mitteldeutschland bestimmt gefordert, die „territoriale Trennung, die nach dem Zweiten Weltkrieg entstanden ist, zu akzeptieren“.

Am Tage der Öffnung der Berliner Mauer erklärte eben dieser Willy Brandt, daß „nun zusammenwachsen“ müsse, „was zusammengehört“, – „wendehälsiger“ ging es wirklich nicht ...

Heute läßt sich Brandt in der DDR als ergrautes „Symbol“ der deutschen Einheit feiern und bejubeln, sich gar zum „Ehrenvorsitzenden“ der dortigen SPD ernennen, erlebt als in der Bundesrepublik politisch Gescheiterte „drüben“ einen neuen persönlichen Frühling, – dabei war doch gerade seine Partei, von den knallrot durchwebten „Grünen“ einmal abgesehen, die Partei, die die Trennung begünstigt respektive gar befürwortet hatte, wie keine andere. Die Devi-

im Zeichen der Wende umso lauter, um sein Geschwätz von einst zu übertönen und somit vergessen machen zu können!

Wie diese falsche Sache im Falle der West-SPD ausgesehen hat, ist dem noch im Vorjahr euphorisch gefeierten SED/SPD-Papier, von dem die Genossen heute freilich nichts mehr wissen wollen, zu entnehmen: „Sozialdemokraten und Kommunisten berufen sich beide auf das humanistische Erbe Europas. Beide nehmen für sich in Anspruch, dieses Erbe weiterzutragen, den Interessen der arbeitenden Menschen verpflichtet zu sein, Demokratie und Menschenrechte zu verwirklichen.“

Wie dieses „humanistische Erbe“ und die „Menschenrechte“ in den Folterkammern und politischen Haftanstalten der Stasi-Bonzen mit Füßen getreten worden ist, davon können die Opfer der nun – hoffentlich – endgültig untergegangenen Mauer- und Minenfeld-Stasi-Diktatur nunmehr ungehindert Zeugnis ablegen und der Welt offenbaren, mit wem sich die SPD über Jahre hinweg zusammengefunden hat.

In diesem Zusammenhang ließe sich aus einem im Londoner „Sunday Telegraph“ publizierten Artikel, der den gegenwärtigen Zeitgeist treffend charakterisiert hat, zitieren: „Nach dem Zusammenbruch von Hitlers Drittem Reich war jeder, der jemals ein gutes Wort über diesen schrecklichen deutschen Diktator oder über den Nazismus gesagt oder geschrieben hatte, unablässiger Beschimpfung ausgesetzt und sein guter Ruf war für immer dahin. Es war nicht eigentlich notwendig, Hitler unterstützt zu haben, um dieses Schicksal zu erleiden. Warum macht die zivilisierte Öffentlichkeit nach dem Fall des bösen kommunistischen Imperiums nicht eine ähnliche intellektuelle Säuberung mit dem linken Gedankengut? Der Kontrast in den Reaktionen ist wirklich bemerkenswert.“

Trotz aller liebevoller Anbandelung der West-SPD mit der Stasi-SED ist deren „guter Ruf“ keineswegs hin, ist sie noch nicht einmal „unablässiger Beschimpfung“ ausgesetzt, denn das Volk vergißt nur allzu schnell. Die Euphorie der Gegenwart ist offensichtlich dazu angetan, die Erinnerung an die Vergangenheit auszulöschen. Joachim Busch

In Kürze

Umfrage

Von etwa 3000 befragten wahlberechtigten Bundesbürgern fänden 89,8 Prozent es richtig, wenn die DDR unser Grundgesetz übernehmen würde. Genauer: 79,1 Prozent sind für eine unveränderte Übernahme, 10,7 Prozent für eine Übernahme mit Änderungen. Der Rest von 10,2 Prozent ist gegen eine Grundgesetzübernahme. In der DDR wollen 84,1 Prozent eine Grundgesetzübernahme: 71,9 unverändert, 12,2 mit Änderungen. Der Rest von 15,9 Prozent will kein Grundgesetz übernehmen.

Aussöhnung?

Polens Außenminister Skubiszewski wollte bei seinem Bonn-Besuch wieder nichts von der Existenz der deutschen Volksgruppe wissen, die innerhalb des Warschauer Machtbereiches lebt. Zur selben Zeit erhielt der Sprecher des „Deutschen Freundschaftskreises“ in Oppeln, Henrik Krol, bei der Nachwahl zum Senat beim ersten Wahlgang 40 Prozent der abgegebenen Stimmen und beim zweiten Durchgang immerhin noch 30 Prozent. Wenn Skubiszewski recht hat: wer wählt dann den Kandidaten des „Deutschen Freundschaftskreises“?

Selbstbewußtsein

Frage an den französischen Staatspräsidenten Mitterrand: „Könnte die derzeitige Bundesrepublik Deutschland nicht den französischen Weg einschlagen, das heißt die militärische Integration der NATO verlassen und Mitglied der Allianz bleiben?“ Mitterrand antwortete: „Frankreich verfügt über eine autonome Strategie, da es im Besitz der Atomwaffe ist, Deutschland aber eben nicht.“

West-Berlin:

„Eine Aushöhlung ethischer Normen“

Behörde stellt homosexuelle Beziehung praktisch einer Ehe gleich

Kritische Reaktionen in konservativen kirchlichen Kreisen hat die Entscheidung einer West-Berliner Behörde ausgelöst, die Partnerschaft zweier homosexueller Männer praktisch einer Ehe gleichzustellen. Mitarbeiter des Landesamtes für Zentrale Soziale Aufgaben hatten verfügt, daß ein junger homosexueller Übersiedler aus Dresden nicht ins Bundesgebiet weitergeleitet wird, sondern wegen einer eheähnlichen Beziehung zu seinem Freund in Berlin bleiben kann. Aufgrund der Übersiedlerwelle besitzen dort seit Sommer 1989 nur noch solche Übersiedler ein Bleiberecht, deren Ehepartner, Eltern oder Kinder in Berlin leben. Eingeschlossen in diese Regelung sind auch nichteheliche Lebensgemeinschaften.

Das betroffene Landesamt ist der SPD-Sozialsenatorin Ingrid Stahmer unterstellt. Der rotgrüne Senat strebt eine Gleichstellung von hetero- und homosexuellen Partnerschaften an. Scharfe Kritik am Vorgehen des Amtes übte der evangelische Fachverband für Sexualethik und Seelsorge, Weißes Kreuz. Der Generalsekretär des Werkes, Pfarrer Gerhard Naujokat (Kassel), sagte zu dem Vorgang gegenüber idea: „Die politische Entscheidung in Berlin entleert den Sinngehalt von Ehe und gefährdet die Gesamtstruktur der Gesellschaft, in der Ehe und Familie nach dem Grundgesetz unter den

Wiedervereinigung:

Neues Wirtschaftswunder ist möglich!

Der „Deutsche Industrie- und Handelstag“ erwartet eine Konjunktur mit vier Prozent Wachstum

Ein zweites deutsches Wirtschaftswunder zeichnet sich vor dem Hintergrund der Vereinigung der beiden Staaten in Deutschland ab. Die deutsche Einheit wird die Bundesrepublik Deutschland nicht ruinieren, sondern vielmehr eine satte Wirtschaftskonjunktur beschern. Daher erwartet die bundesdeutsche Wirtschaft, und wegen dem für 1992 geplanten europäischen Binnenmarkt, ein Wirtschaftswachstum von vier Prozent für 1990. Wie der Hauptgeschäftsführer des Deutschen Industrie- und Handelstages (DIHT), Franz Schoser, erklärte, sind die Aussichten für 1990 glänzend. „Das Zukunftsvertrauen der

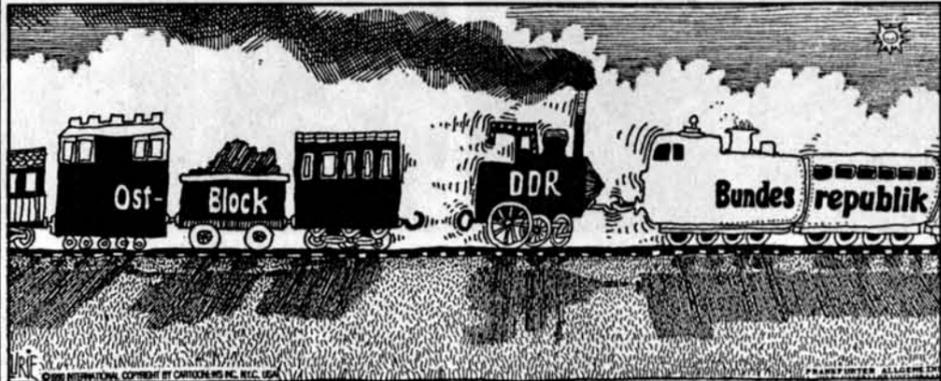
Wirtschaft ist so groß wie selten zuvor“, erklärte er aufgrund der traditionellen Konjunkturumfrage des DIHT bei 17 000 Unternehmern. Die Wachstumserwartungen für das laufende Jahr veranschlagt er in „Richtung vier Prozent“. Der europäische Binnenmarkt 1992 und die Öffnung des Ostens beflügeln die unternehmerische Planung. Die guten Erwartungen sorgten auch für eine positive Entwicklung auf dem Arbeitsmarkt, meinte Schoser. Gegenwärtig planen 26 Prozent aller Unternehmen, mehr Mitarbeiter einzustellen. Das sei im Vergleich zum Vorjahr eine Steigerung um neun Prozentpunkte und um drei Prozentpunkte

und auf eine kürzere Arbeitszeit zu verzichten. Sonst würde die große Chance verspielt, die die gute Konjunktur zur Sanierung der DDR biete.

Angesichts des anhaltenden Übersiedlerstromes haben jetzt verschiedene bundesdeutsche Politiker die Forderung erhoben, alle sozialpolitischen Mittel für die Übersiedler zu streichen, um so den Übersiedlerstrom zu stoppen. Damit würde jeder DDR-Übersiedler schlechter gestellt werden als ein Ausländer oder ein Asylant. Kein Asylbewerber in der Bundesrepublik Deutschland wird so miserabel behandelt wie es die SPD in bezug auf die Deutschen aus der DDR pausenlos fordert, sagte hierzu der innenpolitische Sprecher der CDU/CSU-Bundestagsfraktion, Johannes Gerster. Man stelle sich vor, so Gerster, zu welchem Aufschrei des Entsetzens aus der SPD es führen würde, falls jemand auf die Idee käme, Asylbewerber nur dann in die Bundesrepublik einreisen zu lassen, wenn sie vorher Wohnung und Arbeitsplatz nachweisen könnten. Gerade das aber wird von Lafontaine, von Schröder und anderen aus der SPD in bezug auf die mitteldeutschen Bürger gefordert.

Es würde zu einem weiteren Aufschrei des Entsetzens aus der SPD führen, sagte der CDU-Bundestagsabgeordnete, wenn jemand auf die Idee käme, Asylbewerbern keine Sozialhilfe mehr zu geben, um sie aus unserem Land fernzuhalten. Genau das aber fordere die SPD im Ergebnis bei den Deutschen aus der DDR. Das den Übersiedlern zu zahlende sogenannte Eingliederungsgeld ist nach der Höhe der Sozialhilfe bemessen. Die von der SPD geforderte Streichung würde in gleicher Höhe – dann aber unmittelbar bei den Gemeindern – die Sozialhilfeeats in Anspruch nehmen, wenn die SPD den Landsleuten aus Mitteldeutschland nicht sogar das für ein menschenwürdiges Dasein unabwiesbare Existenzminimum völlig streichen will. Gerster: „Die SPD muß endlich zur Kenntnis nehmen, daß der Übersiedlerstrom erst dann zum Stoppen kommen wird, wenn sich die Situation in der DDR ändert, wenn der Sozialismus abgeschafft und statt dessen Demokratie und soziale Marktwirtschaft aufgebaut wird.“

Eine wesentliche Voraussetzung für eine solide Wirtschaftsreform in der DDR ist die zu bildende Währungsreform; d. h. die Einführung der DM in den mitteldeutschen Ländern. Diese DM-Einführung, so meldeten es westdeutsche Zeitungen, sei für den 1. Juli 1990 vorgesehen. Auch wenn Bonn diese Meldungen dementierte: die Währungsunion wird wahrscheinlich noch in diesem Sommer kommen. Ralf Look



Ankoppelungsmanöver

Zeichnung aus „Frankfurter Allgemeine Zeitung“

gegenüber Herbst 1989. Der Anteil der Unternehmen, die ihren Personalbestand verringern wollten, liege mit zehn Prozent um zwei Prozentpunkte niedriger als im Frühjahr 1989. Der Wunsch nach mehr Mitarbeitern werde aus nahezu allen Branchen gemeldet. Allerdings gebe es Schwierigkeiten, die Beschäftigungspläne zu verwirklichen, da es weiterhin an qualifizierten Arbeitskräften mangle. Für eine gewisse Entlastung hätten hier die Aus- und Übersiedler gesorgt. Immerhin habe dank der guten Konjunktur der Zustrom von 750 000 Aus- und Übersiedlern allein im Jahr 1989 nicht nur bewältigt werden können; erstmals sei es wieder gelungen, die Zahl der Arbeitslosen zu verringern. Ein Problem sei allerdings die jetzt anstehende Tarifrunde und die Forderung nach einer Reduzierung der Arbeitszeit, sagte Schoser. Der Mangel an Arbeitskräften sei schon heute ein Hauptengpaß der Wirtschaft. Sinnvoller wäre es, die Löhne stärker zu erhöhen

Sozialpolitik:

Wenn Erich Honecker als Rentner übersiedeln würde ...

Das Fremdrentengesetz vom 7. August 1953 regelt die finanzielle Versorgung der Aus- und Übersiedler

Wenn Erich Honecker die nunmehr auch ihm nicht mehr verweigerte Freizügigkeit nutzen und sich entschließen würde, seinen Lebensabend in der saarländischen Heimat zu verbringen, könnte er mit einer hohen Rente aus der westdeutschen Sozialversicherung rechnen, obwohl er keinen Pfennig in den „Versicherungstopf“ zahlte.

Der am 25. August 1912 als Sohn eines Bergmannes in Wiebelskirchen bei Neunkirchen geborene ehemalige SED-Chef und „Architekt“ der inzwischen aufgebrochenen Berliner Mauer begann seine unpolitische Laufbahn mit einer Dachdeckerlehre. Er würde keineswegs eine niedrige Rente auf der Basis des Lehrlingseinkommens, sondern eine der höchsten Renten aus dem „Topf“ der Arbeiterrentenversicherung erhalten, weil das

Fremdrentengesetz vom 7. August 1953 (!) in seinem bisherigen Wortlaut davon ausgeht, daß Deutsche aus dem Gebiet des Deutschen Reiches in den Grenzen vom 31. Dezember 1937, die in die Bundesrepublik kommen, hier so behandelt werden, als hätten sie im westlichen deutschen Staat gearbeitet und Versicherungsbeiträge an die gesetzliche Rentenversicherung entrichtet.

Als Dachdecker würde Erich Honecker im Rahmen der Rentenversicherung der Arbeiter in die höchste Leistungsgruppe 1 eingestuft, in der Arbeiten berücksichtigt werden, die „besonders schwierig oder verantwortungsvoll oder vielgestaltig“ sind. Das bringt bei den männlichen Arbeitern die höchsten Renten, betrug doch bereits 1985 das durchschnittliche Bruttoarbeitsentgelt in dieser Leistungsgruppe immerhin 37 164 DM. Selbstverständlich würde man bei der Berechnung von Honeckers Altersrente davon ausgehen, daß er es in seinem Dachdeckerberuf zu etwas gebracht hätte.

Natürlich kann es nicht angehen, daß ein Mann, der jahrzehntlang brutal die Menschenrechte in dem von ihm und der SED beherrschten Staat unterdrückte, mit einer westlichen Altersrente „belohnt“ wird. Honecker dürfte auch kaum nostalgische Neigungen haben, er wird mit Sicherheit nicht in den Westen kommen. Dafür aber etliche seiner Komplizen, die beim Staatssicherheitsdienst andere quälten und aus politischen Gründen hinter Schloß und Riegel brachten. Selbstverständlich sollen sie nicht die Vorteile des Fremdrentengesetzes in Anspruch nehmen dürfen; deshalb ist eine Novellierung erforderlich. Wie soll sie aber aussehen? Soll man alle Stasi-Mitarbeiter ausschließen und damit auch den Fahrer eines Mannes, der „Dreck am Stecken“ hat? Muß man nicht auch den ehemaligen Direktor eines volkseigenen Betriebes, der die Arbeiter zum Übersolltrieb, der Ausreisewilligen Schwierigkeiten bereitete und Aufstiegschancen aus politischen Gründen blockierte, durch Verweigerung der westlichen Altersrente „bestrafen“? Fragen über Fragen. Werden sie vom Gesetzgeber nicht beachtet, droht eine starke Zunahme der Rechtsstreitigkeiten vor den Sozialgerichten.

Es ist dem obersten Sozialrichter in der Bundesrepublik, dem Präsidenten des Bundessozialgerichts in Kassel, Dr. Heinrich Reiter, zu verdanken, daß er – gewissermaßen „fünf Minuten vor

Zwölf“ – aus der Sicht des Praktikers auf die Folgen einer überlegten Gesetzesänderung aufmerksam machte: Wenn nämlich das Fremdrentengesetz geändert wird, ist gleichzeitig eine Änderung des deutsch-polnischen Abkommens über die Renten- und Unfallversicherung vom 9. 10. 1975 erforderlich. Bei diesem Sozialversicherungsabkommen handelt es sich um einen bilateralen Vertrag, der zwar formal rechtlich, aber nicht politisch einseitig aufgekündigt werden kann. Eine Änderung würde also die Zustimmung der polnischen Seite erfordern, die – wenn überhaupt – heute oder morgen nicht zu erwarten ist. Das deutsch-polnische Sozialversicherungsabkommen schreibt aber in Artikel 4 vor, daß die in die Bundesrepublik Gekommenen Rentenansprüche nach den hier geltenden Vorschriften haben und daß dabei ihre Versicherungs- und Beschäftigungszeiten so zu behandeln sind, als wären sie in der Bundesrepublik zurückgelegt worden. Das führt zu wesentlich höheren Renten als in Polen. Weil aber von diesem Sozialversicherungsabkommen nicht nur die deutschstämmigen Umsiedler, sondern auch alle Polen, Russen und Angehörige anderer Nationalitäten, die Polen verließen, um nun in der Bundesrepublik zu leben, erfaßt werden, würde eine Novellierung des Fremdrentengesetzes ohne gleichzeitige Änderung des deutsch-polnischen Sozialversicherungsabkommens zu einer Schlechterstellung der Mitteldeutschen führen. Schließlich sollen ja nicht nur die Stasi-Mitarbeiter ausgeschlossen, sondern die Leistungen nach dem Fremdrentenrecht allgemein gekürzt werden, weil nach Abbau des „Eisernen Vorhangs“ gewissermaßen die „Geschäftsgrundlage“ für eine Besserstellung wegfiel. Sie war bisher zu rechtfertigen, weil diejenigen, die dem kommunistischen System entflohen, Hab und Gut zurückließen und keine Chance zur Rückkehr bestand.

Im Interesse der Finanzierung anderer Gemeinschaftsaufgaben werden die Übersiedler gewiß notwendige Abstriche an den bisherigen Leistungen hinnehmen. Würde man sie aber künftig gegenüber den aus Polen Kommenden schlechter stellen, bestünde die Gefahr, daß ehemalige SED-(Zwangs-)Wähler in die Arme von Herrn Schönhuber oder anderer rechtsaußen stehender Politiker getrieben würden. Das kann aber nicht Sinn einer Gesetzesänderung sein! Siegfried Löffler



Die Vereinigung der Staaten in Deutschland, wobei der zukünftige Status der ostdeutschen Länder ungeklärt ist, ist so gut wie beschlossen. Das Volk in der DDR will sie, die westdeutschen Parteien und auch jene in der DDR befürworteten sie, NATO und Warschauer Pakt haben zugestimmt, und auch die EG hat nichts dagegen. Offen sind noch Zeitpunkt der Vereinigung und die Form des neuen deutschen Staates. Es wird mit Sicherheit ein Bundesstaat sein. In Mitteldeutschland wird vielfach die Wiederherstellung der Länder gefordert. Im Gespräch ist auch die Bildung eines Landes Vorpommern. Globus

## Skandinavien:

## Das Ende einer Modell-Gesellschaft

Auch in Schweden befindet sich das sozialistische Experiment im endgültigen Zusammenbruch

Eine Seifenblase ist geplatzt. Im Musterland Schweden nimmt die Krise kein Ende. Zuerst war sie nur in ein paar Sektoren des Wirtschaftslebens ausgebrochen. Jetzt überzieht sie das Land mit politischer und sozialer Unsicherheit. Die Banken streiken, die Leute haben kein Geld mehr. Im öffentlichen Dienst knirschte es, Beamte blieben zu Hause. Läden und Schalter geschlossen. Angesichts des aufkommenden Notstands beschloß die sozialdemokratische Regierung Carlsson ein Krisenpaket. Miet- und Preisstopp für zwei Jahre, Lohnstopp, kommunale Steuern sollten eingefroren, Dividendenausschüttungen begrenzt werden. Und das Unausprechliche: Die Arbeitnehmer sollten nicht mehr streiken dürfen. Streikverbot im Volksheim, das war unfaßbar. Ostblock-Methoden, hieß es, und Kommandowirtschaft. Ausgerechnet zu dem Zeitpunkt, da in Ost- und Mitteleuropa die Völker sich vom Joch der Planwirtschaft mit großen Wendungen und Wehen zu lösen versuchen und auf dem Weg zu mehr Markt nach Modellen Ausschau halten, die die soziale Komponente stärker berücksichtigen. Das schwedische Modell bot sich an, aber nur in der verkürzten Version der Soziologen.

Aber das war einmal. Denn das bis vor kurzem als Geheimtip gehandelte Modell ist in den vergangenen Wochen gestorben. Fast unbemerkt. Um das schwedische Modell des dritten Wegs zwischen Kapitalismus und Kommunismus zu studieren, sind in früheren Jahren ganze Heerschaaren von Gewerkschaftern, Professoren, Politikern und Publizisten gen Norden gepilgert, vor allem aus der Bundesrepublik. Sie kamen mit leuchtenden Augen zurück. Schweden, das war die Erfüllung der sozialdemokratischen Träume.

Die Wirklichkeit sieht anders aus. Nicht erst seit den Streiks der letzten Wochen und der Regierungskrise im Volksheim Schweden. Zwar hat das sozialdemokratische Musterland die niedrigste Arbeitslosenquote der Welt, etwa ein Prozent. Sie ist teuer erkauft, mit einer Inflationsquo-

te von gut zehn Prozent. Gewerkschaften konnten ihre Forderungen immer durchsetzen, eben weil es keinen Ersatz für eventuell ausgesperrte oder entlassene Arbeitskräfte gab und die Arbeitgeber lieber mehr zahlten als überhaupt nicht zu produzieren. Die Unternehmer zahlten aber nicht steigende Löhne, deren Realzuwachs durch die Inflation wieder minimalisiert wurde. Sie zahlten auch Steuern bis zu 85 Prozent. Ferner: die Währung hielt dem sozialistischen Druck nicht stand, die Krone sinkt ständig im Wert. Gemessen an der Kaufkraft ist das Modell vom zweiten Platz, den es dank der Tüchtigkeit seiner Unternehmer und der Unversehrtheit des Landes durch seine Neutralität in den opferreichen Kriegen dieses Jahrhunderts noch vor zehn Jahren unter den Industrienationen hielt, auf den siebzehnten Platz, also ins hintere Mittelfeld abgerutscht. Auch der Sektor öffentlicher Dienst ist mittlerweile so aufgebläht und langsam wie in keinem Land Europas. Er verschlingt bereits zwei Drittel des Bruttosozialprodukts, ohne effektiver zu werden. Und noch ein Rekord: Mit durchschnittlich 25 ausgefallenen Arbeitstagen im Jahr pro Arbeitnehmer hat das Musterland den höchsten Krankenstand der Welt, was sich wahrscheinlich auch damit erklären läßt, daß man erst ab dem achten Tag ein ärztliches Attest vorlegen muß. Schweden krank an seinem Modell.

Schweden wird arm – und immer reicher. Stockholm hat die größte Porsche-Dichte der Welt. Aktienkurse wachsen in den Himmel, die Real-löhne aber wegen der hohen Inflation nur sehr langsam. Schweden hat eine der niedrigsten Sparraten in der OECD, hält aber den Rekord in der privaten und staatlichen Verschuldung. Die Porsches fahren auf Pump. Schlimmer aber noch als die wirtschaftlichen Daten ist das geistig-menschliche Elend im Volksheim Schweden. Die Zahl der Alkoholiker steigt unentwegt, das Land kämpft mit Drogenproblemen. Der Soziologe Gunnar Adler Carlsson, ein Sozialdemokrat, nennt

den Hauptgrund: Der absolute Sozialstaat hat die Familie aufgelöst. Und der Glaube? Die wenigen Christen, gerade 135 000 Katholiken leben in Schweden, haben Schwierigkeiten, eine Kirche zu finden in dem von Eitelkeit und Materialismus geprägten Lebensmilieu. Solch ein Land kann kein Vorbild für Völker sein, die sich gerade von einem ideologischen Joch befreien. Der Zusammenbruch des Modells erfolgt zum rechten Zeitpunkt.

Welchen Weg werden die Intellektuellen vom runden Tisch in Ost-Berlin zum Beispiel nun den Deutschen weisen wollen? Marktwirtschaft scheint ihnen fremd zu sein und zu bleiben. Gebannt zwischen Wende und Wahl würden sie sich wohl gern am runden Tisch häuslich einrichten und trotzdem weiter von Schweden träumen. Aber es gibt es noch, das Volk, und dieses hält von links-intellektuellen Modellen nicht viel, zumal in nächster Nachbarschaft ein Modell seit Jahren mit Erfolg praktiziert wird: Die soziale Marktwirtschaft.

Ideologien sind zählebig. Sie hinterlassen Utopien und Ruinen. Die schwedische Krise zeigt einmal mehr, daß sich das Zusammenleben der Menschen nicht endgültig regeln läßt. Gewiß, Vor- und Fürsorge muß sein. Aber zwischen einer staatlichen Allmacht, die von der Wiege bis zur Bahre alles regeln will, und dem Laissez-faire rücksichtsloser Profitjäger gibt es viele Wege. Wenn Konzepte, dann eins, das wie die soziale Marktwirtschaft der Freiheit Raum läßt. Schließlich muß jedes Land gemäß dem Denken und Fühlen seiner Menschen seinen eigenen Weg finden. Es gibt keine fertigen Lösungen.

Wie soll es nun in Schweden weitergehen? In Krisenzeiten sind große Koalitionen ein Ausweg oder Neuwahlen. Aber das Parteiengezerrte und die Engstirnigkeit der Ideologen in den schwedischen Parteien ist kaum geringer als am runden Tisch in Ost-Berlin. Der konservative Oppositionsführer Bildt hat eine Minderheitenregierung unter seiner Führung abgelehnt. Er ist für die ehrliche Lösung, nämlich Neuwahlen. Die Sozialisten und kleinen linken Gruppierungen fürchten die Neuwahlen. Mit Recht. Umfragen und Stimmung in der Bevölkerung zeigen an, daß auch die Schweden genug haben vom Sozialismus, vom praktischen wie theoretischen. Deshalb versucht die Linke es noch einmal mit einer Minderheitenregierung Carlsson, die natürlich dem Reformprogramm sämtliche Zähne gezogen hat. Kein Streikverbot mehr und auch kein Lohnstopp. Dem kann die Linke zustimmen, für das Modell ist es der Totenschein.

Jürgen Liminski

## Nicaragua:

## Ein neuer Sieg für die Freiheit

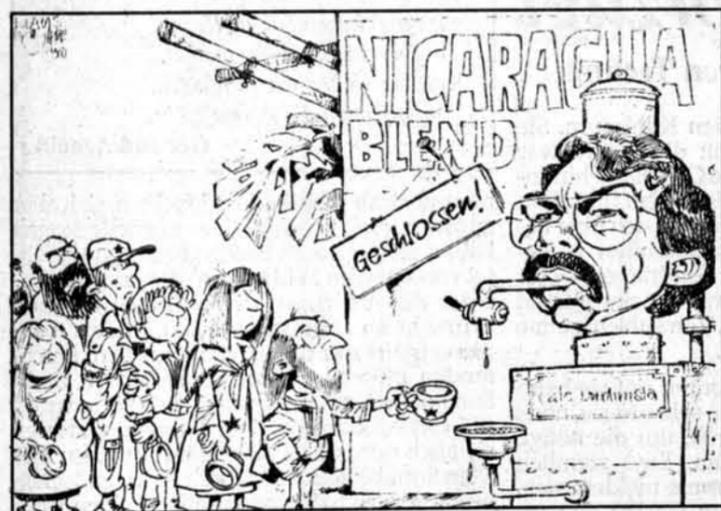
Der Wahlsieg über Daniel Ortega schafft nun neue Hoffnung

Es ist geschafft. Wie durch ein Wunder erlangte während der Wahlen in Nicaragua die Oppositionskandidatin Violetta Chamorro einen deutlichen Sieg über die desolante Revolutionsregierung der Sandinisten. Entgegen öffentlicher Meinungsumfragen konnte die Opposition nach Auszählung der Stimmen satte 54,8 Prozent für sich verbuchen, ein Schock für die anfangs so sieges-sicheren Sandinisten.

Erstmals in der Geschichte der sandinistischen Regierungszeit konnte vergangene Woche eine demokratische Wahl verwirklicht werden. Seit der Revolution im Jahre 1979, wo die sandinistische Befreiungsfront (FSLN) den damaligen Diktator

Während einer Fernsehansprache versprach Noch-Präsident Daniel Ortega vergangene Woche, das Ergebnis zu respektieren. „Abertausende von Nicaraguanern gaben der politischen Kraft die Stimme, die, wie ich denke, vom 25. April an regieren wird“, erklärte Ortega. Nun bleibt abzuwarten, ob die Sandinisten und Ortega diese Zusage einhalten.

Erfreut und ebenso überrascht gratulierten die USA Frau Chamorro zu ihrem Wahlsieg, den sie „einen neuen Weg für die Freiheit“ nannte. Dieser Weg wird für die neue Regierung mit Sicherheit viele Schlaglöcher bereithalten. Niemand weiß, ob die Sandinisten wirklich so schnell das Feld



Wie ANDERE es sehen

Zeichnung aus „Die Welt“

Somoza stürzte, war das Land geprägt von einem immer gefährlicher werdenden Bürgerkrieg. Das Wirtschaftsembargo der USA und das totalitäre Militärregime des Präsidenten Daniel Ortega führten zu einer Inflationsrate von ganzen 36 000 Prozent. Im vergangenen Jahr war Nicaragua ein trauriger Spitzenreiter.

Dies soll nun anders werden. Die 60jährige Violetta Chamorro erklärte am Sitz ihrer Allianz UNO: „Die Wahl hat gezeigt, daß die Nicaraguaner in einer Demokratie leben wollen, in Frieden und vor allem in Freiheit.“

Radikale Veränderungen müssen künftig die Politik des Landes prägen. Der Weg für die Marktwirtschaft soll nun geebnet werden, adäquat wird das seit Jahren gespannte Verhältnis zu den USA verbessert.

Unter dem Jubel ihrer Anhänger versprach die konservative Violetta Chamorro, sich intensiv für eine nationale Versöhnung in dem tief gespaltenen Land einzusetzen. Der von vielen Ländern scharf kritisierte „Revolutionsexport“ soll nun ein Ende haben, die Mission der kubanischen Entwicklungshelfer ist gescheitert.

räumen, wie sie durch die Wahl gestürzt wurden. Nach einer Reduzierung des ohnehin starken Militärs und einer Abschaffung der Wehrpflicht wird das Volk jubeln. Was jedoch soll aus der „Sandinistischen Volkspolizei“ und dem seit Jahren durch die Stasi unterstützten Geheimdienstapparat werden? Ortega hat bereits erklärt, erst müßten die Contras entworfen werden, bevor seine Partei die militärischen Schaltstellen aus der Hand gibt.

Auf der anderen Seite müssen nunmehr 12 000 Contra-Kämpfer ihre Waffen niederlegen und in die Gesellschaft integriert werden.

Mit tatkräftiger Unterstützung aus den USA sei jedoch, so Frau Chamorro, „einiges zu schaffen“. Ihr Wunsch, Nicaragua in ein „zweites Costa Rica“ zu verwandeln, ist sicher vorläufig noch eine Utopie. Die 60jährige Großmutter und Witwe, deren Mann 1978 von Diktator Somoza ermordet wurde, versucht nun, diesen Traum zu verwirklichen. Durchsetzungskraft und Tatendrang ermöglichen ihr jetzt die Chance, das Blatt zum Guten zu wenden.

Silke Berenthal

## Leserbriefe

## Nur Südostpreußen

Betr.: Folge 5/90, Seite 4, „Milchspende für Ostpreußen“

Unter dieser Überschrift schreiben Sie, daß vierteljährlich ein Laster in Richtung Königsberg/Ostpreußen mit Milchprodukten- und Kindernahrungsspenden der Ostallgäuer Milchwerke Gabler-Saliter fährt.

Diese Meldung ist so nicht richtig! Dr. Boto von la Chevalerie in Ehningen spricht diverse Firmen dieser Branche an und erbittet Spenden, die er dann auch bekommt. Von ihm werden diese Transporte zusammengestellt und gefahren. Die Laster fahren nur den unter polnischer Verwaltung stehenden Teil Südostpreußen an.

Ich bin Abonnent des Ostpreußenblatts und schätze die weitgehende wahrheitsgetreue Wiedergabe der ostpreußischen und deutschen Geschichte. Deshalb auch dieser Hinweis.

Erich Schöneberg, Reutlingen

## Nicht in Siebenbürgen

Betr.: Folge 6/90, Seite 5, „Blick in die Vergangenheit“, von Irmgard Höchsmann

Der Verfasserin des Artikels ist ein nicht ganz unerhebliches Versehen unterlaufen. Der über dem Haupttitel vermerkte geographische Begriff „Siebenbürgen“ sowie die nochmalige Erwähnung dieses Landschaftsnamens als Bildunterschrift unten auf der gleichen Seite hat keinerlei Bezug zu den in diesem Reisebericht zitierten, durchweg jugoslawischen Städten und Orten. Von allen diesen genannten Ortsnamen ist die am weitesten östlich gelegene Stadt Neusatz (Novi Sad) an der Donau plaziert. Aber selbst diese liegt noch rund 300 km Luftlinie von Siebenbürgen entfernt, welches seinerseits bekanntlich eine Landschaft in Rumänien, dem östlichen Nachbarland Jugoslawiens, darstellt. Die im Artikel vermerkten Landschaften Slowenien, Kroatien und Syrmien sowie alle zitierten Städtenamen sind also durchweg Bestandteile Jugoslawiens.

Winfried Hahn, Bad Bramstedt

## EDV:

## Der Computer im realen Sozialismus

Die DDR-Wirtschaft hat den Anschluß zum Weltniveau längst verloren

Hightech, Pferdeäpfel ... Softwareklau zum Wohle des Volkes: Die Computerschmiede VEB Robotron Karl-Marx-Stadt hinkt dem Weltstandard mindestens fünfzehn Jahre hinterher. Hier werden „Supercomputer“ zusammengebaut – und danach mit Pferden transportiert. Die Betriebsleitung verfügte weder über Sprit noch Ersatzteile für den Fuhrpark. Kein Wunder, daß die westliche Konkurrenz nur müde lächelte, als Robotron ankündigte: wir gehen mit modernsten Personalcomputern und Megachips auf den Weltmarkt.

Sauer wurde allerdings der amerikanische Softwareriese Microsoft, als in einer Villa in den Dresdner Wäldern Programme geknackt wurden. DDR-Spezialisten kuperten einfach Betriebssysteme und bekannte Programme ab, taufen sie um und wollten sie sogar auf der Leipziger Messe als Eigenleistung verkaufen.

Der Trick war nicht neu. Die bekannte Datenbanksprache dBASE von Ashton Tate war schon vorher umgestrippt und als „Redabas“ verschandelt worden. Nachzuweisen war es den staatlichen Hackern leicht: sie hatten lediglich die Original-Copyrights gelöscht. Doch damit war der Arger noch nicht ausgestanden. Der Verlag „Die Wirtschaft“ in Ost-Berlin hatte mit den Plagiaten der Originalhandbücher schon große Kasse gemacht. Die waren einfach nur von ihren Originalen abgetippt worden. Als es nun brenzlich wurde, verschwand die Literatur im Safe. Wichtige Informationen fehlten. Deshalb wurden Profihandbücher aus der Bundesrepublik in stundenlangem Nacharbeit abgetippt und auf Disketten in Umlauf gebracht.

Privat dasselbe Spiel: Computernutzer spielten sich massenhaft lizenzierungspflichtige Software zu. Jeder half jedem mit irgendwelchen Programmen. Der Klau wurde geduldet. Wäre alles aufgefliegen, hätten zwei Drittel aller PCs der DDR-Wirtschaft stillgelegt werden müssen. Motten im Netz des Sozialismus – an der Basis war es kahl. Es herrschte Mangel. Beziehungen waren lebenswichtig. Um zum Beispiel an Diskettenlaufwerke heranzukommen, bedurfte es ministerieller Weisung. Die dort gut zweitausend Ostmark teuren Kästchen gehören praktisch zu jedem PC. Zu kaufen sind sie jedoch nirgends. Manchen halfen zarte Familienbände: Die Verlobung mit der Tochter eines leitenden Robotron-Angestellten konnte einige Exemplare abwerfen. Auch die stabile

Versorgung von Firmendirektoren mit Märchenbüchern und Softpornos war hilfreich. Auf Anfrage gab's dann noch heiße Importware aus dem Westen: Festplattenlaufwerke für über zehntausend Mark. Die treuen Kundendienstmonteure, die die Rechner mit den beschafften Teilen aufrüsteten, schleppten ebenfalls rare Ware nach Hause.

Wenn mal die Bauelementelieferung aus Bruderländern platzte, wurde einfach ein „Reisekader“ (einer, der in's westliche Ausland fahren darf) in den Dienstwagen gesetzt und nach West-Berlin geschickt. Dort kaufte er im Elektronikladen ein und fuhr mit der Schmuggelware im Kofferraum zurück. Die Devisen kamen von oben. Chefsache.

Die mitteldeutsche Computertragödie beschäftigte inzwischen die Wissenschaft. Um den enormen Rückstand der DDR zu verringern, wurde Software aus aller Welt geklaut. Fachleute brüteten über Schutzmechanismen ihrer Kollegen im Ausland. Ganze Computer wurden zerlegt und analysiert. Dokortentitel und eine Menge Geld gab's dabei schon zu verdienen.

Der größte Coup war ein Flop: Robotron-Chef Biermann präsentierte Parteichef Honecker den Megabit-Speicherchip eigener Produktion. Die Freude des Politgreises teilten viele Fachleute jedoch nicht. Wie sollte eine Industrie auf Trabi-Niveau derartiges herstellen! „Na also: Anschluß an den Weltmarkt.“ – Beklatscht und vergessen.

Ein Tonkopfersteller aus Hartmannsdorf hatte ähnliche Probleme. In Eigeninitiative wollte er wichtige Teile für Videorecorder herstellen. Schmerzlich vermißte Konsumgüter hätten von da ab produziert werden können, ihm hätte es einen Orden gebracht. Ähnliche Teile mußte Robotron ihm jedoch zurückschicken. Grund: Pfsch. Er ließ überprüfen und dementierte. Alles in Ordnung. Später stellte sich heraus, daß seine Prüfeinrichtung nicht in Ordnung war. Völlig überaltert.

Nun ist Schluß. Der prachttvolle Schwarzmarkt verschwindet genauso wie die korrupten Funktionäre. Der Sumpf der DDR-Wirtschaft wird trockengelegt. Das sozialistische Museum geht kaputt. Jeder wird sich alles kaufen können – wenn die Kohle stimmt. Leicht wird es der so wendige DDR-Bürger nicht haben. Im Arbeiter- und Bauernparadies regiert bald das Geld. Der Westen zeigt die Linie.

A. Z.

## Bezauberndes Zwischenreich

Die Aufbruchstimmung des Vorfrühlings ist erfüllt mit Kontrasten

Es gibt eine Jahreszeit, die nicht im Kalender vermerkt ist. Daraus müßte man „messerscharf“ schließen, „daß nicht sein kann, was nicht sein darf“. Aber das ist juristische Gedankenakrobatik, die dem lyrisch verdichteten Autounfall von Christian Morgenstern eine ironische Pointe verleihen soll. Trotz kalendarischer Unterschlagung existiert diese Jahreszeit, die ich „Interregnum“ – auf deutsch „Zwischenreich“ – nenne. Weiß man doch aus der Geschichte zu Genüge, daß es in Zwischenreichen drunter und drüber ging, wie das meistens während des Aprilmonats der Fall ist. Das Interregnum hat etwas Diffuses, Unberechenbares, Schleppendes. Man rudert in Sirup und Nebel herum. Man hustet und prustet landauf – landab. Im Nordwesten unseres Landes heißt das Interregnum „Schietwetter“.

Man nimmt seine Grippe am Montag, weil man meint, an diesem Tag findet die Invasion der Viren statt; dieselben kommen überall hin: Ohne Seniorenkarte, Paß und Benzin. Sie drängen sich sogar durch Mauerritzen – soweit noch vorhanden. Die Optimisten sind sich sicher, Veilchen träumen schon und stoßen ihn vom Thron – den Vorfrühling.

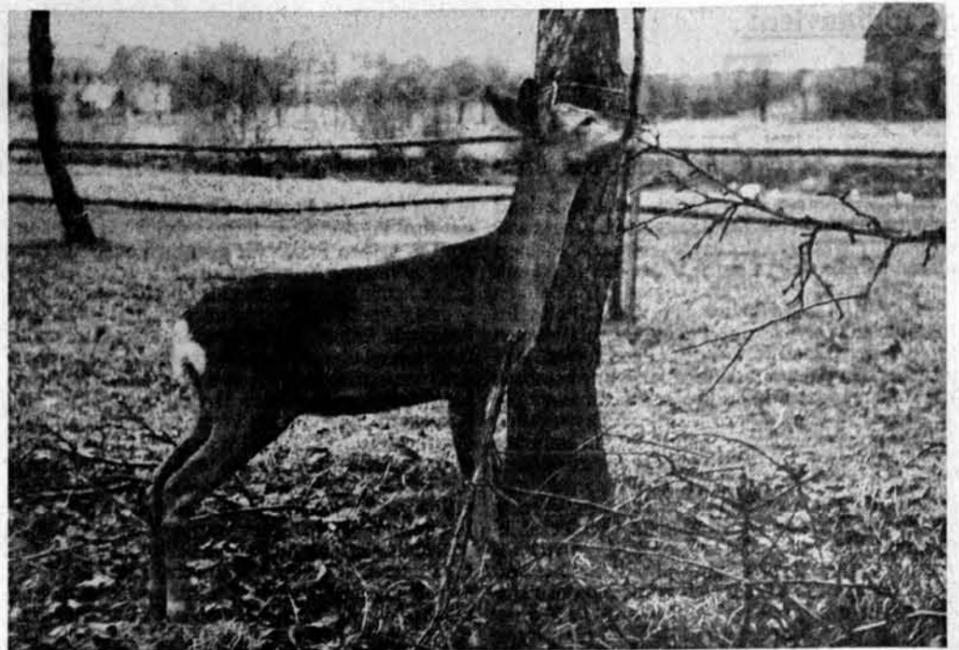
Die Wetterexperten mögen herausgefunden haben, daß die Klimaveränderungen auch in unserer Heimat ihre Auswirkungen zeigen. Dann würde auch hier die Regel gelten: Wenn der Vorfrühling erwacht, dann ist er ein Morgenmuffel.

Aber früher war das nicht so. Kein Vor- und Zurück. Leidenschaftliche Aufbruchstimmung voller Kontraste. Nachts noch Frost, am frühen Morgen kletterten die Plusgrade, als wollten sie den strahlenden Himmel erreichen. Der Schnee bekam Beine, die von Stunde zu Stunde länger wurden. Schneepackchen rutschten eilig von Dächern und rissen die in der Nacht wieder gefrorenen Eiszapfen mit dumpfen Aufprall in die Tiefe. Schneeschmelze in Tönen: Tröpfeln, Klacken, Glucksen, Sisseln. Ohrenschmaus des Frühlings-Orchesters. Wo war der Schneemann geblieben? Er hatte keine Zeit mehr gehabt, „Winter ade“ zu singen. Ein Matschgebilde mit zwei Kohlestückchen und etwas Rübenase war alles, was die Mittagssonne beschien. Dort, wo sich die Erde sattgetrun-

ken hatte, strömte sie den unverwechselbaren Geruch von heimatlicher Muttererde aus. Meine Mutter stellte den Liegestuhl vor die Türe. Die Saison des Sonnenkultes war eröffnet. Die Hühner kamen wie stets angeannt in Erwartung des Körnerfutters. Als nichts dergleichen geschah, gluckten sie sich ringsherum nieder. Die Katze gesellte sich dazu. Der Hund beobachtete beleidigt die Kleinversammlung des Federviehs.

Ich matschte durch den tiefer gelegenen Garten. Die abwärts rieselnden Rinnsale brachten die Schneeglöckchen zum Läuten. Ja, ich hörte es, deshalb wollte ich durch den Zaun – zum See. Am Ende des Gartens, nach Nordosten gelegen, war der Schnee an der Oberfläche noch so verharscht, daß er beim Hineinstapfen ein zischelndes Geräusch machte. Dies hatte meine im Liegestuhl dösende Mutter gehört: „Marjell, deine Schuhe, hörst du, deine Schuhe werden naß.“ Dann nicht – ich gehe heimlich dahin. Heimlich: Der Sog des Wassers war für uns Kinder unheimlich. Wo denn sonst konnte man so verwegene Mutproben auskosten, ob das Eis noch hält? Meine Mutproben unternahm ich in bescheidener Relation zu meiner Feigheit. Mit Hilfe einer Freundin, die als eventueller Rettungsanker am flachen Ufer stand. Sobald der warme Südwest die Weidenkätzchen abstäubte und das oberflächliche Eis zu Wasserlachen kräuselte, wagten sich manche Jungen ziemlich weit hinaus. „Huuuuu, hier kannst du, hier geht's noch ...“ Und die Bedächtigen am Ufer huhuten gegen das Frühlingsbrausen an: „Mänsch, komm bloß zurieck!“ Es kam, was kommen mußte. Triefend vor Nässe kam mein Bruder angelaufen und brüllte: „...Muttii, Muttii, ich bin ersoffen.“ Er wurde ins Bett gesteckt, nicht wegen Erkältungsgefahr – damit gab sich keine Mutter in einer solchen Situation ab – sondern die Kleider mußten trocknen. Ersatzgarderobe für Abenteuerspiele gab es zu jener Zeit nicht.

Diese Spiele endeten manches Mal sehr traurig. Ja, der Topich, der masurische, regierte damals noch. Im Frühling hat er sein Come-back vorbereitet. Ach Gottchen – wir Masuren! Wie sind wir doch abergläubisch! Ursula Twardy



Idyllisch: Ein Reh beim Äsen im Vorfrühling

Foto Löhrich

## Götterzauber und die Wirklichkeit

Die Adonisröschen sind heutzutage in der Natur schwer zu finden

Die friedlichen Zeiten möchten uns gegenwärtig sein auch auf unserm christlich geprägten Kontinent, wenn zitronengelbe Adonisröschen zwischen dem zarten Grün der über frühlingsliche Erde kriechenden Zweige ihre Blütenköpfchen öffnen. Denn Friede wird gewesen sein im Kultort Byblos, dem heutigen Dschebeil im unruhigen Libanon, als Menschen des Orients dort zusammenkamen, um Adonis, ihren Frühlingsgott, zu verehren. Sie hatten ihn im Sterben gesehen bei Sommerhitze und Dürre. Aber die sprießende Vegetation im jungen Jahr zeigte das Wunder: Adonis Lebenskräfte waren stärker als der Tod.

Die später entstandenen griechischen Sagen erzählen uns von Adonis, dem schönen des cyprischen Königs Kinyras und einer verführerischen Frau, die sich heimlich zur Majestät auf das Lager gekuschelt hatte. Als der Mann nach dem Beischlaf in diesem liebsten Weib seine eigene Tochter Myrrha erkannte, verfluchte, verbannte er sie in ein fremdes Land und ließ sie, ein Myrrhenbaum zu werden.

Aphrodite, Göttin der Liebe und der Schönheit, nahm sich des Sohnes an, den Myrrha gebar. Sie nannte ihn Adonis und übergab ihn zur Erziehung der Unterweltsgöttin

Persephone. Bei ihr lernte das Kind bereits die Kunst des Jagens. Aphrodite wachte mit Wohlgefallen darüber. Der Knabe wuchs heran zu einem über alle Maßen schönen Jüngling. Auch Gottvater Zeuss hatte seine Freude an ihm, aber er gewährte auch die Eifersucht der Göttinnen. Darum ordnete er an, Adonis sollte 1/3 des Sonnenjahres in der Unterwelt bei Persephone wohnen, 1/3 der Zeit unter der Sonne bei Aphrodite und 1/3 durfte er nutzen nach eigenem Wunsch. Daß Adonis sich für die Göttin der Schönheit und der Liebe entschied, ist bekannt. Aber wer weiß, wie Persephone sich rächte?

Sie ließ es zu, daß ein starker Eber während der Jagd den kühnen Jüngling anfiel und ihn tödlich verletzte. Adonis Blut trankte die Erde. Aphrodite weinte bitterlich, und auch ihre Tränen näßten den Boden. Genau dort reckten im zeitigen Frühjahr rosige Blüten ihre Köpfchen ins Licht. „Adonisröschen“ heißen seither diese Blumen. Ob es wohl die rotleuchtenden Flammenblüten waren auf ihren langen Stengeln, die heute selten zu finden sind, die korallenfarbigen, die Som-

### Das Gemüt

Unser Wohlbefinden steigt,  
wenn ein Hoch das Land erhellt,  
doch die Stimmung sich schnell neigt,  
wenn das Tief sich eingestellt.

Einfluß haben Sonne, Regen  
auf das menschliche Gemüt,  
darum sollten wir es pflegen,  
solang noch die Blume blüht.

Gertrud Arnold

## Es ist ein schattiger Fensterplatz bevorzugt

Eine heitere Erzählung über die kleinen Lücken und Tücken der heute unverzichtbaren Technik

Ohne Technik geht es ja bekanntlich heute nicht mehr. Wo früher eine handvoll Kerzen für Helligkeit gesorgt haben, reicht jetzt ein kurzer Tick am Lichtschalter. Brot schneidet man nicht mehr mit dem Messer, sondern mit der Brotmaschine und auch der Kaffee wird nicht mehr mühsam aufgegossen. Alles lauter praktische Helfer, möchte man meinen. Immer vorausgesetzt, die Technik läßt einen nicht im Stich.

Besonders im Alter, wenn die Beine schwer werden und die müden Knochen nicht mehr so wollen, ist man für jede Hilfe dankbar. Auch Anna Kammermeier, eine siebzehnjährige Dame, die alleine in ihrer Zwei-Zimmer-Altbau-Wohnung lebt, hatte so einen elektrischen Helfer. Einen Kühlschrank. An sich eine Selbstverständlichkeit in jedem Haushalt. Nachdem ihr dieser zwanzig Jahre lang treu seine Dienste geleistet hatte, gab er jedoch seinen Geist auf. Schweren Herzens trennte sich Frau Kammermeier von dem guten Stück.

Es mußte also ein neuer her. Da sie noch gut zu Fuß ist, klapperte Frau Kammermeier alle in Frage kommenden Geschäfte ab. Schließlich landete sie in einer Versandhausniederlassung. Ein übereifriger Verkäufer war denn auch prompt zur Stelle: „Hier hätte ich ein besonders schönes Modell anzubieten.“ Überflüssig zu erwähnen, daß er ausschließlich „schöne Modelle“ im Angebot hatte. Aber die Beschreibung des „Kühlomat 2000“ las sich wirklich beeindruckend: 145 Liter Bruttoinhalt, Drei-Sterne-Tiefkühlfach (minus 18 Grad Celsius und tiefer), Verdampfer-im-Tiefkühlfach und im Kühlraum, Innenbeleuchtung im Kühlraum, vier herausnehm-

bare Behälter, Glasplatte, Abtauvollautomatik.

Da Frau Kammermeier schon jahrelang allein lebte, ließ sie sich von all dem Glanz und den vordergründigen Annehmlichkeiten nicht blenden. Skeptisch wie sie war, fragte sie denn auch prompt: „Und wie sieht es mit dem Kundendienst aus, wenn Ihre Technik mal versagt?“ „Kein Problem, liebe Frau“, erwiderte der geschäftstüchtige Verkäufer, „wir haben eine ausgezeichnete Kundendienstfirma hier am Ort.“

Das überzeugte auch Frau Kammermeier und so erwarb sie den hypermodernen Kühlschrank. Schon am nächsten Tag kamen die Serviceleute vom Versandhaus und stellten ihn auf. Die Rechnung vergaßen sie natürlich auch nicht abzugeben. Da sie auch gegenüber Banken gewisse Vorurteile hatte und einen Teil ihrer Barschaft in der Wohnung aufbewahrte, zahlte Frau Kammermeier den ganzen Betrag gleich bar. Was soll schon passieren, dachte sie, ich habe ja ein ganzes Jahr Garantie.

In der folgenden Nacht schreckte sie plötzlich auf. Was war das? Ein lautes Geräusch hatte sie geweckt. Sie wählte sich auf einem Truppenübungsplatz. Das Brummen erinnerte sie fatal an vorbeifahrende Panzer. Der Gedanke an einen Einbrecher kam angesichts der Lautstärke erst gar nicht auf. Ihre Schritte führten sie in die Küche und endeten ... vor dem „Kühlomat 2000“. Resolut wie sie war, zog sie sofort den Stecker aus der Dose.

„Na wartet!“ sagte sie dann entschlossen und man kann sich unschwer vorstellen, wer damit gemeint war. Sicherheitshalber warf

sie noch einen Blick in den Kühlraum. Sie traute ihren Augen nicht: die Butter war geschmolzen und rann die Glasplatte hinunter, die Margarine hatte sich ebenfalls schon selbständig gemacht und ergoß sich über die am Nachmittag frisch eingekauften Tomaten im Gemüsefach. Das Kühlthermometer bestätigte, was Frau Kammermeier geahnt hatte: Fünf Grad über Null. Von kühlen konnte da keine Rede mehr sein.

Gleich am nächsten Morgen rief sie beim Kundendienst an. Vorher schaute sie noch einmal in den Kühlschrank, um die nötige Motivation zu bekommen. Eine ziemlich verschlafen wirkende Stimme meldete sich. Aber Anna Kammermeier weckte den armen Unwissenden kurzerhand: „Kühlschrank nennen Sie das, was Sie mir da geliefert haben. Sauna für Gartenzwerge würde eher passen. Ich verlange, daß Sie sofort jemand vorbeischieken und das Ding wieder abholen lassen.“ Nach einer kurzen Pause, die ihr Gegenüber am Telefon zu Besinnung benötigte, hörte sie den Kundendienstmann sagen: „Wie stellen Sie sich das vor, unsere Servicewagen sind alle unterwegs. Was halten Sie davon, wenn Sie Ihre Lebensmittel vorübergehend auf ein Fensterbrett stellen. Jetzt im Herbst ist das doch kein Problem, da gefriert es jede Nacht.“

Nachdem sich Frau Kammermeier von diesem Schock erholt hatte, ließ sie sich mit dem Kundendienstleiter verbinden. Der „Kühlomat 2000“ wurde noch am selben Tag abgeholt, stattdessen erhielt sie ein neues Gerät und hofft nun, nie auf das Fensterbrett ausweichen zu müssen. Helmut Hafner

mers noch an Wegrändern leuchten, sich aber zumeist auf Schuttplätze zurückgezogen haben, seit sie durch Unkrautvertilgungsmittel von unseren Feldern vertrieben wurden? Oder die niedrigen, den Winter mit ihren Wurzeln im Erdreich überdauernden Adonis vernalis mit den flachen, großen, leuchtenden Blüten? Sie suchen sich gern ihren Standort auf lockeren, kalkreichen Böden rund um das Mittelmeer, aber längst wanderten sie auch nordwärts bis zur Ostseeküste hin. Manchmal finden wir diese Adonisröschen schon in der Märzsonne im Reigen ihrer Geschwister, den zarten Buschwindröschen, blauen Leberblümchen, lila Kuhschellen und den gelben Windröschen. Etwas später im Jahr melden sich die anderen Hahnenfußgewächse, Trollblumen und Akelei, bis in den Sommer und Herbst hinein die farbenprächtigen Anemone. Die Schneerosen strecken ihre rosa, weißen und grünlichen Blüten der Sonne entgegen, bis die Adonisröschen erneut mit ihrem leuchtenden Kleid die fleißigen Bienen anlocken.

In der freien Natur unserer meist kultivierten Heimatlandschaft finden wir die frühblühenden Adonisröschen auch nicht mehr so leicht. Aber in einer guten Fachhandlung können wir sie für unseren Garten erwerben. Lange schmücken die farbenfrohen Verwandten unsere Sommerrabatten und zeigen uns in ihrer Blütenpracht, daß die gute Mutter Erde sehr großzügig ist, wenn die Sonne ihre Blumenkinder ruft.

Anne Bahrs

3. Fortsetzung

**Was bisher geschah:** Frau Kuschenreit und der ostpreußische Schriftsteller stellen während ihrer zahlreichen Telefonate immer wieder fest, daß die gemeinsamen Gedanken sie verbinden. Der Verlust der Heimat läßt beide traurig werden. Als Frau Kuschenreit von einem Bauernhof in Ostpreußen schwärmt, lädt der Schriftsteller sie spontan zu einer Spazierfahrt auf's Land ein. Frau Kuschenreit jedoch reagiert abweisend und beendet schnell das Gespräch. Schwere Herzens schreibt er ihr einen Brief...

Verzeihen Sie mir. Es war nicht meine Absicht, Ihnen in irgendeiner Weise weh zu tun. Mir ist es einfach ein Rätsel, was Sie zu der raschen Beendigung unserer Unterhaltung veranlaßt haben kann. Ich weiß es nicht. Mir fehlt einfach die Erklärung. Vielleicht ist auch alles ein harmloses Mißverständnis. Hoffentlich!

Herzlichst...

Um sich abzulenken, legt er eine Schallplatte mit Schubert-Liedern auf. Allmählich beginnt er bei der Musik von dem unliebsamen Vorfall Abstand zu gewinnen. Auch die Zeilen an Frau Kuschenreit haben ihn ein wenig befreit. Trotzdem bleibt ein schaler Nachgeschmack, der sich erst langsam verflüchtigt.

Er ruft sich all' die vergangenen Gespräche in die Erinnerung zurück. Ich habe sie ja auch einmal ziemlich kurz abfahren lassen, als sie mir meine „Einsamkeit“ einreden wollte. Irgendwie hatte sie sogar Recht. Vielleicht? Vielleicht auch nicht. Damals. Hat sie nicht etwas in mich hinein legen wollen? Aber trotzdem ist die jetzige Situation eine andere. Ich komme in der ganzen Angelegenheit nicht einen Schritt weiter, bevor wir nicht miteinander sprechen können.

Schnell zimmert man sich ein Gebäude aus Vorurteilen zusammen, das allzu leicht einstürzt und einen unter seinen Trümmern begräbt.

Ihm fiel immer wieder auf, daß sie in glückliches Schwärmen geriet, wenn sie von frühen Königsberger Jahren berichtete. Diese Zeit sei wie ein kleines Paradies für sie gewesen. „Ich weiß nicht“, hatte sie einmal gesagt, „ob ich alles erlebt habe, was ich Ihnen erzähle. Oft werden Träume von früher heute noch wach. Sie spiegeln immer meine Kinder- und Jugendjahre wider. Alles ist miteinander verwoben. Gelesenes, Erzähltes und die Wirklichkeit. Meine Großmutter erscheint oft darin, obwohl ich sie nie gekannt habe. Ich war damals knapp ein Jahr,

# Die Statuette

Eine Erzählung  
von  
Wolfgang Arnold

als sie starb. Aber sie erhebt in meinen Träumen zu neuem Leben. Streng und gütig. Sie trägt immer ein schwarzes Kropfband mit einer großen Brosche verziert. Auf diesem Schmuckstück sind zwei züngelnde goldene Schlangen mit buntleuchtenden Augen ziseliert. Seitdem weiß ich, daß ich in Farbe träume. Und immer ist es Sommer. Oft gehe ich meinen Schulweg. Ich erkenne ihn an den Straßenschildern. Aber die Häuser sehen ganz anders aus. Auch die Menschen, die mir begegnen, haben fremde Gesichter. Und trotzdem kenne ich sie und wir unterhalten uns.

Unsere Familie ist groß, und ich fühle mich in ihrer Mitte geborgen. Die elterliche Wohnung ist genauso wie nach meiner Heirat die Räume in unserem späteren Haus am Marrauenhof.

Die Zeiten verschieben sich in unwirklicher Schnelle. Und was ich als Kind erlebte, erlebe ich plötzlich als junge Frau und umgekehrt. Seltsamerweise kommen die Schrecken und Ängste der Kriegsjahre, die folgenden Qualen und Sorgen nie darin zurück. Eigentlich lebe ich stark in der Vergangenheit. Die Jetztzeit hat kaum eine Bedeutung. Aus der Vergangenheit nehme ich die Impulse und Anregungen, die mich im Alter begleiten. Ich weiß nicht, ob Sie das als viel Jüngerer nachvollziehen können? Würde mir einer vor Kriegsende gesagt haben, daß ich mein Leben bis zu diesem Zeitpunkt ‚ausgelebt‘ hätte, ich wäre demjenigen an den Hals gesprungen. Heute denke ich oft, er wäre nicht im Unrecht gewesen.“ Dieses und noch andere Gespräche sind ihm so

gegenwärtig, als hätten sie gerade erst stattgefunden.

Es ist Spätnachmittag, Dienstag. Seit den frühen Morgenstunden schneit es unentwegt. Die Dächer der umliegenden Häuser sind dick mit Schnee bepackt. Alle Geräusche, die durch die Fenster dringen, hören sich dumpf und unwirklich an.

Er sitzt vor einem Cassettenrecorder und spricht die vor ihm liegenden Manuskriptseiten zur Korrektur auf Band. Als er gerade die Hälfte des ersten DIN A4-Blattes gelesen, klingelt es an der Haustür. Er stutzt und sieht automatisch auf seine Armbanduhr. Um diese Zeit ruft Frau Kuschenreit immer an. Sollte sie etwa? Er springt auf, ohne das Gerät abzuschalten und eilt in den Korridor, guckt mit spannungsvoller Erwartung durch den Spion und sieht den Kopf einer Frau mittleren Alters. Ausgeschlossen, das kann sie unter keinen Umständen sein. Die ist ja jünger als ich, öffnet und steht einer zarten Gestalt gegenüber, die ihn mit ernsten Augen ansieht.

„Entschuldigen Sie die Störung, aber Frau Kuschenreit hat mich gebeten...“

„Bitte kommen Sie doch rein“, fällt er ihr ins Wort, geht voraus und versucht noch etwas Ordnung zu schaffen. „Sie müssen entschuldigen, aber bei einem Junggesellen...“

„Das stört mich doch nicht“, sagt sie ihm folgend, „ganz gewiß nicht.“

„Wollen Sie nicht ablegen?“

Er hilft ihr aus dem schneenassen Mantel und breitet ihn über einen Stuhl in der Nähe der Heizung. Danach bietet er ihr einen Platz an. Sie dankt mit einem freundlichen Kopfnicken und kommt seiner Aufforderung nach. Er setzt sich ihr gegenüber.

„Das ist wirklich eine Überraschung. Wie geht es meiner ostpreußischen Landsmännin?“ beginnt er leger die Unterhaltung.

Sie ist etwas irritiert.

Beider Blicke treffen sich für den Bruchteil einer Sekunde.

„Ich möchte mich zunächst vorstellen.“ Sie sieht an ihm vorbei.

„Schwester Angelika Schröder.“

Er spürt Unsicherheit bei ihr und sagt: „Jetzt mache ich erst einmal einen Tee für uns. Sie

können gewiß etwas Warmes vertragen. Und danach erzählen Sie mir, was Frau Kuschenreit mich wissen lassen will. So und nun entschuldigen Sie mich für einen Augenblick.“ Mit einer kleinen ungeschickten Verbeugung verläßt er das Arbeitszimmer.

Schwester Angelika entnimmt ihrer Einkaufstasche ein kleines Päckchen, das in braunes Papier eingewickelt ist.

Sie hört ihn in der Küche hantieren und stellt sich vor, wie er mit linkischer Geschäftigkeit seinen Einmannhaushalt führt. Das Pfeifen des Wasserkessels und das Klappern mit Geschirr deuten darauf hin, daß der Tee bald fertig ist.

Das Päckchen liegt auf ihrem Schoß. Sobald er den Raum betritt, will sie es ihm aushändigen.

Er kommt mit einem vollen Tablett herein. „Der Tee wird bestimmt gut tun“, sagt er, stellt die Tassen auf ein kleines Tischchen und gießt ein.

„Das soll ich Ihnen von Frau Kuschenreit geben“, mit diesen Worten überreicht sie ihm das Mitbringsel.

„Sagen sie ihr meinen besten Dank!“

„Dazu ist es leider zu spät.“

„Wie soll ich das verstehen?“

„Sie ist am Freitag kurz nach 18 Uhr verstorben.“ Schwester Angelika senkt den Kopf, um ihn nicht ansehen zu müssen.

„Wie ist das denn möglich? Das kann doch nicht sein! Ich habe doch mit ihr telefoniert.“ Er spürt wie sich in seiner Magengrube etwas verkrampft, mit jedem Atemzug höher kriecht, den Hals zuschnürt. Er erhebt sich, versucht zu sprechen. Die Stimme versagt ihm.

„Kommen Sie, setzen Sie sich doch wieder hin“, spricht Schwester Angelika beschwichtigend auf ihn ein. Er folgt willenlos und beide schweigen.

Nach einer endlos scheinenden Pause fragt er tonlos: „Woran...?“

„Es muß bei ihr ein plötzliches Herzversagen eingetreten sein“, antwortet Schwester Angelika.

„Frau Kuschenreit saß in ihrem Rollstuhl vor dem Wandtelefon. Noch einige Geldstücke lagen in ihrem Schoß. Der Hörer hing an der Schnur. Sie scheint versucht zu haben, ihn einzuhängen, denn die Leitung war unterbrochen.“ Fortsetzung folgt

## Unser Kreuzworträtsel

dt. Physiker aus Danzig + 1736 (Thermometer)	Staat in Vorderasien	Tonbezeichnung (Musik)	Lebensgemeinschaft Blut-sauger	Brillenart																																																																
				Krach, Getöse																																																																
Perle d. samländ. Bäder (Ostpr.)	Ver-schluß																																																																			
Berliner Sender Gärungsmittel			Rosewort Autos. Eutin																																																																	
		Blumenfee Last-tier																																																																		
mund- artlich für: Onkel	poet. f.: Löwe Göttin d. Kunst		pers. Fürwort Kellner																																																																	
	deutsch. Dichter + 1888 Narr																																																																			
			intime Anrede	Auflösung																																																																
Raub, Fang Frauenname Holzmaß				<table border="1" style="font-size: small; border-collapse: collapse;"> <tr><td>T</td><td>A</td><td>K</td></tr> <tr><td>L</td><td>A</td><td>N</td><td>D</td><td>S</td><td>B</td><td>E</td><td>R</td><td>G</td></tr> <tr><td>B</td><td>R</td><td>E</td><td>T</td><td>T</td><td>A</td><td>R</td></tr> <tr><td>A</td><td>L</td><td>E</td><td>N</td><td>A</td></tr> <tr><td>K</td><td>O</td><td>L</td><td>L</td><td>W</td><td>I</td><td>T</td><td>Z</td></tr> <tr><td>L</td><td>E</td><td>G</td><td>A</td><td>T</td><td>O</td></tr> <tr><td>A</td><td>M</td><td>E</td><td>N</td><td>P</td><td>E</td><td>R</td><td>U</td></tr> <tr><td>B</td><td>O</td><td>X</td><td>S</td><td>P</td><td>R</td></tr> <tr><td>L</td><td>I</td><td>N</td><td>I</td><td>E</td></tr> <tr><td>T</td><td>E</td><td>N</td><td>D</td><td>E</td><td>N</td><td>Z</td></tr> </table>	T	A	K	L	A	N	D	S	B	E	R	G	B	R	E	T	T	A	R	A	L	E	N	A	K	O	L	L	W	I	T	Z	L	E	G	A	T	O	A	M	E	N	P	E	R	U	B	O	X	S	P	R	L	I	N	I	E	T	E	N	D	E	N	Z
T	A	K																																																																		
L	A	N	D	S	B	E	R	G																																																												
B	R	E	T	T	A	R																																																														
A	L	E	N	A																																																																
K	O	L	L	W	I	T	Z																																																													
L	E	G	A	T	O																																																															
A	M	E	N	P	E	R	U																																																													
B	O	X	S	P	R																																																															
L	I	N	I	E																																																																
T	E	N	D	E	N	Z																																																														
		Auer- ochse		BK 910 - 143																																																																

Auflösung in der nächsten Folge

### Für die Vermittlung eines neuen Abonnenten erhalten Sie eine Prämie geschenkt

#### Abonnement-Bestellschein

Ich bestelle zum \_\_\_\_\_  Das Ostpreußenblatt zum jeweils gültigen Bezugspreis für mindestens 1 Jahr im Abonnement (Zur Zeit DM 7,90 Inland/DM 9,40 Ausland pro Monat):

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Straße/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Das Bezugsgeld buchen Sie bitte  jährlich  halbjährlich  vierteljährlich) von meinem Konto ab.

Konto-Nr.: \_\_\_\_\_ Bankleitzahl: \_\_\_\_\_

Name des Geldinstituts (Bank oder Postscheckamt) \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift des Bestellers \_\_\_\_\_

\*) Bitte entsprechend kenntlich machen. - Verrechnen Sie bitte auch evtl. anfallende Kosten für Zeitungsnachsendungen und Gutschriften für Bezugsunterbrechungen über dieses Konto. Ich habe das Recht, die Bestellung innerhalb einer Woche schriftlich zu widerrufen.

Nochmals Unterschrift des Bestellers: \_\_\_\_\_

#### Prämienwunsch:

- Für die Vermittlung des Abonnements wünsche ich mir die Prämie:
- Ostpreußischer Sommer, in Bildern und Gedichten, von Uwe Greve
- Krawatte, dunkelblau mit Wappen oder weinrot mit Elchschaufel
- „Um des Glaubens Willen“, von Hans-Georg Tautorat
- „Kormorane, Brombeerranken“, von Esther Gräfin von Schwerin
- 20,- (zwanzig Deutsche Mark) in bar
- Reiseführer Ostpreußen, Westpreußen und Danzig
- Spezialitäten aus Ostpreußen, von Marion Lindt
- Ostpreußen - damals und heute, von Dietrich Weidt
- Das Jahrhundert der Lüge, von Hugo Wellems „m. Widmg. d. Autors“

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Straße/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift des Vermittlers \_\_\_\_\_

Für schon bestehende Abonnements kann keine Prämie gewährt werden. Die Prämienauslieferung erfolgt ca. 4 Wochen nach Eingang des ersten Bezugsgeldes des neuen Abonnenten.



Unabhängige Wochenzeitung für Deutschland  
Parkallee 86, 2000 Hamburg 13



#### G. Hardenberg Reiseführer Ostpreußen, Westpreußen und Danzig

Dieser Reiseführer ist unverzichtbar in der Tasche jedes Ostpreußenreisenden. 184 Seiten, Fadenheftung

Hannelore Patzelt-Hennig

## Schneeglöckchen blühten

Die Schneeglöckchen, die unter den hohen Bäumen in der Nähe der Klosterkirche in seltener Fülle erblüht waren, faszinierten Jutta. Sie blieb längere Zeit stehen, um sich daran zu erfreuen.

Plötzlich fiel ihr etwas vor die Füße. Es war ein zusammengefaltetes Stück Papier mit einem für die Wurfbarkeit notwendigen kleinen Stein darin.

Die „Sendung“ mußte über die alte Mauer gekommen sein; denn hier, vor dieser Abgrenzung, war kein Mensch zu sehen.

Auf dem Zettel stand: „Ich würde mich gern mit Ihnen unterhalten! Vielleicht heute nachmittag in der Kirche am Markt? – Sie finden mich dort um fünfzehn Uhr in der dritten Bankreihe hinten rechts. Michael Matschulat.“

„Merkwürdig!“, dachte Jutta. Sekundenlang zweifelte sie daran, daß diese Mitteilung ihr galt. Es war aber kein Mensch sonst in diesem parkähnlichen Bereich zu sehen. Folglich mußte es so sein. Nur ließen sich absolut keine Zusammenhänge erklären, die mit diesen Zeilen in Verbindung zu bringen gewesen wären. Niemand hatte wissen können, daß sie an diesem Vormittag hier sein würde. Der Entschluß war erst beim Frühstück gereift und sie hatte nun im Hotel zu keinem Menschen darüber gesprochen.

Jutta kamen neben anderen auch ungute Gedanken auf diese Zeilen bezogen, wenn die Schriftzüge auch äußerst akkurat wirkten, geradezu künstlerisch. Außerdem trug das Briefchen eine vollständige Unterschrift. Das war vertrauensweckend. Hinzu kam noch der Name Matschulat, eine Tante von Jutta hieß ebenso. Das beschäftigte Jutta zusätzlich. Doch aus der ergötzlichen Verträumtheit, in die sie angesichts dieser Vorfrühlingspracht gesunken war, hatte sie der sonderbare Gruß rigoros herausgerissen. Sie entschloß sich deshalb, zu gehen und schritt langsam neben den üppigen Schneeglöckcheninseln davon.

Einmal sah sie sich noch um, aber auch jetzt entdeckte sie niemand. Doch mit jedem Schritt, den sie tat, stieg mehr abenteuerliche Neugier in ihr auf. Sonderbar schien ihr vor allem, daß dieser Michael Matschulat sie ausgerechnet in einer Kirche erwarten wollte. Von Minute zu Minute war sie entschlossener, hinzugehen, obwohl sie sich bewußt machte, daß es zu einem Teil töricht blieb. Jedenfalls lag der Zeitpunkt zu dieser Verabredung am frühen Nachmittag und die Kirche am Markt war, soweit sie wußte, die gewaltige Kirche im Stadtkern, einem von vielen Touristen aufgesuchten Bereich. Es waren gewiß ständig Besucher in jenem Gotteshaus, was ein unbekanntes Risiko minderte.

Zehn Minuten vor drei betrat sie die auf dem Zettel genannte Kirche. Das gewaltige Mittelschiff nahm sie gefangen und wie eine Verheißung kam ihr der am anderen Ende gelegene, in verhaltenem Licht geborgene Altar mit dem prächtigen Triptychon vor. Ehrfurchtsvoll verharrte Jutta eine Zeitlang davor. Und als sie sich umdrehte, war sie erneut voll Bewunderung; denn diese Kirche hatte eine Orgel von seltener Größe und Schönheit. Fast vergaß sie beim Betrachten dieses Monumentalinstrumentes, daß sie aus einem ganz anderen Grund hier war. Und als sie den Blick nach unten richtete, sah sie in einer der hinteren Bankreihen einen älteren Herrn sitzen. Das mußte Michael Matschulat sein!

Sie ging langsam in Richtung Ausgang. Freundliche verklärte Züge zeichneten das Gesicht jenes Mannes, wie sie feststellen konnte. Und aus seinen Augen sprach eine für die Lebensjahre vielleicht ungewöhnliche

Heiterkeit. Dieser Mann war ein durch und durch vertrauensweckender Mensch.

Jutta lächelte beim Näherkommen freundlich. Daraufhin erhob er sich und kam ihr entgegen. Sie reichte ihm die Hand. Er machte eine Verbeugung und deutete einen Handkuß an. „Michael Matschulat!“, sagte er dann. „Sie entschuldigen den Lausbubenstreich?“

„Sonst wäre ich nicht hier!“, lächelte Jutta. Seite an Seite schritten sie hinaus. Draußen sagte Jutta dann: „Nun wüßte ich aber gerh, was der Anlaß zu diesem Treffen war?“

„Darf ich Sie zu einer Tasse Kaffee einladen? Dabei plaudert es sich leichter.“, schlug Michael Matschulat vor. „Gern!“, antwortete Jutta.

Als sie dann in dem stilvollen, von Michael Matschulat ausgesuchten Café Platz genommen und ihre Bestellung aufgegeben hatten, begann er mit seiner Erklärung.

„Offengestanden, es steckt eine eigennützige Absicht hinter meiner Einladung, wie Sie es nennen.“ Er griff in seine Brusttasche und reichte Jutta einige Reproduktionen von Ölgemälden im Postkartenformat. „Ich male nämlich! Was Sie sehen, sind Bilder von mir. Und bei der Wahl meiner Motive bin ich eigenwillig. Sie werden erkennen, daß der Hintergrund immer ein sehr romantischer ist, wo die Jahreszeiten oder Tag und Nacht stimmungsvoll einwirken oder die Stille der Natur nahezu sichtbar wird. Darüberhinaus beleben meine Bilder immer weibliche Wesen; denn Frauen repräsentieren aus sich heraus mehr vom Leben als alles andere. Und als Sie heute morgen am Klostergarten standen mit ihrem vollen sonnenblonden Haar, dem rosa Regenschirm, in ihrem hellen Mantel zwischen den dunklen Stämmen der alten Bäume inmitten all der Schneeglöckchen, da wußte ich, daß ist wieder ein Bild, das ich malen muß! Ich male nach Fotos und wollte deshalb bitten, an jener Stelle eins von Ihnen machen zu dürfen!“

„Lieber Herr Matschulat, ein solches Foto bedarf doch nicht derartiger Umstände! Sehr viele Mädchen und Frauen dieser Stadt würden Ihnen gern dafür ‚Modell stehen‘. Das ist keine Frage!“

„Nun, so einfach ist das nicht! Wissen Sie, es muß noch etwas bei meinen Bildern gegeben sein. Sie müssen von der oder den Personen her beseelt werden. Es muß eine Harmonie herrschen zwischen dem Hintergrund, der Stimmung, die aus ihm hervorgeht und dem, was von dem oder den weiblichen Wesen ausgeht.“

Wiederholt betrachtet sich Jutta die Reproduktionen, die noch auf dem kleinen Tisch lagen. „Ja, es ist so!“, sagte sie dann voll



Die Schneeglöckchen: Ihre Schönheit und Fülle erfreut jedes Jahr auf's Neue Foto privat

Anerkennung. „Machen Sie oft Ausstellungen?“

„Ich stelle gar nicht aus. Ich male nur für mich. Es würde mir auch schwerfallen, mich von meinen Bildern zu trennen, denn es ist mit jedem Bild ein besonderes Ereignis verknüpft, wie es auch mit dem nächsten sein wird, wenn Sie mir ein Foto mit Ihnen gestatten!“

„Ich gestatte!“, nickte Jutta lächelnd. Sie verabredeten sich für den nächsten Vormittag. Dann aber sagte sie: „Wieso kamen Sie nicht gleich auf mich zu und fragten, ob Sie ein Foto von mir machen dürften?“

„Dann hätten Sie vermutlich gesagt: ‚Nee, mein Bester, auf solche Tricks lasse ich mich nicht ein!‘ Sie hätten mich ausgelacht und wären gegangen.“

„Da haben Sie nicht Unrecht! Aber der Treffpunkt – wieso in der Kirche?“

Jetzt wurde der Mann ein wenig verlegen. „Die Vorsicht des Alters!“, lächelte er etwas wehmütig. „Ich setze mich bei Verabredungen mit Unbekannten dort so zu sagen zur Besichtigung hin. Wenn die von mir erwählten Damen mich unpassend finden oder sie etwas stört, läßt sich hier ein Kontakt ohne Peinlichkeit vermeiden.“

„Sie denken an alles!“, lachte Jutta. „Es bleibt mir oft nichts anderes übrig!“ entgegnete er ebenso heiter.

Als sie sich trennten, konnte Jutta es nicht verleugnen, daß sie sich auf das Wiedersehen am nächsten Tag freute. Zur verabredeten Zeit wartete sie unter den hohen Bäumen zwischen den Schneeglöckcheninseln am Kloster. Aber Michael Matschulat kam

nicht. Über eine Stunde harrete Jutta aus. Dann ging sie. Doch sie verstand das nicht. Alles, was er am Tag vorher gesagt hatte, war glaubwürdig gewesen, hatte so wahr geklungen.

Da er ihr seine Visitenkarte gegeben hatte, rief sie am Nachmittag bei ihm an. Aber es meldete sich dort niemand. Abends versuchte sie es noch einmal. Auch da nahm niemand den Hörer ab. Und weil ihr das ganze allmählich mysteriös vorkam, versuchte sie es nachts erneut. Es war immer dasselbe!

Am darauffolgenden Morgen, dem Tag ihrer Abreise, wählte sie ein letztes Mal seine Nummer. Auch jetzt meldete sich Michael Matschulat nicht. Bevor Jutta die romantische Stadt verließ, in der sie zum ersten Mal ein Wochenende verbracht hatte, fuhr sie zu dem Haus, in dem er wohnte. Mit klopfendem Herzen drückte sie auf die Klingel. Aber es öffnete niemand. Als sie es noch einmal tat, kam eine Frau aus dem Nachbarhaus auf sie zu. Von ihr erfuhr Jutta, daß es Michael Matschulat nicht mehr gab. Betrübt nahm Jutta das zur Kenntnis. „Und dabei war er noch so jung in seinem Herzen!“, dachte sie immer wieder.

Sie fuhr noch einmal zum Kloster hinaus und ging zu der Stelle, an der sie sich verabredet hatten. Als sie dort stand, war ihr, als hörte sie ihn sagen: „Schön, daß Sie gekommen sind!“

Sie lehnte sich an einen der Stämme und weinte. Und dabei kam es ihr so vor, als ob auch die Schneeglöckchen, hier im Klostergarten, heute nicht mehr so schön blühten, wie am Tag vorher.

Ulrich Strech

## Das Märchen von der Perlenkette

Ich weiß ein Märchen aus alter Zeit, das vielleicht gar kein Märchen ist, sondern die Wahrheit. Denn die Wahrheit kleidet sich ja oft in die Gestalt eines Märchens. Oder ist es etwa nicht wahr, daß Tränen wie Perlen an einer Kette sein können, so glänzend und schön? Unser Märchen handelt von solchen glänzenden Tränen, den Tränen einer schönen Frau.

In einem Bauerndorf rechts der Weichsel lebte einst ein schönes Mädchen, das Annette hieß. Ihr Vater hatte einen großen Bauernhof hinter dem Weichseldeich mit vielen Kühen und Pferden. Dann und wann zogen wandernde Musikanten von Dorf zu Dorf und spielten den Bauernjungen und Bauernmädchen zum Tanz. An einem solchen Tanzabend, der fröhlich sein sollte, es aber nicht recht war, mußte sich der junge Dichter Oskar, der Herzgeliebte Annettes, von seiner heimlichen Braut verabschieden. Denn es zog ihn unwiderstehlich in die Stadt, und da die Kunst bekanntlich brotlos ist und vor allem die Dichtkunst, konnte er ohnehin Annette niemals zur Frau nehmen. Annette ließ die Tränen aus den schönen blauen Augen perlen, und Oskar fing sie mit gefalteten Händen in ihrem Schoß auf. Da fügten sich die Tränen der Geliebten – und das ist das allein Märchenhafte an dieser Geschichte – von selbst zu einer glänzenden Kette, die sanft in des Dichters Fingern ruhte. Und so nahm Oskar die Tränenkette zum Andenken an die Geliebte in die große Stadt mit, die ihn mächtig anzog. Und er wurde dort, obwohl er niemals reich wurde, auch sehr berühmt, und sein Ruhm drang auch ins entfernte kleine Dorf rechts der Weichsel.

Annette hatte aber ihrerseits dem jungen, noch unerkannten Dichter ein Geschenk

mitgegeben. Es bestand aus ein paar Kupferpfennigen und nichts weiter. Aber der Dichter hielt sie in ebenso großen Ehren wie die Tränenkette und drehte die Pfennige oft andächtig in seinen schmalen Fingern. Merkwürdig aber war, daß seine später weit verbreiteten Gedichte niemals zu Liebesliedern wurden. Es waren vielmehr alles Lieder der Sehnsucht und des Heimwehs nach dem verlorenen Jugenddorf.

Annette heiratete wenig später einen Dorfschullehrer, weniger aus Liebe als darum, Kinder zu kriegen. Nun, die Zeit verging, die drei Söhne, die Annette nacheinander bekam, wurden mit ihrer tatkräftigen Hilfe groß. Aber das konnte nicht im alten Dorf geschehen, rechts der Weichsel. Von dort wurde vielmehr die junge Familie durch Kanonen- und Gewehrfeuer vertrieben. So kamen der Dorfschullehrer, seine Frau und die drei Söhne ebenfalls in die große Stadt, wo die Söhne alle studieren konnten. Es war dieselbe Stadt, in der auch der Dichter Oskar wohnte. Aber die Brücken zwischen den damaligen Liebenden waren abgebrochen. Das einzige, was sie noch band, war die Tränenkette der Sehnsucht, die nie verging, und die Kupferpfennige, die mit den Jahren ganz grün anliefen, wie es eben Kupfer zu tun pflegt, wenn es recht alt wird. Sie wurden halt zu Schimmelpfennigen.

Während Oskar seine sehnsüchtigen Gedichte schrieb, dachte die Annette als Ehefrau und Mutter nur heimlich an die Jugendzeit. Als der Dichter Oskar starb – und er starb früh, denn er hatte sein Kunstwerk getan – fand man in seinem Nachlaß die glänzende Perlenkette und die verschimmelten Kupferpfennige wohl erhalten, wenn auch abgegriffen von den Fingern des Dichters,

der sie so oft in die Hände genommen und durch die Finger hatte gleiten lassen in seinem Schmerz. Die Leute sagten, sein Liebeskummer, den er nie los wurde, habe ihn so getötet, wie die Dornen einer Rose die zarte Menschenhaut blutig aufreißen und verletzen können.

Als Annette die Todesnachricht empfing, kam ihr wieder die Zeit der jungen Liebe recht zu Bewußtsein und fiel ihr schwer auf das Herz. Und wie damals beim Abschied kullerten ihr die glänzenden Tränen die noch immer vollen und schönen Wangen herunter und vereinigten sich wieder zu einer Kette. Aber diese Kette hielt nicht lange, sie zerfloß, wie eben Wasser zerfließt. Und auch die Schimmelpfennige, die man ihr als Erbstück aus dem Nachlaß zuschickte, hielten nicht, was sie versprochen. Sie waren nach der Inflation keinen Pfennig mehr wert. Aber ich habe sie noch mit eigenen Augen gesehen bei der Frau, die sehr heimlich damit tat. Einmal überraschte ich sie – meine Mutter – dabei, wie sie gedankenvoll die Pfennige in den zarten Händen hielt und Tränen darauf weinte, die ganz tief aus ihrem verschlossenen Herzen kamen. Meine Mutter nämlich war es, die den Dichter liebte, und sie hat mir das Märchen von der Perlenkette und den Schimmelpfennigen erzählt, weil ich nicht abließ, in sie zu dringen und ihr Geheimnis auszuforschen. „Ach, Junge!“ sagte sie still wie immer, denn sie war eine Frau, die nie laut sprach, „Junge, das liegt so weit zurück, es ist schon gar nicht mehr wahr. Es ist eben ein Märchen aus alter Zeit.“ Und dann schwieg sie, und ihr Schweigen war sehr berechtigt und überzeugte mich ganz von der bildenden Wirkung einer langen Zeit leidvoller Entscheidung.

### Weißes Schaukelpferd

Auf Großvaters Heuboden  
ritt ich in die Welt,  
ritt ich mich aus  
auf dem Rücken  
des Märchenschimmels,  
wußte nicht Heimat,  
kannte nicht Fremde,  
nur das zeitlose Spiel  
unbekümmert Kindheit.

Verfallen das Haus.  
Verloren das Land.  
Von andern bewohnt.

Ein weißes Pferd geistert  
durch unverlierbare Träume.

Erwin Thiemer

# Für Bücher einen Mord?

Das Sammeln von Literaturwerken kann zur Leidenschaft werden

Wie es eine Drogensucht, eine Alkoholsucht oder auch eine Nikotinsucht gibt, so gibt es auch eine Büchersucht. Hierbei soll nicht von jenen Büchersammlern gesprochen werden, die aus wissenschaftlichen Gründen Fachliteratur benötigen; auch nicht von jenen Bücherfreunden, die gewisse Autoren sammeln und lesen.

Bei den Büchersammlern gibt es Abstufungen. Das Sammeln gehört zu den Trieben des Menschen, seit er als Jäger und Sammler über die Erde zog. Alles, was des Sammelns wert ist, wird gesammelt. Natürlich macht der Mensch auch vor Büchern nicht halt. Die eigentlichen Büchersammler, Bibliophile genannt, sammeln zumeist eigene Luxusausgaben. Es gibt aber auch Sammler von Erstausgaben, solche, die nur Bücher über ein bestimmtes Gebiet zusammentragen ...

Wie es auch bei Briefmarken Menschen gibt, denen das Sammeln zur Leidenschaft, zur Sucht wird, so gibt es auch Büchersammler, die ihr Vermögen opfern, um ihre Sucht zu befriedigen, ja, die sogar dieser Sucht wegen Verbrechen begehen. Solche Menschen gab es bereits in den Anfangszeiten des Buches. Wir wissen etwa von einem Ritter Püterich von Reichertshausen (1400–1469), der keine Mühe scheute, sich eine Bibliothek zusammenzutragen. Und so gibt der Ritter in einem seiner Gedichte offen zu:

„... zuesamb seind sie geraffelt

mit stellen, rauben, auch darzue mit lehen,

geschenkt, geschribn, kauft und darzue funden.“

Manche Büchnarren wurden sogar zu Mördern, wie etwa der Thüringer Pfarrer Tinius. Er hatte es sich in den Kopf gesetzt, die reichhaltigste Bibliothek zu besitzen und steckte all sein Geld in Bücherkäufe. Als einst die Bücher des Theologen Nösselt versteigert wurden, überbot er sogar die Beauftragten des Preußenkönigs Friedrich Wilhelm III.

Es ist verständlich, daß dem Pfarrer schließlich das Geld ausgehen mußte. Diese Tatsache aber beendete nicht seine Leidenschaft, er beschaffte sich das Geld eben auf kriminelle Weise. Er überfiel einen Leipziger Kaufmann und raubte ihm 3000 Taler. Im Jahr 1813 schließlich überfiel er die Witwe Kunhardt in Leipzig, die er mit einem Knüttel niederschlug und tödlich verletzte. Diese Witwe konnte jedoch, ehe sie starb, eine so genaue Beschreibung ihres Mörders geben, daß man den Pfarrer bald darauf verhaftete.

Was empfindet ein Mensch, der solch krankhafte Sucht nach Büchern hat? Vielleicht ist es das, was der französische Philosoph Montaigne sagt? „Es ist nicht zu sagen, wie sehr ich Ruhe und Rast empfinde im Bewußtsein, daß sie da sind, um mir Vergnügen zu machen, wann es mir paßt. Meine Seele ist zufrieden und begnügt sich mit der Tatsache des Besizes.“

Der Pfarrer Tinius ist nicht der einzige Büchnarr, der zum Kriminellen wurde. Bibliotheken wissen ein Lied davon zu singen, wie sie manchmal Bücherdieben ausgeliefert sind. Vor einigen

Jahren stand in England ein einfacher Fabrikarbeiter vor Gericht. Er hatte einmal eine Bibliothek gesehen und war in den Wahn verfallen, eine ebensolche Bibliothek besitzen zu wollen. Nachdem er für seine gesamten Ersparnisse Bücher gekauft hatte, reichten ihm die erworbenen Bücher nicht, er begann zu stehlen. Als man ihn endlich in einer Buchhandlung ertappte, hatte er bereits eine stattliche Bücherei von 3000 Bänden angelegt. Dabei aber hat dieser Mann vermutlich kein einziges seiner Bücher gelesen, er war auch viel zu kurzsichtig, um ein Vergnügen am Lesen finden zu können. Ihm genügte tatsächlich der Besitz.

Auf Menschen aus einfachen Verhältnissen, vor allem, wenn sie auch noch intelligent und bildungshungrig sind, haben Bücher eine magische Anziehungskraft. Wir wissen von Peter Rosegger und anderen Schriftstellern, daß ihre Eltern zu arm waren, um Bücher zu kaufen. Die Kinder aber hatten einen solchen Drang zur Bildung, daß sie jedes Buch lasen, das ihnen in die Hände kam. Nur – sie stahlen die Bücher nicht, sie liehen sie.

Ein Wiener Gastwirt aus dem vorigen Jahrhundert hatte nie die Möglichkeit gehabt, sich Bildung anzueignen, schon als Kind mußte er im elterlichen Gasthaus mitarbeiten. Doch seine Sehnsucht nach Bildung war unstillbar, er glied sich dadurch aus, daß er jedes Buch sammelte, das ihm in die Hände kam, und das von frühester Jugend an. Doch er stahl die Bücher nicht. Als er später das Gasthaus seiner Eltern übernahm, konnte er sich das Kaufen der Bücher leisten. Und als er starb, hatte er eine Bibliothek von 16 000 (!) Bänden zusammengetragen.

Daß nicht nur einfache Menschen der Büchersucht verfallen, die zu kriminellen Handlungen führt, zeigt uns die von einem verstorbenen französischen Gelehrten hinterlassene Bibliothek. Er hinterließ ungefähr 1000 Spezialwerke aus dem Gebiete der Botanik, die meisten jedoch waren aus Bibliotheken und Buchhandlungen gestohlen. In Genua verhaftete man einen Mann, der Bücher über Okkultismus sammelte und – stahl, in Amsterdam erlitt ein Arzt das gleiche Schicksal, der um jeden Preis alle neuen Bücher auf dem Gebiet der Medizin haben wollte, um mit diesen vor seinen Kollegen angeben zu können.

Wie jede Sucht, ist auch die Büchersucht – soweit sie sich als krankhaft erweist – eine Ersatzhandlung. Eine amerikanische Studentin wurde in einem Kaufhaus beim Bücherdiebstahl ertappt, sie entschuldigte sich damit, daß sie ihr einfaches Zimmer attraktiver gestalten wollte. In Wien wiederum wurde ein Dolmetscher beim Bücherdiebstahl ertappt, der dann erklärte, daß er dies aus seelischer Vereinsamung getan hatte. Und dies wird wohl auch die Erklärung sein.

Viele seelisch vereinsamte Menschen wenden sich irgendeiner Sucht zu: die einen den Drogen oder dem Alkohol, die anderen den Briefmarken oder Büchern. „Bücher sind die besten Freunde“, sagt man; aber ganz gewiß nicht gestohlene Bücher.

Wie sagt Hermann Kesten anstelle aller Vereinsamten? „Ich liebe Bücher. Sie sind ein Ersatz für Menschen, ein Weg zu Menschen, eine Schule, Menschen kennenzulernen. Nur Bücher können die Illusion von der Vollkommenheit des Menschen geben. Die guten Bücher sind so selten wie die guten Menschen.“ **Otto Rudolf Braun**

## Nur wer die Herzen bewegen kann...

Effektiv präsentiert Carola Bloeck Wiechert-Rezitationen

Ernst Wiechert spricht mir aus dem Herzen“, verkündete die in Ostpreußen geborene Schauspielerin Carola Bloeck, „und dies will ich vermitteln!“ Anlässlich des 40. Todestages des ostpreußischen Dichters hatten die Hamburger nun die Möglichkeit, sich mit dem Werk des Künstlers intensiv auseinanderzusetzen.

Unter dem Titel „Noch tönt sein Lied“ lauschten in der vergangenen Woche 30 interessierte Zuhörer den Worten der Rezitatorin Carola Bloeck. Frau Bloeck, die lange Zeit als Schauspielerin in Dresden gewirkt



Malte Sartorius: Korb mit Quitten (Farbstift, 1987)

## Es ist ein Kompositeur am Werk

Die Werke von Malte Sartorius sind großformatig und farbenfroh

Malte Sartorius, der Ostpreuße aus Waldlinden, der abwechselnd in Braunschweig und im spanischen Altea lebt, gehört zweifellos zu den bekanntesten zeitgenössischen deutschen Künstlern. Und das, obwohl er nicht durch großformatige Werke die Aufmerksamkeit auf sich lenkt oder durch knallige Farben. Seine Zeichnungen und Druckgrafiken sind meistens schwarz-weiß, seine Themen und Motive stille Landschaften und Stilleben: Korbstühle im Garten, Blumenvasen, eine Schale mit Quitten, der Ateliertisch mit Requisite, ein Krug in einer Nische, ein getrockneter Fisch, eine Frucht, ein altes Gemäuer. Alltägliche Dinge – ohne Menschen. Nicht selten ein Blick in die spanische Landschaft. Harte Schatten und Licht – man spürt die Trockenheit und die Hitze. Ein karges Leben abseits der Großstadt. Das alles sind keine „Schnappschüsse“; zwar ist man schnell bereit, seine Kunst mit „Fotorealismus“ zu etikettieren, aber man merkt bald, daß ein Kompositeur am Werk ist. Gewöhnliche Dinge werden vor eine leere, weiße Fläche gestellt – ein Früchtekorb etwa auf einer karierten Tischdecke vor einem dunkelschwarzen Hintergrund.

Der Künstler geht mit gegensätzlichen Strukturen um, und das alles in perfekter Technik. Aber die Natur ist mehr als nur äußere Wirklichkeit; die Bildrealität suggeriert das Werden und Vergehen. Helmut Heißenbüttel über Malte Sartorius: „Dies sind Bilder, die etwas zeigen. Aber es kommt auf ihnen mehr zusammen als das, was die Bil-

der zeigen. Diese Bilder erschöpfen sich nicht in dem, was sie zeigen, obwohl sie ihrer Tendenz nach niemals über das Gezeigte hinausgehen wollen.“

Und Malte Sartorius über seine Heimat: „Mein Vater war Forstmeister und erhielt sein Forstamt direkt an der ehemaligen deutsch-ukrainischen Grenze in Waldlinden. Das Deutsche Reich endete an der Scheschuppe, dem später eingedeutschten Ostfluß, die nächst größere Stadt war Haselberg und Schloßberg (Pillkallen) die Kreisstadt.“ Seine Erinnerungen an Ostpreußen aber hätten sich auf seine spätere Entwicklung und seine Arbeit nicht ausgewirkt. – Sein Repertoire sind Bäume, Früchte, Blumen. Vielleicht hat er sich unbewußt ein Naturgefühl bewahrt. Doch nun sind seine Motive der spanischen Landschaft abgelascht.

Zehnjährig hat Malte Sartorius als Flüchtling Ostpreußen verlassen müssen. Zwischen dort und hier, zwischen damals und heute, liegen Aufenthalte in Frankfurt/Oder und Göttingen, wo er seine Schulzeit verbrachte, Stuttgart, wo er an der Kunstakademie bei bekannten Professoren wie Gerhard Gollwitzer und Karl Rössing studierte. 1958 legte er das Staatsexamen für Kunsterziehung ab, ein Jahr danach war er zum ersten Mal in Altea/

### Licht

von Ellen Metschulat-Marks

Möge das Jahr hell sein,  
wie Wolken am blauen Himmel,  
wie ein Kinderlachen am Morgen  
hell wie Maiglöckchen unter Birken  
und Schnee über junge Saat.

### Kulturnotizen

In Zusammenarbeit mit dem Museum Ostdeutsche Galerie Regensburg stellt die Künstlergilde 90 vom 3. März bis zum 29. April im Grafiktrakt des Museums, Dr.-Johann-Maier-Straße 5, ihre Werke aus. Als ostpreußische Künstler sind vertreten Hans Joachim Albrecht, Diethard Blaudszum, Ute Brinckmann-Schmolling, Erika Eisenblätter-Laskowski, Louise Rösler und Liselotte Strauss.

Im Ostpreußischen Landesmuseum wird am 15. März um 19 Uhr die erste Sonderführung dieses Jahres dem Modell eines Kurenkahnens gelten. Über die Geschichte des Landes, über die Menschen und ihr Leben, wie über die Entstehung und Eigenart der Kurischen Nehrung wollen Herr Brenner, Naturkundler aus dem Hause, und Frau Wabbals aus Göttingen erzählen. Die Schriftstellerin Ruth Geede wird ihre Erzählung „Kurische Legende“ an diesem Abend selber vortragen. Damit sollte die Veranstaltung eine Stunde des Erlebens und Erinnerens sein. So ist die Kurische Nehrung beispielhaft und unvergeßlich mit den Namen der Vogelwarte Rossitten, der Künstlerkolonie Nidden, in der Thomas Mann seine Arbeitsstätte fand, verbunden. Reich war u. a. der Sagenschatz der Kurischen Nehrung. Die Sage von den „Pestmännern auf der Nehrung“, „Der Zug über das Haff“ und „De Pomuchels von Rossitten“ waren die bekanntesten. E.T.A. Hoffmann, übrigens in Königsberg geboren, ließ hier seine bekannteste Novelle, „Das Majorat“, spielen. Wilhelm von Humboldt hat die Nehrung 1809 kennengelernt. Er berichtete: „Die Kurische Nehrung ist so merkwürdig, daß man sie eigentlich ebensogut als Spanien und Italien gesehen haben muß, wenn einem nicht ein wunderbares Bild in der Seele fehlen soll.“

### Märzenbecher

Bin ich Märzenbecher trinken?  
Sie berauscht mich,  
diese porzellane Pracht.  
Höchste Schönheit scheint versunken,  
ihre glockenreine Klarheit  
offenbart des Erdreichs neue Kraft.  
**Carola Bloeck**

hat und erst seit kurzem mit ihrer Tochter in Hamburg lebt, verstand es gut, die Botschaft Ernst Wiecherts zu vermitteln. Während der fast zweistündigen Lesung verfolgten die Zuhörer ihre Worte mit großer Ergriffenheit. Rezitationen der Werke „Das heilige Jahr“, „Eine Mauer um uns baue“ und andere spiegeln das christliche Denken und die Naturverbundenheit des ostpreußischen Dichters eindrucksvoll wieder.

Der im Jahre 1950 in der Schweiz verstorbene Künstler war während seines 63jährigen Lebens als „Seelsorger unter den Dichtern“ bekannt. Die Königsbergerin Carola Bloeck verstand es so auch besonders gut, die heimatlichen Gedanken und Gefühle des Dichters hervorzuheben. „Durch die Lesung haben wir das Werk und den Menschen Wiechert neu entdeckt“, war die begeisterte Reaktion der Zuhörer nach Beendigung des Vortrages. Wer Interesse hat, mehr über den beliebten Dichter zu erfahren, kann sich mit Carola Bloeck unter folgender Anschrift in Verbindung setzen: Wildschwanbrook 35, 2000 Hamburg 73, Tel.: 0 40/6 79 32 81. **ber**

Spanien (Auslandsstipendium der Studienstiftung). 1963 wurde er als Professor an die Staatliche Hochschule für Bildende Künste in Braunschweig berufen.

Blickt man auf einige große Namen im Bereich der neueren bildenden Kunst, so fällt es schwer, gemeinsame Merkmale bei den Ostpreußen zu finden: Lovis Corinth, Ernst Mollenhauer, Käthe Kollwitz, Rolf Cavael? Oder bei den Lebenden: Fred Thieler, Johannes Gecelli, Malte Sartorius? Dabei denke man nicht etwa an gemeinsame Themen, sondern an den künstlerischen Stil; vielleicht ließe sich die viel gepriesene preußische Disziplin in der Linienführung von Malte Sartorius hervorheben; doch dann bemerkt der Künstler, daß die Vorfahren der Familie Sartorius nicht aus Ostpreußen, sondern aus dem Südniedersächsischen und Hessischen stammen – und das kompliziert die Angelegenheit wiederum ... **Günther Ott**

Unter dem Titel „Der Klein Otlauer Treck“ hat Gert Freiherr von Buddenbrock als Treckführer „anhand des Tagebuchs der Gutsekretärin Fräulein Ilse Kannenberg“ vor fast zehn Jahren eine 45 Schreibmaschinenseiten umfassende Dokumentation verfaßt. Darin schildert er minutiös den Treck, der Klein Otlau im Kreis und Regierungsbezirk Marienwerder/Westpreußen am 22. Januar 1945 verließ und am 13. April in Grünholz-Vogelsang in Schleswig-Holstein nach unbeschreiblichen Strapazen und mit enormen Verlusten an Mitmenschen, Tieren und Vermögenswerten endete. Stellvertretend für unzählige andere Flüchtlingstrecken entnehmen wir daraus die Ereignisse von Anfang März vor 45 Jahren.

Am Sonnabend, dem 3. März 1945, legt sich der Sturm und wir können aufbrechen. Wir trecken über Gülzow-Pribberow zu Herrn von Köller und machen in Kantreck Quartier. Dank des Entgegenkommens vom Eigentümer und seinen Gefolgschaftsfamilien klappt die Unterbringung über Erwarten gut. Die NSV sorgt für die notwendige Verpflegung der Menschen, die in zwei großen Schulräumen und einer großen warmen Stube im Gutshaus untergebracht sind, während unsere Pferde auf den Tenen der beiden großen Scheunen von den Strapazen ausruhen können. Am Sonntag beabsichtigen wir, in aller Ruhe zu überlegen, auf welche Weise wir den Oder-Übergang am zweckmäßigsten bewerkstelligen können. So lassen wir uns in der Frühe viel Zeit.

Doch die feiertägliche Ruhe wird urplötzlich durch den Räumungsbefehl für Kantreck gestört. Das ganze Dorf ist in heller Aufregung. Wie konnte so etwas geschehen? Wir erfahren, der Russe habe aus dem Raum Köslin/Pommern zu einem Umfassungsangriff bis zur Oder angesetzt und droht auf Stettin durchzustoßen und damit einen weiteren Kessel abzuschneiden mit allem, was sich darin befindet. In aller Eile spannen wir unsere Pferde an die Wagen und rücken ab, um den Einwohnern von Kantreck Platz



Sie erreichten die Brücke nicht mehr: Grausam beendete Flucht

Foto aus „Pommersche Passion“ von Hans Edgar Jahn, Verlag Rautenberg, Leer

übersetzen eines so großen Trecks dürfte viele Stunden in Anspruch nehmen. Unsere Überlegungen endeten mit dem Beschluß, doch die Reichsstraße und im Anschluß daran von Altdamm die Reichsautobahn als Übergang über die Oder zu bevorzugen.

Aus dem anfänglichen Schneeregen wird allmählich dickflockiger Schnee, der alles unter sich begräbt. Es wird auch kälter, und ein eisiger Wind pfeift über die Treckfuhrwerke hinweg. So schiebt sich die unendliche Wagenkolonne Meter um Meter vor.

Fräulein Kannenberg ist inzwischen vorausgeeilt, um in dem sich nähernden Städtchen Ausschau zu halten. Vergeblich müht sich ein einzelner Gendarm mit der Verkehrsregelung ohne den geringsten Erfolg. Sie

Starke Motorengeräusche lassen uns alle aufhorchen: Eine Panzer-Einheit der Waffen-SS rasselt auf der Straße an uns vorüber – feindwärts! Gibt es das noch? Es ist sehr unheimlich in der schwarzen Nacht, und das Grollen und Wummern von der Front im Osten und Süden läßt kaum noch jemanden erschauern. Die Stunden vergehen im Schnecken-tempo. Wir müssen warten und warten. Endlich graut der Tag. Mit ihm erleben wir die ersten russischen Tieffliegerangriffe, die, jedoch ohne Schaden zu verursachen, bald vorübergehen. Immer noch stehen wir vor der großen Kreuzung in Gollnow.

Doch plötzlich setzten sich die vor uns harrenden Treckwagen in Bewegung, sofort schließen wir auf und sind bald auf der großen

benhagel. Immer neue Leuchtbomben stehen am Himmel, und mit einem Mal sind auch wir dran. Ringsum explodieren die Bomben, rechts und links der Fahrbahn. Da trifft eine direkt auf einen Wagen nicht weit vor uns. Gleißendes Licht und beizender Qualm um uns herum. Nur mit Mühe können wir unsere Pferde beruhigen.

Um weiter zu kommen, müssen erst die Trümmer fortgeräumt werden und die verwundeten oder toten Pferde von der Straße gezerrt den Abhang hinuntergeschoben werden. Eile tut not. Alle packen mit an. Auf der freien Autobahnseite rasen Sanker heran, bergen die Menschen und sind wieder fort. So geht es weiter, die Abstände von Fahrzeug zu Fahrzeug vergrößern sich zusehends. Der Treckführer hat kaum noch die Möglichkeit, seine Wagenkolonne zu übersehen. Er ist mit ein paar fremden Männern damit beschäftigt, die Straße frei zu halten, Trümmer zu beseitigen und – verwundete Pferde mit seiner Pistole zu erschießen, die um sich schlagen und vor Schmerzen entsetzlich schreien.

Immer wieder Treffer auf der Fahrbahn, gottlob ohne tiefe Löcher aufzureißen. Sie können mit Trümmern und sonstigem Gut aufgefüllt werden. Schon wieder Halt. Durchgehende Pferde haben einen Flüchtlingswagen umgerissen und quergestellt. Die Pferde sind fort, die Sielen und Stränge zerrissen. In großer Hast wird der Wagen zur Seite geschleppt. Sind Insassen darin? Wir wissen es nicht. Es ist keine Zeit zu verlieren. Nur vorwärts, immer wieder vorwärts! Wir nähern uns dem Inferno des brennenden Stadtkerns von Stettin.

Wieder ein Halt! Und wieder müssen Wagen und Pferde zur Seite gezerrt werden, hinabgestoßen, die Böschung abwärts. Jeder Zeitbegriff ist verloren, keine körperliche Anstrengung ist spürbar. Nach Stunden, wie es scheint, hören die Angriffe auf, die Leuchtschirme über uns verlöschen. Wo sind die Unseren? Nicht weit der Spitzenwagen, doch nur teilweise besetzt. Fräulein Kannenberg ist abgestiegen und zurückgelaufen, um nach den großen Wagen zu sehen, die Verbindung aufrechtzuerhalten. Auch der Treckführer geht, nein rennt zurück, vorbei an den vier Zweispännern, die mit großen Abständen voranfahren, dann noch ein großer Vierspanner mit dem Pappdachverdeck. Ab hier scheint die Verbindung abgerissen.

Alles Suchen, ja Schreien nützt nichts, kein Fahrzeug folgt. Es ist einfach nicht auszu-denken. Noch wartet der Treckführer, fünf Minuten, zehn Minuten. Nichts! So schnell ihn seine Füße tragen, eilt er zu seinen Wagen zurück, um sie anzuhalten? Nein, um alles in der Welt nicht, nur vorwärts, hinunter von diesem Damm, der vielen zur Todesfalle geworden ist.

Bei Sonnenaufgang überqueren wir die Oder, deren Ufer wir nur schwach erkennen können. So tief liegt sie unter uns. Rechts und links neben der Straße, auf den Dämmen und weit draußen im Land die furchtbaren Zerstörungen des Bombenangriffs der vereinten Briten und Amerikaner. Die ganze Stadt im Norden, Stettin, brennt und qualmt an allen Ecken und Enden.

Vor 45 Jahren:

## Die toten Pferde von der Straße gezerrt

Fast drei Monate war der Flüchtlingstreck von Klein Otlau in Westpreußen nach Westen unterwegs

VON GERT FREIHERR VON BUDDENBROCK

für eigene Maßnahmen zu machen. Wohin sollen wir uns wenden? Nach Norden über die Inseln Usedom und Wollin sind zu viele Unwägbarkeiten inbegriffen, als daß wir unseren Treck diesen aussetzen dürfen. Aus dem Süden drängt der Russe vor, es bleibt also nur der Weg über die neue Autobahnbrücke südlich Stettin, die gewiß so lange als möglich von der Wehrmacht freigehalten werden wird.

Dieser Beschluß bedeutet aber, daß wir mit unserem großen Treck uns in die Haupttreckstraße einfädeln müssen, die voraussichtlich voll belegt sein wird. Wichtig ist es deshalb, daß unsere Wagen und Gespanne nicht auseinander gerissen werden, sondern daß jeder Fahrer unmittelbar dem Vorausfahrenden folgt und niemanden in eine womöglich entstehende Lücke hineinfahren läßt. Auf einer kurzen Rast werden alle Fahrer entsprechend angewiesen und ihnen das Fernziel des Trecks, gut Zernikow bei Pese-walk bei Frau von Wedel, genannt und als Sammelplatz bei Versprengten bezeichnet.

Gegen Mittag fahren wir über Hammer in Richtung der neuen Autobahn Berlin-Stettin nach Gollnow. Schon von weitem sehen wir die dicht aufgefahrene Treckfahrzeuge sich nur langsam und stockend fortbewegen. Das Wetter ist äußerst unfreundlich, naßkalter Schneeregen rieselt auf uns alle herab. Wie können wir nur die ungedeckten Zweispänner schützen?

Nur schrittweise nähern wir uns der Stadt Gollnow und damit der großen Bundesstraße nach Altdamm-Stettin. Anhand der Karte ermitteln wir, daß hier vier Straßen aus Richtung Osten zusammenstoßen und sich zwangsläufig Stauungen ergeben müssen. Zwar können wir theoretisch unmittelbar nach Westen in Richtung Langenberg ausweichen, müßten dann aber eine Wagenfähre über die dort breite Oder benutzen, deren Tragfähigkeit trotz vieler Nachfragen nicht zu ermitteln ist. Außerdem muß mit einem großen Zeitverlust gerechnet werden, denn das

befragt ihn, ob es noch andere Möglichkeiten zur Umgehung dieses Engpasses geben würde. Was er verneint. Hier trifft sie auf die ersten süd-pommerschen Flüchtlinge, denen das Entsetzen über den Überraschungsangriff der Russen noch im Gesicht stand und die kopflos sich überall dazwischen drängten und dadurch den stagnierenden Abzug der Wagenkolonnen noch mehr in Unordnung brachten.

Etwa zwei Stunden benötigten wir anderen, bis die Spitze unseres Trecks an diesen Punkt kam. Erstmals hier erbatte sich die Polizei – wahrscheinlich unter dem Eindruck des Gesprächs mit Fräulein Kannenberg – und ließ uns geschlossen passieren, mit anderen Worten, sie hindert alle sich dazwischen schieben wollende Treckwagen an ihrem Vorhaben.

Bald bricht die Nacht an und die Vorwärtsbewegung erstickt. Wir erfahren, daß auch hier der Räumungsbefehl ergangen ist und damit erklärt sich die Hast der eindringenden Fluchtfahrzeuge. Wir schließen daraus, daß der Russe tatsächlich bis in den Süden von Stettin und an die Oder vorgedrungen sein muß. Ferner Geschützdonner kündigt die Front an. Wie und wo sollen wir die Nacht verbringen, werden wir nun doch vom Russen überrollt? Die Bauernhöfe und Güter rechts und links der Straße scheinen völlig verlassen. Auch eine scheinbar große Fabrik, die sich als Brotfabrik herausstellt.

Da ein Vorwärtskommen unmöglich erscheint, schwärmen die Flüchtlinge aus und suchen nach Nahrung und Futter für die Pferde. Beim Taschenlampenschein wird die Brotfabrik geplündert. Hunderte von Broten werden in die Treckwagen geschleppt. Aus den Höfen wird Heu und Stroh für unsere Pferde geholt, das sie gierig fressen. In einem Feuerwehrhaus wird ein intakter Gasherd entdeckt und sofort Kaffee zur Erwärmung gebrüht, an alle Anwesenden und Hinzukommenden verteilt.

und breiten Reichsstraße 1, deren südwärts gelegene Hälfte für Militär freigehalten werden muß. Die etwa 23 km bis Altdamm und damit zum Ausgang zur Reichsautobahn sind verhältnismäßig schnell passiert, d. h. wir erreichen die dort einmündenden Kreuzungen aus dem Osten und Süden noch im Laufe des Tageslichts. Dann wiederum Stopp und Halt. Bei einbrechender Dunkelheit schieben wir uns Zoll um Zoll an die Auffahrt zur Autobahn heran, auf deren nördlicher Hälfte die Trecks von Militärpolizei eingewiesen werden; die südliche Gegenfahrbahn ist den Militärfahrzeugen vorbehalten.

Die Auffahrt beständig vor Augen zu haben und dennoch nicht vorwärts zu kommen, ist entnervend. Immer neue Treckwagen aus dem Osten und Süden drängen sich in die Kolonne, stiften Verwirrung und verschlimmern die Verstopfung. Die Gendarmerie ist macht- und hilflos. Auch das Militär kann und will wohl auch nicht eingreifen.

Die Nacht breitet sich aus und ganz vereinzelt blitzen im Osten und Süden Flammenscheine auf, wohl von Geschützen her-rührend. Ab und zu eine Taschenlampe in der Treckschlange. Da, Fliegeralarm aus den umliegenden Ortschaften. Alle Lichter verlöschen. Doch ausgerechnet in diesem Augenblick geht es weiter. Schritt um Schritt zwar, doch scheinbar zügig. Die Auffahrt ist erreicht und es geht weiter, immer weiter. Wir rollen jetzt auf ebener Fahrbahn der Autobahn, die hoch auf einem Damm über die Oderniederung verläuft. Wir glauben uns schon gerettet.

Gegen 20 Uhr bricht die Hölle los: Vier bis sechs Leuchtbomben stehen am Himmel und erhellen die Szene so klar wie am Tag. Da hören wir auch schon ein sonores Brummen über uns und in der Ferne sehen wir die Bomben niedergehen und explodieren, wohl im Stadtgebiet von Stettin. Immer stärker wird das Brummen und heftiger der Bom-

# Am Strand liegen keine Kurenkähne mehr

Veränderungen auf der Kurischen Nehrung in den vergangenen fünfzig Jahren / Von Rainer Radok

Jetzt fällt der Weg ab in den Hochwald vor der Poststraße. Es gibt viel Unterholz mit Himbeeren, Blaubeeren und Erdbeeren. Ich erreiche die Poststraße, auf der ich vor kurzer Zeit von Memel kam, und finde auf der anderen Seite ein Warnschild in russisch, das Weitergehen verbietet. Ich erinnere mich, wie wir hier vor 24 Jahren von einem Soldaten angehalten wurden und nie den Seestrand bei Nidden erreichten. So drehe ich um und gehe den Weg zurück, um am Fuß des Schlangenberg nach links durch den Hochwald in Richtung Elchgebiet zu wandern.

Nach Überquerung der ausgebauten Straße nach Purwin, einst der weniger benutzte Sandweg ins Paradies, auf dem die Badegäste an den Strand gingen, wandere ich in derselben Richtung weiter, um das Elchgebiet zu erreichen.

## Boden mit Kiefernadeln bedeckt

Entgegen meiner Erwartung ändert sich die Umgebung nicht, obwohl ich schon in der Gegend der Pferdewiese sein muß. Es scheint mir, als sei der Wald viel trockener als vor fünfzig Jahren. Der Weg ist mit Gras bewachsen, und an manchen Stellen gibt es Brennesseln.

Nach einem weiteren Versuch, die See zu erreichen, werde ich wieder durch ein Warnschild aufgehalten und kehre zurück zur Purwiner Straße. Hinter der Wetterstation steige ich den Schlangenberg hinauf. Die Gegend ist recht verwüstet. Nach einem Blick auf das Haff kehre ich wieder in den Hochwald zurück und gehe auf dem Weg, auf dem ich kam, über den Blodeweg hinweg zu einer Schneise, die auf den Zentralkamm der Nehrung führt. Es muß ungefähr die Gegend des alten Badewegs sein, der Anfang der dreißiger Jahre für die Badegäste mit Kies aufgeschüttet wurde und den ich immer mit dem Fahrrad benutzte, besonders, wenn ich die dreistündige Reise von Cranz hinter mir hatte oder Nidden verließ.

Es gibt überraschend wenige Vögel. Ist die Nehrung nicht mehr die Hauptstraße des Vogelzugs? Der Waldboden ist mit Kiefernadeln dicht bedeckt; dazwischen wächst Gras. Die Bäume, die früher viel niedriger waren, schirmen das Sonnenlicht ab. Auf dem Kamm strebe ich wieder dem Blodeweg zu und kehre denselben Weg in meine Unterkunft zurück.

## Werkstätten und neues Postamt

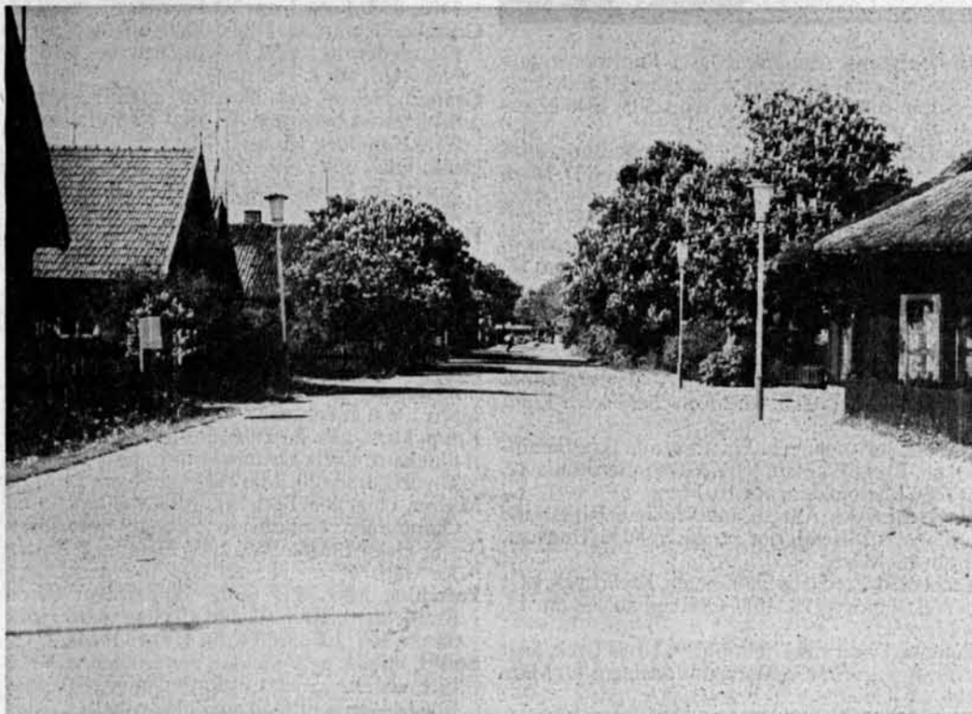
Nach dem Abendessen verlasse ich das Erholungsheim, um den Teil Niddens zu besuchen, der zwischen der „Königin Luise“, dem Hafen und der Dorfstraße zum Haff liegt. Dort haben die größten Veränderungen stattgefunden. Die erst in den späteren dreißiger Jahren gebaute Jugendherberge ist verschwunden. Es ist ein Einkaufszentrum entstanden mit Supermarkt, Plaza und mehreren Geschäften in ein- und zweistöckigen Gebäuden, einem Restaurant und einem Kaffeehaus. Dahinter, in der Richtung zum Aufgang zum Leuchtturm, liegen Werkstätten und ein neues Postamt, wie auch mehrere Blocks Etagenwohnungen.

Am Hafen steht ein modernes Verwaltungszentrum. Ich finde in der ganzen Gegend keine Erinnerungen, außer im Hafen, der gerade auf der Dünenseite vergrößert wird. Im früheren Zollamt ist ein Café im ersten Stock, von dem man eine gute Aussicht auf die Segelboote in der Ferne hat.

Auf der Suche nach der Vergangenheit wandere ich die Dorfstraße entlang zum Haff, von wo viele lange Spaziergänge auf die Hohe Düne von Nidden begannen. Von dort fotografierte ich noch 1965 einen unveränderten Blick auf den ersten nackten Dünensteilhang, der uns Kindern immer schrecklich entfernt zu sein schien.

Auf der großen Wiese in der Ecke, die von vegetationsfreien und bewachsenen Steilhängen geformt ist, graste oft die Niddener Herde, bevor der Schäfer sie um die nackte Düne herum durch das „Tal des Schweigens“ trieb, das dann allerdings für eine Weile sein Schweigen verlor.

Auch hier sind die Veränderungen enorm. Drei lange Bühnen ragen in das Haff hinaus, um die Landfläche zwischen dem Hafen und



Von Nidden nach Purwin: Die Dorfstraße wurde asphaltiert

den Dünen vielleicht zu vergrößern. Die erste Düne scheint viel niedriger zu sein und fällt steil in das Haff ab, so daß heute eine Herde gar nicht daran vorbeikommen könnte. Zwischen den Bühnen liegen Segelboote am Strand.

Ich plane, nach wenigen Stunden aufzustehen und vor dem Frühstück um halb neun durch Purwin und das Elchgebiet zu wandern. Inzwischen habe ich herausgefunden, daß ich die Warnschilder an der See nicht ernst zu nehmen brauche; es wird mir aber geraten, nicht zu früh an den Seestrand zu gehen. Auch ist es verboten, die Steilhänge der Dünen zu betreten. Diese letzte Maßnahme ist ein Versuch, die Dünen so lange wie möglich in ihrer Form zu erhalten, was

angesichts der Zahl der Erholungssuchenden verständlich ist.

Vor drei Uhr morgens bin ich wieder unterwegs. Um diese Zeit zog einst eine Staubwolke die Dorfstraße entlang, wenn der Hirt mit seinem Horn seine Pfleglinge aus den Häusern der Fischer zusammenrief, auf dem Weg entweder zu den Dünen oder durch Purwin in die Wiesen zwischen dem Elchgebiet und dem Haff. Heute bin ich der einzige auf der Straße. Ich wandere langsam zu Hermann Blode und biege zum Spielplatz ab, um Purwin durch den Wald zu erreichen. Ich gehe am Aufgang zum Thomas-Mann-Haus vorbei und komme zu dem Fischerhaus, in dem wir vor dem Krieg unsere letzten Ferien verbrachten. Hinter diesem

## Im Elchgebiet auf der anderen Seite der Düne wächst jetzt Hochwald und der Sumpf ist trocken

Bevor ich den äußersten Zipfel der Purwiner Bucht erreiche, gehe ich landeinwärts. Mein Weg ist oft durch Stacheldrahtzäune versperrt, um die ich herumgehen muß. Ich höre später, daß in dieser Gegend ein Flugplatz gebaut wird. Überall ist der Baumwuchs viel stärker als er war, und man kann nur entlang der planierten Wege vorwärtskommen, denn das Unterholz ist dicht. Die Birken, Erlen und Fichten sind große Bäume. So erreiche ich die Straße von Purwin nach Preil und betrete auf der anderen Seite das Elchgebiet.

Früher war dort meist nur Palwe mit Birken- und Weidengestrüpp. Ich wandere durch Hochwald bis zur ersten, nicht sehr hohen, bewachsenen Düne, deren Krüppelkiefern sich auch in respektable Bäume verwandelt haben, so daß man nicht mehr denselben Überblick über die Umgebung bekommt.

Es fehlt aber fast jegliches Lebewesen. Im richtigen Elchgebiet, auf der anderen Seite dieser Düne, ist es trocken, auch Hochwald, und kein Sumpf mehr, wo einst die Wollgräser und sogar Morgentau auf den watenden Gast warteten. Ich bin nun endlich überzeugt, daß die Pferdewiesen auch Hochwald geworden sind.

Das nächste Ziel ist der Ostseestrand, denn ich glaube, daß ich ihn jetzt schon betreten kann. Hinter der Poststraße erreiche ich die Riesenhochspannungsleitung im Bau. Enorme Betonpfosten tragen schon die schweren Kabel, die noch nicht gespannt sind und zwischen den Trägern am Boden liegen. Die Palwe entlang dieser Leitung ist aufgerissen und zermalt von Kraftfahrzeugen. Ich sehe die mit Strandhafer bewachsenen Dünen hinter der unversehrten Palwe mit Weidenbüschen und allerlei genügsamen Kräutern. Wenn ich den Kamm erreiche, bietet sich ein unerwarteter Anblick. Man hatte auf der Seeseite der Stranddünen eine kleinere Hochspannungsleitung konstruiert, die zur Erosion der Stranddünen während hohen Seegangs bei Weststürmen, verbunden mit stehenden Wellen in der Ostsee, geführt hat. Diese Elektrifizierung ist auf Nidden beschränkt und hört beim Hauptweg von

Haus lag unter hohen Kiefern ein Stall, in dem Voeges den Sommer verbrachten, wenn sie ihr Haus an Kurgäste vermieteten.

Der Wald ist bis an das Haus herangedrungen, und auf dem Platz vor dem Haus, auf der Düne über dem Haff, wo wir an einem rohen Holztisch unsere Mahlzeiten einnahmen, wuchert Flieder in unglaublichen Ausmaßen. Es ist schwer, hinunter an den Haffstrand zu kommen, weil es keinen richtigen Fußweg mehr gibt. So rutsche und falle ich durch die Fliederbüsche und hohes Gras, bis ich die Promenade erreiche, die schon Zeichen von Verfall zeigt. Platten sind unterwaschen und gebrochen, so daß der nächste Winter sein Werk rascher fortsetzen kann. Der Unterhalt aller dieser Modernisierungen wird viel Geld und Arbeit erfordern, wenn Nidden am Ende nicht ein Slum werden soll.

Bald erreiche ich die asphaltierte Dorfstraße, wo Fliederbüsche die modernisierten Häuser verdecken. Es ist mir jetzt klar, daß es keine Fischer im alten Niddener Sinn mehr gibt; nirgends sind Leinen für das Trocknen der Flundern gespannt, es gibt keine Räucherkästen und keine trocknenden Netze. Im Wald trifft man weder Frauen noch Kinder beim Sammeln der Zischken für das Räuchern. Am Strand liegen keine Kähne, deren Wimpel, im Winter mit Laubsäge ausgeschnitten und reich bemalt, auf den Morgenwind warten.

Die Dorfstraße führt zu weiteren modernen Erholungsheimen, die noch im Bau sind. Überall stehen schwere Fahrzeuge und Maschinen, und ihre Spuren im Sand haben die spärliche Vegetation gestört, wenn nicht zerstört.

Ich wandere den Haffstrand entlang, dessen Erosion die Uferbefestigung im Dorf erklärt. Ist der Wasserspiegel gestiegen, hat man zuviel Wasser gepumpt, so daß das Land gesunken ist? Oder hat sich das Windfeld geändert? Es ist nicht möglich, diese Fragen ohne Daten zu beantworten. Mein Vorwärtskommen am Strand entlang ist mühsam und langsam. An einer Stelle gibt es noch etwas Schilf, das sich im toten Wasser reflektiert. Wasservögel ruhen am Strand und fliegen auf, bevor ich sie erreiche, um an mir vorbeizufaltn und sich hinter mir wieder niederzulassen.

Nidden zur See auf. So ist anzunehmen, daß nach Pillkopen und dahinter weniger Erosion zu beobachten sein wird.

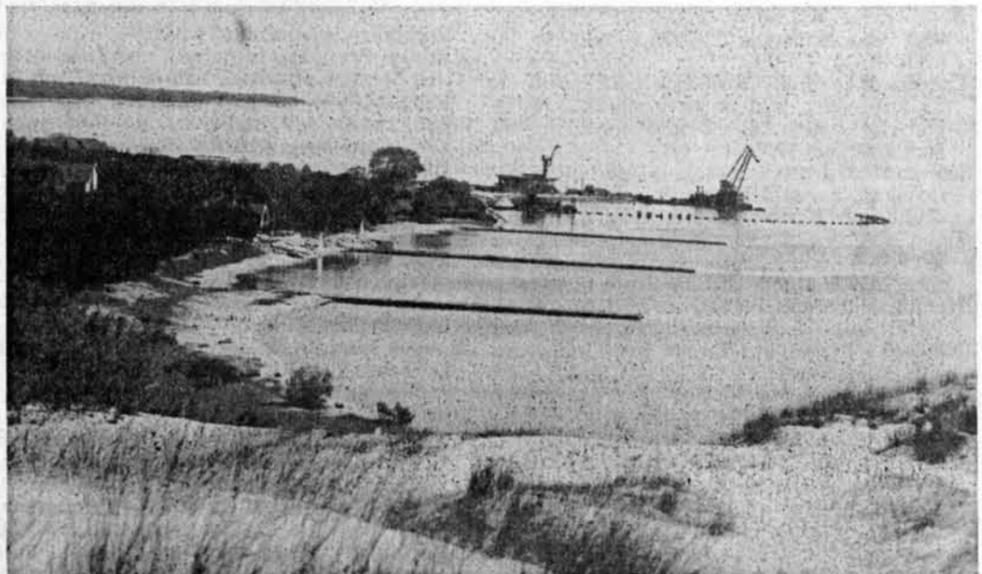
Nach dem Frühstück schlägt mein Gastgeber vor, mich mit dem Auto auf die erste Düne zu fahren, ein Angebot, das mich sehr überrascht, aber bald dadurch seine Erklärung findet, daß in der Gegend ein Haus für den Sowjetminister Kossygin gebaut wurde, das gut bewacht ist und wahrscheinlich nur per Hubschrauber erreichbar war. Ich sehe das Haus nicht, vermute aber, daß es zwischen dem früheren Sandberg und dem Haff auf einer bewachsenen Düne liegen muß.

So fahren wir durch Niddens „Industriegebiet“ auf den Sandberg hinauf und biegen links zur ersten nackten Düne ab, wo nach einem Parkplatz die Straße auf die Düne selbst zu dem vermutenden Hubschrauberlandeplatz führt. Von dort sehe ich zum ersten Mal seit 1965 die Hohe Düne, die gealtert – oder muß man sagen – geschrumpft zu sein scheint.

Hinter der Hohen Düne sehe ich sofort, daß die vorlaute Düne auf dem Grabschen

Haken teilweise bebuscht, begrast und niedriger ist und daß die Palwe zwischen ihr und den Hauptdünen mit Hochwald bedeckt ist. Wie ich später höre, fahren Kurgäste von Nidden mit dem Motorboot dorthin, um im Wald zu picknicken. Das Tal des Schweigens ist mit Gras bewachsen, weniger tief und trägt mehrere kleinere Dünen, ist aber noch gegen das Haff offen. Langsam steige ich auf die Hohe Düne, die von höheren Dünen in der Richtung Pillkopen überragt ist. Sie hat einen runden, breiten Kamm geformt. Von ihrem höchsten Punkt kann ich sehen, daß es an ihrem Fuß nur wenig Palwe gibt, bevor ein richtiger Hochwald anfängt.

Die Kleinmusterung des Dünensands ist so fein, wie sie immer war, mit Spuren von Vögeln, Insekten und Hasen. Hier und dort stecken Gruppen von toten Ästen aus dem gewellten Sand, Überreste von verstorbenen Kleinsträuchern. Beim Abstieg durch den früheren Pestfriedhof fehlen jegliche Spuren der Vergangenheit. Ende



Veränderungen: Drei Bühnen ragen jetzt ins Haff hinaus

Fotos Radok

## Wir gratulieren...

## zum 100. Geburtstag

**Bandilla**, Wilhelmine, geb. Broziewski, aus Milussen, Kreis Lyck, jetzt Siedlerkamp 4, 3300 Braunschweig, am 11. März  
**Ewert**, Erich, aus Ackeln (Ackelningken), Kreis Elchniederung, am 1. Februar  
**Klein**, Hedwig, aus Galitten, Kreis Heilsberg, jetzt Mönchsneider Weg 24, 5484 Bad Breisig, am 14. März

## zum 99. Geburtstag

**Drost**, Paul, aus Treugenfließ, Kreis Angerburg, jetzt bei Bartels, Krebsbürger Straße 50, 3060 Stadthagen, am 9. März

## zum 97. Geburtstag

**Balschukat**, Ludwig, aus Gumbinnen, Brahmstraße 25, jetzt Im Fasanenweg 14, 2340 Kappeln, am 16. März

## zum 95. Geburtstag

**Gedenk**, Emma, geb. Thiel, aus Tannenhöhe (Schillehlen), Kreis Elchniederung, jetzt Bürgermeister-Pustau-Straße 30, 2950 Leer, am 1. Februar  
**Nebjonat**, Hedwig, geb. Puddig, aus Karkeln, Kreis Elchniederung, jetzt Brahmstraße 5, 5308 Rheinbach, am 6. Februar

## Glückwünsche

*Geburtstage unserer Landsleute (75, 80, von da an jährlich) werden auch weiterhin veröffentlicht, wenn uns die Angaben entweder durch die Betroffenen, deren Familienangehörige oder Freunde mitgeteilt werden und somit nicht gegen die Bestimmung des Datenschutzgesetzes verstoßen wird. Glückwünsche können nicht unangefordert veröffentlicht werden, da die Redaktion nicht über eine entsprechende Kartei verfügt.*

## zum 94. Geburtstag

**Danull**, Helene, geb. Reuter, aus Neukirch, Kreis Elchniederung, jetzt An der Bismarckschule 6a, 3000 Hannover 1, am 10. Februar  
**Kühn**, Hedwig, geb. Surau, aus Rauterskirch (Alt Lappienen), Kreis Elchniederung, jetzt Am Sande 4, 2217 Kellinghausen, am 12. März  
**Rattay**, Gustav, aus Alt Kiwitten, Kreis Ortelsburg, jetzt Kolpingstraße 4, 5202 Hennef, am 12. März

## zum 93. Geburtstag

**Engelke**, Martha, geb. Westphal, aus Dannenberg, Kreis Elchniederung, jetzt Barenrode, Lindenkamp 39, 3201 Diekholzen, am 4. März  
**Lorenz**, Gustav, aus Prostken, Kreis Lyck, jetzt Hohenzollernstraße 260, 4050 Mönchengladbach 1, am 12. März  
**Pollitkeit**, Karl, aus Grünhain, Kreis Wehlau, jetzt Ruländer Weg 8, 7129 Neckarwestheim, am 14. März

## zum 92. Geburtstag

**Kruschinski**, Elisabeth, aus Heiligenbeil, Feyerabendplatz 4, jetzt Greifswalder Kehre 27f, 2000 Norderstedt, am 16. März  
**Philippowski**, Fritz, aus Langenwalde, Kreis Ortelsburg, jetzt Baegerweg 47, 2407 Bad Schwartau, am 13. März  
**Rohde**, Frieda, aus Kuckerneese (Kaukehmen), Kreis Elchniederung, jetzt Danziger Weg 1, 3052 Bad Nenndorf, am 13. März

## zum 91. Geburtstag

**Klauß**, Marianne, geb. Schopies, aus Hohenberge (Massrimmen), Kreis Elchniederung, jetzt Schloßstraße 6a, 6412 Gersfeld, am 23. Februar  
**Wisbar**, Martha, geb. Szonn, aus Argendorf (Argelothen), Kreis Elchniederung, jetzt Kolberger Straße 26, 2370 Rendsburg, am 23. Februar

## zum 90. Geburtstag

**Bednarz**, Ida, aus Rohmanen, Kreis Ortelsburg, jetzt Pestalozzistraße 28, 2056 Glinde, am 14. März  
**Dauskardt**, Dora, aus Oswald (Bartscheiten), Kreis Elchniederung, jetzt zu erreichen über Herrn Horst Frischmuth, Hildesheimer Straße 119, 3000 Hannover, am 17. März  
**Eckert**, Martha, geb. Palloks, aus Jägerhöf (Schudereiten), Kreis Elchniederung, jetzt Martendorf 8, 2980 Norden 1, am 1. März  
**Frese**, Ida-Anna, aus Morgengrund, Kreis Lyck, jetzt Alten- und Pflegepension, Breslauer Straße 6, 2359 Henstedt-Ulzburg 2, am 12. März  
**Hennig**, Paula, geb. Weller, aus Lyck, jetzt Paul-Pfizer-Straße 85, 7410 Reutlingen, am 17. März  
**Nowotka**, Johann, aus Kornau, Kreis Ortelsburg, jetzt Schölerpad 173, 4300 Essen 11, am 15. März  
**Opitz**, Erich, aus Lötzen, jetzt Pommernweg 43, 2370 Büdelsdorf, am 16. März  
**Sayk**, Paul, aus Aweyden, Kreis Sensburg, jetzt Königsberger Platz 2, 2303 Gettorf, am 13. März  
**Schulz**, Ewald, aus Adela (Adlig Kreywehlen), Kreis Elchniederung, jetzt 12 Stockwell Road L2N6P7, Kanada, St. Catharines, Ont., am 1. Februar  
**Szameit**, Emil, aus Warschfelde (Warschlauken), Kreis Elchniederung, jetzt Kolberger Straße 7, 2400 Lübeck 1, am 16. März

**Todtenhaupt**, Annemarie, geb. Rohmoser, aus Ludwigswalde, Kreis Königsberg-Land, jetzt Schmachthägerstraße 38, App. 505, 2000 Hamburg 60, am 15. Februar  
**Wulf**, Maria, geb. Gause, aus Angerburg, jetzt Reinfelder Straße 4, 2401 Heilshoop, am 17. März

## zum 89. Geburtstag

**Behrendt**, Artur, aus Wehlau und Königsberg, jetzt Allensteiner Straße 51, 3380 Goslar, am 12. März  
**Buttkus**, Auguste, geb. Müller, aus Gowarten, Kreis Elchniederung, jetzt Am Schloßwald 19, 7293 Pfalzgrafenweiler, am 14. Februar  
**Goller**, Adolf, aus Bledau, Kreis Königsberg-Land, jetzt Waldstraße 5, 4052 Korschenbroich 1, am 14. März  
**Krause**, Johanna, geb. Handau, aus Schorkeninken, Kreis Wehlau, jetzt Alemannenstraße 42, 7888 Rheinfelden, am 16. März  
**Naraschewski**, Alfred, aus Wehlau, Parkstraße 55, jetzt Kasendorfer Straße 5, 8656 Thurnau, am 16. März  
**Paczewski**, Emil, aus Skomanten, Kreis Lyck, jetzt Welschenweg 78, 4811 Oerlinghausen, am 13. März  
**Pietzka**, Fritz, aus Dreimühlen, Kreis Lyck, jetzt Fr.-Eggers-Straße 69, 2000 Wedel, am 11. März

## zum 88. Geburtstag

**Baginski**, Elfriede, aus Lötzen, jetzt Neue Straße 29, 3307 Schöppenstedt, am 17. März  
**Burdenski**, Emma, geb. Krause, aus Willenberg, jetzt 2220 St. Michaelisdonn, am 2. März  
**Goetzke**, Herta, geb. Janz, aus Rosenwalde, Kreis Elchniederung, jetzt T2T5A7, 4909-20 A. St., Kanada S. W. Calgary, Alberta, am 2. Februar  
**Gronwald**, Fritz, aus Ostseebad Cranz, Kreis Samland, jetzt Iltisstraße 45, 2300 Kiel 14, am 13. März  
**Hartwig**, Berta, aus Kahlfelde, Kreis Ortelsburg, jetzt Bahnhofstraße 21, 7274 Lembeck, am 17. März

**Jablonski**, Elise, geb. Scheffler, aus Wolfshagen, Kreis Rastenburg, jetzt Reinbeker Weg 60, 2057 Wentorf, am 17. März  
**Lauenert**, Gertrud, aus Neukirch, Kreis Elchniederung, jetzt Bocks Allee 22, 4993 Rahden 1, am 3. März  
**Ludner**, Emil, aus Richtwalde, Kreis Ortelsburg, jetzt Folkenbornstraße 35, 4330 Mülheim, am 11. März  
**Pauleit**, Juliane, geb. Pettkus, aus Hochdünen (Schillgallen), Kreis Elchniederung, jetzt Vennweg 105, 4460 Nordhorn, am 1. Februar  
**Sperling**, Meta, geb. Kerbst, aus Seckenburg, Kreis Elchniederung, jetzt Carlstraße 32, 2350 Neumünster, am 11. März

## zum 87. Geburtstag

**Bahlo**, Auguste, geb. Demski, aus Lyck, Danziger Straße 9, jetzt OT Alt Garge, 2122 Bleckede, am 14. März  
**Borowy**, Adolf, aus Hansbruch, Kreis Lyck, jetzt Sielbecker Moor 11, 2420 Eutin-Sielbeck, am 15. März  
**Bubat**, Gertrud, geb. Leidig, aus Kuckerneese (Kaukehmen), Kreis Elchniederung, jetzt Lindenstraße 25, 2400 Lübeck 1, am 8. Februar  
**Ebnöther**, Charlotte, geb. Mertins, aus Bolzhagen (Neu Bogdahren), Kreis Elchniederung, jetzt J.-Erasmus-Platz 18, CH-4057 Basel, am 23. Februar  
**Engelke**, Elise, geb. Bootz, aus Grüneberg, Kreis Elchniederung, jetzt Dornhorn 12, 3004 Isernhagen 4, am 22. Februar  
**Erwied**, Marta, geb. Auschra, aus Schakendorf (Schakuhnen), Kreis Elchniederung, jetzt Brinkmannstraße 1, 3000 Hannover 1, am 9. Februar  
**Kopp**, Harry, aus Milchhof (Sauseningken), Kreis Elchniederung, jetzt Lustnau, Theurerstraße 20, 7400 Tübingen, am 9. Februar  
**Kröhnert**, Martha, geb. Goberies, aus Streulage (Dittballen), Kreis Elchniederung, jetzt Veerßen, F.-Seefelberg-Straße 5, 3110 Uelzen 1, am 3. März  
**Malonek**, Hedwig, geb. Junga, aus Mensguth, Kreis Ortelsburg, jetzt Steinbeckerstraße 46, 2110 Buchholz-Ostheim, am 14. März  
**Naujoks**, Erich, aus Insterburg und Landsberg, jetzt Meraner Straße 20, 1000 Berlin 62, am 15. März  
**Pilath**, Emma, geb. Makowka, aus Rohmanen, Kreis Ortelsburg, jetzt Akazienstraße 32, 3340 Wolfenbüttel, am 16. März  
**Schaak**, Luise, geb. Kausch, aus Kuckerneese (Kaukehmen), Kreis Elchniederung, jetzt Burgstraße 74, App. 632, 5000 Köln 91, am 20. Februar

**Tanberg**, Wilhelm, aus Lindenort, Kreis Ortelsburg, jetzt Wäscherswiese 3, 5805 Breckerfeld-Ehringh., am 16. März  
**Zimmek**, Max, aus Brassendorf, Kreis Lötzen, jetzt Dachsbad 20, 4019 Monheim, am 11. März

## zum 86. Geburtstag

**Babian**, Martha, geb. Riek, aus Wartenhöfen (Groß Girratschken), Kreis Elchniederung, jetzt Mainzer Straße 1, 3000 Hannover 1, am 16. März  
**Baranek**, Auguste, geb. Sielinski, aus Weidicken, Kreis Lötzen, jetzt Leipziger Straße 29, 3000 Hannover 1, am 12. März  
**Buttler**, Anna, geb. Ollesch, aus Deutschheide, Kreis Ortelsburg, jetzt Merschweg 24, 4531 Lotte, am 17. März

**Deyda**, Heinz, aus Schöntal, Kreis Goldap, und Hallweg, Kreis Angerapp, jetzt Crüsemannallee 52, 2800 Bremen 1, am 13. März  
**Gehrke**, Emma, geb. Schimkat, aus Heinrichswalde, Kreis Elchniederung, jetzt Fiedlerstraße 148b, 3500 Kassel, am 10. Februar  
**Goetzke**, Helmut, aus Balten (Baltruscheiten), Kreis Elchniederung, jetzt Friedrichstraße 4, 5450 Neuwied, am 2. Februar  
**Gronert**, Helene, geb. Doepner, aus Königsberg, Schliermacherstraße 47, jetzt Kielortallee 26, 2000 Hamburg 13, am 5. März  
**Haak**, Fritz, aus Preußisch-Eylau, Kirchenstraße 5, jetzt Im Riekerfelde 2, 4800 Bielefeld 14, am 23. Februar  
**Hencke**, Dora, geb. Hausknecht, aus Ostseebad Cranz, Kreis Samland, jetzt Im Jägerfeld 6, 3167 Burgdorf, am 12. März  
**Herrmann**, Gertraud, aus Lyck, Königin-Luise-Platz 14, jetzt Meisenstraße 25, Wohnung 416, 2000 Hamburg 60, am 11. März  
**Kielhorn**, Karl, aus Elbings Kolonie, Kreis Elchniederung, jetzt Im Krümpel 11, 3223 Dellingsen 1, am 1. Februar  
**Kopp**, Meta, geb. Bendiks, aus Milchhof (Sauseningken), Kreis Elchniederung, jetzt Lustnau, Theurerstraße 20, 7400 Tübingen 1, am 12. März  
**Müller**, Lina, geb. Böttcher, aus Zweilinden und Gumbinnen, Graudenzer Straße 9, jetzt Hartwig-Hesse-Straße 55b, 2000 Hamburg 20, am 16. März  
**Potschka**, Max, aus Groß Heidenstein (Groß Krauleiden), Kreis Elchniederung, jetzt Hohe Straße 105/107, 5000 Köln 1, am 11. März  
**Strahl**, Frieda, geb. Kleidat, aus Gobiennen, Kreis Elchniederung, jetzt Ostpreußenweg 10, 4840 Rheda-Wiedenbrück, am 3. Februar  
**Zapatka**, Hedwig, geb. Banchrowitz, aus Klein Leschienen, Kreis Ortelsburg, jetzt Huferlandstraße 18, 4450 Lingen, am 11. März

## zum 85. Geburtstag

**Berger**, Marta, aus Adlig Linkuhnen, Kreis Elchniederung, jetzt zu erreichen über Herrn Horst Frischmuth, Hildesheimer Straße 119, 3000 Hannover 1, am 17. März  
**Burchardt**, Willy, aus Miswalde, Kreis Mohrunge, und Neuhoferfelde, Kreis Stuhm, jetzt Lengericher Landstraße 30, 4500 Osnabrück, am 14. März  
**Burnus**, Martha, aus Allenstein, jetzt Dr.-Julius-Brecht-Weg 1, 4330 Mülheim, am 9. März  
**Gaidies**, Richard, aus Mühlkreuz (Makohnen), Kreis Elchniederung, jetzt Mönkebergstraße 18, 3254 Emmertal 5, am 13. Februar  
**Haase**, Kurt, aus Kechlersdorf, Kreis Lyck, jetzt Gierthsmühlenweg 45, 4050 Mönchengladbach 1, am 14. März  
**Jorzik**, Gertrud, geb. Jegull, aus Sarken, Kreis Lyck, jetzt Im Hölterfeld 31, 5820 Gevelsberg, am 11. März  
**Kattenberg**, Paul, aus Lindental (Sandfluß), Kreis Elchniederung, jetzt Lipperbruch, Stettiner Straße 6, 4780 Lippstadt, am 23. Februar  
**Klausen**, Bruno, (früher Krajewski), aus Bredinken, Kreis Rößel, Allenstein und Osterode (Stab R. 2), jetzt Schwarzwaldstraße 4, 7813 Staufen, am 15. März  
**Moritz**, Arthur, aus Allenstein und Königsberg, jetzt Georg-Wilhelm-Weg 4, 3167 Burgdorf, am 12. März  
**Preuß**, Werner, Dipl.-Ing., Direktor i. R., aus Königsberg, Hufenallee 6/8, jetzt Seeblick 16, 2300 Kiel, am 15. März  
**Rukowski**, Friedrich, aus Großalbrechtort, Kreis Ortelsburg, jetzt Egidestraße 15, 4630 Bochum, am 13. März  
**Sareyko**, Clara Auguste, geb. Mrotzek, aus Reiftenrode, Kreis Lyck, jetzt Hospitalstraße 5, 5208 Eitorf, am 14. März  
**Sdorra**, Luise, geb. Zacharias, aus Kreuzborn, Kreis Lyck, jetzt Bahnhofstraße 18, 6661 Waldhausen, am 12. März  
**Soltek**, Ida, geb. Jerosch, aus Seenwalde, Kreis Ortelsburg, jetzt Krumbekstraße 48, 5620 Velbert 15, am 11. März  
**Stegat**, Adele, geb. Wohlgemuth, aus Johannsdorf, Kreis Elchniederung, jetzt 2421 Liensfeld, am 5. März

## zum 84. Geburtstag

**Armbrust**, Helene, geb. Kröhnert, aus Rauterskirch (Alt Lappienen), Kreis Elchniederung, jetzt Zehrfreistraße 7, 7601 Ortenberg, am 10. Februar  
**Dittkrist**, Franz, aus Pregelswalde, Kreis Wehlau, jetzt In den Wolken, 5609 Hückeswagen, am 16. März  
**Doliwa**, Gertrud, aus Kurkau, Kreis Neidenburg, jetzt Grote Bleeken 27, 2400 Lübeck 1, am 17. März  
**Engelke**, Bruno, aus Kuckerneese (Kaukehmen), Kreis Elchniederung, jetzt Huckarde, Jungferntalstraße 111, 4600 Dortmund 18, am 12. März  
**Hille**, Wilhelm, aus Elchniederung, jetzt Harburger Straße 5, 2720 Rotenburg/Wümme, am 4. Februar  
**Jaenisch**, Anna, geb. Dommasch, aus Kuckerneese (Kaukehmen), Kreis Elchniederung, jetzt Linn, Pastoriusstraße 31, 4150 Krefeld 12, am 9. März  
**Jordan**, Anni, geb. Padberg, aus Ortelsburg, jetzt Ernst-Mittelbach-Ring 47, 2000 Hamburg 61, am 14. März  
**Kalkowski**, Frieda, aus Rosenwalde, Kreis Elchniederung, jetzt 2331 Ascheffel, am 2. Februar  
**Kallweit**, Edith, aus Kuckerneese (Kaukehmen), Kreis Elchniederung, jetzt Poelzigstraße 8, 2800 Bremen 1, am 1. März  
**Kappeller**, Herta, geb. Rudat, aus Jagsten, Kreis Elchniederung, jetzt Untere Geerstraße 35, 5820 Gevelsberg, am 5. Februar

## Hörfunk und Fernsehen

**Sonabend, 10. März, 21.15 Uhr, DLF:** Lyrik-Galerie. Der mitteldeutsche Schriftsteller Ulrich Schacht liest neue Gedichte.  
**Sonntag, 11. März, 8.15 Uhr, WDR 1:** Lesen und sich erinnern. Grunhild Kunz stellt Bücher über die alte Heimat vor.  
**Sonntag, 11. März, 9.30 Uhr, DLF:** Die Dichter und ihre Nation (1. Teil): Im heiligen Römischen Reich deutscher Nation.  
**Sonntag, 11. März, 19.15 Uhr, NDR III:** Der Krieg in Skandinavien 1940-45 (2. Teil): Dänemark im Widerstand.  
**Sonntag, 11. März, 20.00 Uhr, NDR 3:** „Mal von der Zukunft reden ...“ Eine Schulklasse aus Dresden erzählt.  
**Montag, 12. März, 13.34 Uhr, II:** Fernsehprogramm (ZDF): Naumburg - Stadt zu Utas Füßen.  
**Montag, 12. März, 19.00 Uhr, Bayern 2:** Osteuropa und wir.  
**Montag, 12. März, 22.10 Uhr, II:** Fernsehprogramm (ZDF): Deutschland - wo liegt es? Reise durch ein schwieriges Vaterland.  
**Montag, 12. März, 22.55 Uhr, II:** Fernsehprogramm (ZDF): Deutschland - was ist das? Eine Live-Diskussion.  
**Dienstag, 13. März, 13.45 Uhr, II:** Fernsehprogramm (ZDF): Reisebilder aus der DDR: Das Spielzeugdorf im Erzgebirge.  
**Dienstag, 13. März, 19.30 Uhr, II:** Fernsehprogramm (ZDF): Von neuer Freiheit ... Über Medien und Wahlkampf in Halle (DDR).  
**Dienstag, 13. März, 20.00 Uhr, WDR 1:** Live aus Leipzig: „Deutschland, einig Vaterland?“ Die DDR vor den Wahlen.  
**Dienstag, 13. März, 22.30 Uhr, NDR III:** „Countdown ...“ Die Tage vor der Wahl in der DDR.  
**Mittwoch, 14. März, 18.30 Uhr, NDR III:** Vor vierzig Jahren: „Paramount News“ Nr. 60 vom 16. 3. 1950 und „Paramount News“ Nr. 61 vom 20. 3. 1950. Thema: „Der Kommunistenjäger Joe McCarthy“.  
**Mittwoch, 14. März, 19.15 Uhr, DLF:** Friedland - Ein Tor zur Heimat.  
**Donnerstag, 15. März, 17.05 Uhr, NDR 4:** Die DDR vor der Wahl.  
**Donnerstag, 15. März, 22.10 Uhr, II:** Fernsehprogramm (ZDF): „Wir bleiben da!“ Junge DDR-Bürger diskutieren über ihren Frust und ihre Hoffnungen.  
**Freitag, 16. März, 20.00 Uhr, WDR 1:** Humboldts Berliner Erben: Die DDR-Universität „Unter den Linden“ und die Angst vor Reformen.

**Kaun**, Margarete, geb. Lidtke, aus Königsberg, Oberhaberberg 89, jetzt Senioren-Residenz 076, 5040 Brühl, am 14. März  
**Korzen**, Berta, geb. Kalinowski, aus Fürstenwalde, Kreis Ortelsburg, jetzt Tensoltestraße 2, 4270 Dorsten, am 13. März  
**Mallwitz**, Erna, aus Kripfelde (Kriplauken), Kreis Elchniederung, jetzt Ringelbachstraße 229, 7410 Reutlingen, am 3. Februar  
**Motzkus**, Georg, aus Herdenau (Kallningken), Kreis Elchniederung, jetzt Felix-Mendelssohn-Straße 20, 2370 Rendsburg, am 3. Februar  
**Odau**, Hedwig, geb. Engelke, aus Heinrichswalde, Kreis Elchniederung, jetzt Greulingstraße 42, 5630 Remscheid, am 12. März  
**Okraffka**, Hermann, aus Gumbinnen, Kirchenstraße 11, jetzt Seebrückner Straße 9, 8000 München 82, am 17. März  
**Poppeck**, Lotte, geb. Rohmann, aus Lyck, jetzt Hedwigstraße 8, 4630 Bochum, am 17. März  
**Reimer**, Kurt, aus Klein Rokitten (Kokaiten), Kreis Elchniederung, jetzt Rosenweg 12, 2053 Elmendorst, am 11. März  
**Thurau**, Albert, aus Ortelsburg, jetzt Gustav-Bickle-Straße 47, 7472 Winterlingen, am 17. März  
**Zysk**, Karl, aus Höhenwerder, Kreis Ortelsburg, jetzt Koloniestraße 7, 4650 Gelsenkirchen, am 13. März

## zum 83. Geburtstag

**Assmann**, Meta, geb. Krusch, aus Schackwiese, Kreis Elchniederung, jetzt Breyell, Paul-Tehrstappen-Straße 11, 4054 Nettetal 1, am 12. Februar  
**Bachler**, Heinrich, aus Neuenburg, Kreis Gumbinnen, jetzt Schwindstraße 1, 8750 Aschaffenburg, am 13. März  
**Berg**, Georg, aus OT Grenzwacht, Rundfließ, Kreis Lyck, jetzt Hinseler Feld 28, 4300 Essen 14, am 12. März  
**Braekau**, Wilhelm, aus Mensguth, Kreis Ortelsburg, jetzt Im Ursprung 7, 6990 Bad Mergentheim-Wachbach, am 16. März  
**Bügel**, Anna, geb. Jurgeleit, aus Schneideredne, Kreis Elchniederung, jetzt bei Lietz, Am Südpark 3, 4040 Neuss 1, am 14. Februar  
 Fortsetzung auf Seite 14

## Landmannschaftliche Arbeit

### Landesgruppe Hamburg

Vors.: Günter Stanke, Telefon (0 41 09) 90 14, Dorfstraße 40, 2000 Tangstedt

**Tag der offenen Tür** – Sonntag, 1. April, findet in der Zeit von 10 bis 18 Uhr im Haus der Heimat, Vor dem Holstentor 2, Hamburg 36, ein Tag der offenen Tür statt. Alle Landmannschaften laden zum Besuch ein. Für das leibliche Wohl gibt es Mittagessen sowie Kaffee und Kuchen in der Cafeteria im 1. Stock. Auch die Ostpreußenstube im 1. Stock ist geöffnet.

**Nähkurs** – Wer möchte unter Anleitung sein Ostpreußenkleid nähen? Neuer Kurs jeden Dienstag vom 3. April bis 29. Mai in der Näh- und Webstube, Haus der Heimat, Vor dem Holstentor 2, Hamburg 36. Telefonische Anfragen bei Ilse Rischko, 0 40/5 51 82 90.

### BEZIRKSGRUPPEN

**Barnbek-Uhlenhorst-Winterhude** – Sonnabend, 17. März, 15 Uhr, „Frühling in Ostpreußen“ im Gemeindesaal der Heilandskirche, Winterhuder Weg 132. Es wirken unter anderem mit: Schauspielerin Carola Bloeck aus Dresden, der Singkreis und ein ostpreußischer Senioren-Tanzkreis aus Kiel.

**Bergedorf** – Mittwoch, 21. März, 10.15 Uhr, Treffen der Wandergruppe am Bergedorfer Bahnhof, Ausgang Lohbrügge.

**Eimsbüttel** – Sonntag, 25. März, 16 Uhr, Zusammenkunft zum Frühlingsanfang im Hamburg-Haus, Doormannsweg 12, mit Kaffeestunde, Musik und einem Strauß bunter Frühlingsmelodien, dargeboten von Künstlern der Mosaikshow Hamburg.

**Hamburg-Nord** – Dienstag, 20. März, 15.30 Uhr, Treffen im Bürgerhaus Langenhorn, gegenüber U-Bahnhof Langenhorn-Markt.

**Hamm-Horn** – Sonnabend, 31. März, 14.30 Uhr, Frühlingsfest in den Räumen der Altentagesstätte Horn, am Gojenboom, neben dem U-Bahnhof Horner Rennbahn. Kaffee und Kuchen, Vorstellen der neuen Mitglieder, Überreichung der Elchschaufel-Nadel und Musik mit „Crazy Teddy“. Zu dieser letzten Veranstaltung vor der Sommerpause sind auch Gäste herzlich willkommen.

**Harburg/Wilhelmsburg** – Montag, 26. März, 18.30 Uhr, Heimatabend und Jahreshauptversammlung im Gasthof „Zur grünen Tanne“, Harburg, Bremer Straße 307.

### HEIMATKREISGRUPPEN

**Echniederung** – Sonntag, 18. März, 15 Uhr, Heimatlicher Kulturnachmittag im Landhaus Walter, Stadtpark, Hindenburgstraße 2 (U-Bahnhof Borgweg). Referent ist Raimar Neufeldt von der Elmshorner Dittchenbühne über die Erhaltung ostdeutschen Kulturgutes. Thema: „Auf den Spuren der letzten nordostpreußischen Baudenkmäler“ mit Lichtbildern von Darkehmen, Wobster und Friedland. Kostenbeitrag 3 DM.

**Heiligenbeil** – Freitag, 23. März, 15 Uhr, Jahresversammlung im Haus der Heimat, Vor dem Holstentor 2, in unmittelbarer Nähe der U-Bahn-Haltestelle „Messehallen“. Durch Mitglieder eingeführte Gäste sind herzlich willkommen.

**Insterburg** – Sonnabend, 17. März, Fahrt zur Jubiläumsfeier der Heimatgruppe Hannover. Einzelheiten unter „Insterburg Stadt und Land“ auf der Seite „Aus den Heimatkreisen“, Folge 8/90. Anmeldungen bis 10. März erforderlich bei Helmut Saunus, Meisenweg 879, Hamburg 74, Telefon 0 40/6 50 03 35. Die monatliche Zusammenkunft im März fällt aus.

**Sensburg** – Sonnabend, 17. März, 16 Uhr, Jahreshauptversammlung mit Vorstandswahlen im Polizeisportheim, Sternschanze 4, Hamburg 6 – Anmeldungen für die Fahrt zum Heimatkreistreffen nach Remscheid vom 21. bis 23. September sofort bei Hildegard Kleschies, Telefon 0 40/2 98 64 23, für Bus und Übernachtung vornehmen.

### FRAUENGRUPPEN

**Bergedorf** – Freitag, 16. März, 15 Uhr, Zusammenkunft im Lichtwarkhaus; Thema: Frühlingsanfang.

### Landesgruppe Bremen

Vors.: Gerhard Prengel, Tel. (0 42 21) 3 01 06, Alter Postweg 51, 2805 Stuhr-Varrel

**Bremen-Nord** – Dienstag, 20. März, 15 Uhr, Zusammenkunft der Frauengruppe im Gasthof „Zur Waldschmiede“ bei Wildhack in Beckedorf.

### Landesgruppe Niedersachsen

Vors.: Wilhelm von Gottberg, Telefon (0 58 42) 3 79, Külüzt 1, 3133 Schnega

**Bremervörde** – In der Jahreshauptversammlung im Hotel Daub konnte Vorsitzender Fritz Rokosch mit Stolz über 27 Veranstaltungen mit über 1800 Teilnehmern im vergangenen Jahr Rechenschaft ablegen. Ein breit gefächertes Programm wurde den Mitgliedern geboten. Filmvorträge, Tagesfahrten, Ausstellungen und gesellige Begegnungen. Die Höhepunkte waren der interessante Leseabend des Schauspielers Lm. Tennigkeit mit seinen Vorträgen „Heiteres und Besinnliches aus Ostpreußen“ und der mit 163 Personen besuchte Ost- und Westpreußenabend mit „Schmantschken-Essen“ und einem umfangreichen Rahmenprogramm. Auch die Studienreise nach Jugoslawien mit dem attraktiven Besichtigungsprogramm wird den 72 Teilnehmern noch lange in Erinnerung bleiben. Anschließend zeigte

Lm. Rokosch seinen Tonfilm von der Urlaubsreise nach Möhringen in der Schwäbischen Alb. – Die diesjährige Urlaubsreise geht am 16. Mai für 12 Tage in die fürstbischöfliche Residenzstadt Eichstätt im Altmühlal, dem größten Nationalpark Deutschlands. Die Unterbringung erfolgt in drei Häusern zum Preis von 493 DM, 552 DM und 628 DM einschließlich Bustransfer, Bahnfahrt, zwei Sonderfahrten, Lichtbildervortrag, Stadtführung, Folkloreaabend und Übernachtung mit Frühstück. Anmeldungen und weitere Informationen baldmöglichst an Lm. Fritz Rokosch, Großer Platz 15, 2740 Bremervörde, Telefon 0 47 61/22 74.

**Gifhorn** – Sonnabend, 24. März, 15 Uhr, Jahreshauptversammlung in der Gaststätte „Stiller Winkel“, mit Dia-Vortrag über eine Reise durch Nordostpreußen im Sommer 1989 und Grützwurstessen.

**Göttingen** – Dienstag, 13. März, 15 Uhr, Zusammenkunft der Frauengruppe im Ratskeller. Nach der Kaffeetafel spricht Dr. Heidi-Adele Albrecht über „Probleme in unserer Wohlstandsgesellschaft“. Gäste sind willkommen.

**Oldenburg** – Die Monatsveranstaltung war überaus gut besucht. Lm. Berger hatte einen interessanten Dia-Vortrag über das heutige Memelland zusammengestellt. Er erinnerte an Thomas Mann und zeigte Aufnahmen von Charlotte Keyers Geburtshaus, die nach ihrer Flucht in Oldenburg gelebt hat. Die Leiterin, Margot Zindler, wies darauf hin, daß die Gemeinschaft „Junges Ostpreußen“ zu der Grabpflege in Dänemark nun auch die Betreuung der Gräber in Rossitten und Memel übernimmt. Mit dem Lied „Annenchen von Tharau“ endete der Nachmittag. An dieser Versammlung nahm wie üblich die Ehrenvorsitzende Lucie Wehrhagen teil. Sie war Leiterin von März 1967 bis Januar 1974. Es war ihr eine Freude, daß Margot Zindler die Gruppe in ihrem Sinne weiterführte und stand ihr mit Rat und Tat zur Seite. Ihr plötzlicher Tod ist für die heimatische Arbeit ein großer Verlust.

**Osnabrück** – Dienstag, 20. März, 17 Uhr, Kegeln in der Gaststätte „Löwenpudel“. – Freitag, 23. März, 15 Uhr, Treffen der Frauengruppe im Café Gertrudenberg.

**Rotenburg** – Mittwoch, 14. März, 15 Uhr, Dia-Vortrag im Bahnhofshotel. Bernd Braumüller berichtet von seiner Ostpreußenreise 1989.

**Scheeßel** – Fröhliche Fastnacht feierten die Vereinigten Landmannschaften und der Ostdeutsche Singkreis Scheeßel. Irmgard Cordes hatte fast schon vergessene, alte Küchenlieder in das Programm eingebaut, sie wurden von allen mit Gefühl mitgesungen. Margot Harmsen und Frieda Raupach waren wieder einmal in original schlesisch in Aktion und Horst Stanullo konkurrenzlös echt ostpreußisch. Viel Spaß und schöne Preise gab es bei der Tombola; Oswald Fischer zog gekonnt eine amerikanische Versteigerung durch. Das Fastnachtsschönchen erhielt für ein Jahr Hildegard Grote.

**Stade** – Montag, 19. März, 15.30 Uhr, Kegelgruppe 1, Auskünfte bei Agnes Platow, Telefon 6 22 62. – Sonnabend, 24. März, 13 Uhr, Ostdeutsche Tafelrunde mit Rinderroulade und Mischgemüse; danach Dia-Vortrag von Rudy Riemer über „Teneriffa – 3. Teil“.

### Landesgruppe Nordrhein-Westfalen

Vors.: Alfred Mikoleit. Geschäftsstelle: Tel. (02 11) 39 57 63, Neckarstr. 23, 4000 Düsseldorf

**Bielefeld** – Freitag, 23. März, 13.45 Uhr, Treffpunkt an der Kunsthalle (Nähe Adenauerplatz) zu einer Wanderung über die Wege 6 und A 10 am Ws. Haus Rosenhof vorbei bis zur Christkönig-Kirche. – Sonnabend, 31. März, 15 Uhr, Jahreshauptversammlung der vereinigten Kreisgruppen in der Schlachthof-Gaststätte, Walther-Rathenau-Straße 28. Nach Kaffeetafel und Regularien Dia-Vortrag von H. Braß über Potsdam. Um Anmeldung wird gebeten.

**Düren** – Sonnabend, 17. März, 19.30 Uhr, Jahreshauptversammlung im Lokal zur Altstadt, Steinweg 8. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

**Düsseldorf** – Sonntag, 11. März, 17 Uhr, Forellenessen im Haus des Deutschen Ostens, Gaststätte Rubezahl (Einlaß ab 16 Uhr). – Montag, 12. März, 14.30 Uhr, Treffen an der Ecke Luisen-/Helmholtzstraße zur Besichtigung der Stadtwerke. Anschließend Zusammenkunft im Restaurant Symposium im Weiterbildungszentrum Bertha-von-Suttner-Platz. – Donnerstag, 15. März, 18 Uhr, Preußische Runde der Landmannschaft Westpreußen im Haus des Deutschen Ostens, Restaurant Rubezahl. – Sonnabend, 17. März, 17 Uhr, Jahreshauptversammlung im Haus des Deutschen Ostens, Bismarckstraße 90, Zimmer 312 mit Neuwahl des Vorstands; anschließend Dia-Vortrag von Walter Schultz über Mecklenburg.

**Ennepetal** – Freitag, 23. März, 18.30 Uhr, Jahreshauptversammlung in der Gaststätte „Zur Wassermäus“, Heilenbecker Straße, mit Wahl; anschließend Filmvortrag über „Ostpreußen im Sommer 1988/89“. Aussiedler und Gäste sind herzlich willkommen.

**Gladbeck** – Freitag, 16. März, 19 Uhr, Jahreshauptversammlung im Franz-Hitze-Haus mit Neuwahl des Vorstandes und Grützwurstessen. Anmeldungen bis zum 10. März.

**Hagen** – Sonnabend, 17. März, 16 Uhr, Jahreshauptversammlung in den Ostdeutschen Heimattuben an der Hochstraße. Gastredner ist der stellvertretende LO-Sprecher Harry Poley. – Diens-

### Erinnerungsfoto 793



**Hindenburglyzeum in Rastenburg** – Zu dieser Aufnahme schreibt uns Leserin Lotte Weiß, geb. Müller: „Dieses Foto ist die Kopie eines Bildes, das meine Schwiegermutter nach dem Einmarsch der Russen in Rastenburg auf der Straße fand und mit in den Westen brachte. Es zeigt Schülerinnen der 5. Klasse des Hindenburglyzeums in Rastenburg mit Klassenlehrer Dr. Hans Rhaue und stammt etwa aus dem Jahr 1920. Es sind mir bekannt, von oben nach unten, von links nach rechts: Ella Tiburzik, Gertrud Cohn, Gertrud Büttner, Lisbeth Beer, Gertrud Stalinski, Grete Eiding, Anna Borowski. Zweite Reihe: Hanne Rzepka, Ella Sunnus, Lotte Müller, Käthe Schiweck, Ursula Pieper, Ilse Rzepka. Dritte Reihe: Hedwig Käse, Frida Schmuckert, Erika Schmidt, Charlotte Ploczizko, Erna Kasprzick, Hertha Dill, Hanna Jacoby, Neumann, Gonschrowski, Elise Helmerking, ?, ?, Annemarie Küssner. Sitzend: Emmi Czujka, Marg. Wichmann, Dr. Hans Rhaue, Käthe Zorn, Charlotte Preuß, Cäcilie Gosse, Elsa Lott. Links knieend: Erika Klein. Rechts knieend: Lieselotte Hoffmann. Unten hockend: Elfriede Goerke, Else Leonhardi, Meta Kempa.“ Falls sich jemand von den Angehörigen meldet, leiten wir die Zuschriften unter dem Kennwort „Erinnerungsfoto 793“ an die Redaktion Das Ostpreußenblatt, Parkallee 84/86, 2000 Hamburg 13, gern an die Einsenderin weiter. hz

tag, 20. März, 14.30 Uhr, Treffen der Frauengruppe in den Ostdeutschen Heimattuben.

**Hemer** – Freitag, 23. März, 19 Uhr, Jahreshauptversammlung im Soldatenheim mit Neuwahlen und Videofilm-Vorführung „Trakehnen heute“. – Die Karnevalsfeier war gut besucht, es konnten auch einige Gäste begrüßt werden, unter anderem aus Iserlohn sowie den Vorsitzenden der Schlesier in Hemer mit Frau. Auch 20 Aussiedler waren der Einladung gefolgt, denen es sehr gut gefiel. Flotte Musik sorgte für gute Stimmung.

**Solingen** – Rund 400 Gäste konnte Vorsitzende Else Fleischer im bunt geschmückten Stadtsaal Wald zum Kappen- und Kostümfest des BdV begrüßen. Mit launigen Reimen stellte sie sich diesen als „Oko-Frau“ vor. Natürlich kam die Politik auch nicht zu kurz. Die Meldung einer Nachrichtenagentur, die sie verlas, löste viel Heiterkeit aus: „Die Pommern fordern die Umleitung der Oder als Beitrag zur friedlichen Veränderung der Oder-Neiße-Linie“. Bundestagsabgeordneter Bernd Wilz (CDU), der unter den Gästen weilte, nahm dies schmunzelnd zur Kenntnis. Weitere Gäste waren Vertreter von CDU und F.D.P. und der neu gewählte Vorsitzende des Vertriebenenrates der Stadt Solingen Peter Maerkel sowie rund 30 Landsleute und Freunde aus benachbarten Städten. Ohne Pause lief das Programm ab, durch das der Vorsitzende der Landmannschaft Schlesien, Martin Schubert, in bewährter Weise führte. Da wirbelte die Große Garde der Funkengarde Blau-Weiß durch den Saal, es folgte die Kleine Garde (das jüngste Mitglied vier Jahre alt) und begeisterten das Publikum mit ihren Tänzen. Tanz-Mariechen Christiane Schreiber, die schon zur großen Familie gehört, löste mit ihrem Cancan wahre Begeisterungstürme aus, und das Klingensiedler Fanfarenkorps brachte mit seinen schmissigen Weisen die Stimmung auf Hochtouren. Nach den Klängen der Kapelle „Comet 2000“ unter Leitung von Dieter Meding wurde bis 2 Uhr morgens getanzt. Der mit etwa 1000 Luftballons geschmückte Stadtsaal bot ein farbenprächtiges Bild, zu dem die vielfältigen Kostüme der Nänninnen und Narren beitrugen.

### Landesgruppe Hessen

Vors.: Anneliese Franz, geb. Wlottkowski, Tel. (0 27 71) 59 44, Hohl 38, 6340 Dillenburg 1

**Darmstadt** – Sonnabend, 17. März, 15.30 Uhr, Zusammenkunft im Heim „Zur Möwe“, Am Kavalleriesand 25. Nach der Kaffeetafel stellt Otto-Hermann Oest in einem Dia-Vortrag „Kanada – aus der Sicht eines Touristen“ vor.

**Frankfurt/Main** – Sonnabend, 24. März, 15 Uhr, „Wir treffen uns zum Frühlingsanfang“ der Memelländer im SVG-Hotel, Industriehof. Zu erreichen mit U 6, U 7 und Bus 34.

**Fulda** – Freitag, 23. März, 14 Uhr, Versammlung mit Dia-Vortrag im DJO-Heim.

**Heppenheim** – Sonnabend, 10. März, 14.30 Uhr, Jahreshauptversammlung der Ostseedeutschen Landmannschaft, Kreisgruppe Bergstraße, im Hessischen Hof; anschließend Dia-Vortrag über eine Flug- und Busreise von Moskau, Wilna, Memel zur Kurischen Nehrung im Herbst 1989. – Freitag, 23. März, 19 Uhr, 6. Preußische Tafelrunde der Kreisgruppe Bergstraße im Hotel „Am Bruchsee“. Prof. Dr. Wolfgang Stribny spricht zum Thema „Königin Luise und ihr Erbe von Darmstadt bis Memel“. Anmeldungen bis zum 16. März

bei Hans-Ulrich Karalus, Heinrich-Heine-Straße 10, 6148 Heppenheim, Telefon 0 62 52/7 35 25. – Vom 12. bis 30. März Ausstellung in der Schalterhalle der Bezirksparkasse Heppenheim: „Stadt Memel – Bilder und Dokumente einer deutschen Stadt“ unter der Schirmherrschaft von Landrat Dr. Kaßmann.

### Landesgruppe Rheinland-Pfalz

Vors.: Otto Moratzky, Telefon (0 63 72) 47 86, Talstraße 24, 6791 Bechhofen/Pfalz

**Neustadt/Weinstraße** – Sonnabend, 31. März, 15.30 Uhr, Generalversammlung in der Heimattube, Fröbelstraße 26. Die Vorstandsmitglieder geben ihre Tätigkeitsberichte und das Ziel des Sommerausflugs wird besprochen.

### Landesgruppe Saar

Vors.: Heinz Mix, Eisenbahnstraße 42, 6680 Neunkirchen, Telefon 0 68 21/4 14 58.

**Rockershausen-Altenkessel** – Sonntag, 18. März, 15 Uhr, Dia-Vortrag von Renate Boem über ihre Reise nach Danzig, Oberland und Ermland im Sommer 1989; kleiner Saal.

### Landesgruppe Baden-Württemberg

Vors.: Günter Zdunek, Postfach 12 58, 71 42 Marbach. Geschäftsstelle: Schloßstraße 92, 7000 Stuttgart

**Buchen** – Sonntag, 18. März, 14.30 Uhr, Zusammenkunft im „Gambinus“. Ellen Galda erzählt von ihren Erlebnissen als „frischgebackene“ Pfarrersfrau; anschließend Filmvorführung „In einer pommerschen Spinnstube“. – Tolle Stimmung herrschte am Kappennachmittag, der mit Sketchen, närrischen Vorträgen, lustigen Gesellschaftsspielen und Tanz allen Besuchern vergnügte Stunden bereitete. Sämtlichen Akteuren wurde ein „gebackener“ Orden verliehen.

**Karlsruhe** – Vor kurzem fand die Hauptversammlung statt. Zum ersten Vorsitzenden wurde Günter Boretius wiedergewählt, Stellvertreterin ist Frau Birkmann und Stellvertreter Herr Salesch, die Kasse führt Frau Lippa und die Schriftführung versieht Frau Findling. Jeden zweiten Dienstag im Monat ist Zusammenkunft im Kolpinghaus, Beginn um 15 Uhr.

**Ludwigsburg** – Sonnabend, 31. März, 15.30 Uhr, Hauptversammlung mit Wahlen und Osterfest in der Kaiserhalle.

**Stuttgart** – Mittwoch, 28. März, 15.30 Uhr, Monatsversammlung im Wartburg-Hospiz, Stadtmitte.

### Landesgruppe Bayern

Vors.: Fritz Maerz, Telefon (0 89) 8 12 33 79 und 3 15 25 13, Krautheimer Straße 24, 8000 München 50

**Gunzenhausen** – Freitag, 9. März, 19 Uhr, Heimatliches Fischessen im Gasthof Eiden, Hensoltstraße. – Freitag, 30. März, 19.30 Uhr, Reisebericht mit Lichtbildern von Irma Danowski über eine „Reise in verbotenes Land – Nordostpreußen heute“, Stadthalle, großer Konferenzraum.

**Ingolstadt** – Sonntag, 11. März, 14.30 Uhr, Jahreshauptversammlung im Restaurant Dampflok, Hauptbahnhof, mit Bericht des Vorsitzenden und des Kassenswartes.

**Nürnberg** – Freitag, 16. März, 17 Uhr, Dia-Vortrag von Irma Danowski, Ansbach, im Gesellschaftshaus Gartenstadt über „Ostpreußen, Memel, Kurische Nehrung heute“.

## Wir gratulieren . . .

Fortsetzung von Seite 12

**Cub, Anna**, geb. Ludwig, aus Lyck, Kaiser-Wilhelm-Straße 98, jetzt Am Brückentor 26a, 4018 Langenfeld, am 16. März

**Engelke, Kurt**, aus Brandenburg (Degimmen/Smalup), Kreis Elchniederung, jetzt Schützenstraße 48, 2358 Kaltenkirchen, am 13. Februar

**Esser, Elise**, geb. Pälack, aus Rautenburg, Kreis Elchniederung, jetzt Attilastraße 126, 1000 Berlin 42, am 8. Februar

**Frischmuth, Erna**, geb. Nickel, aus Rokitten (Rokaiten), Kreis Elchniederung, jetzt Apenser Straße 101, 2150 Buxtehude, am 15. Februar

**Geißler, Bruno**, aus Königsberg, Beethovenstraße 53, und Willgaiten, Kreis Samland, jetzt Brandisstraße 5, 4784 Rütchen, am 11. März

**Goertsch, Meta**, geb. Boywidt, aus Inse, Kreis Elchniederung, jetzt Wittigsteg 22, 2000 Hamburg 73, am 1. März

**Grigat, Berta**, geb. Schäwel, aus Ossafelde (Endrejen), Kreis Elchniederung, jetzt Bernhard-Ernst-Straße 15, 4400 Münster, am 3. Februar

**Gurkies, Gertrud**, geb. Schulz, aus Seckenburg, Kreis Elchniederung, jetzt Hamborn, Ziegelhorststraße 90, 4100 Duisburg 11, am 18. Februar

**Hennig, Berta**, geb. Peterreit, aus Wilhelmsbruch, Kreis Elchniederung, jetzt Goethestraße 8, 6551 Hagesheim, am 13. Februar

**Mallien, Erwin**, Kaufmann, aus Balga, Kreis Heiligenbeil, jetzt Am Marienplatz 4, 2160 Stade, am 11. März

**Oberpichler, Hans**, aus Dräwen, Kreis Ebenrode, jetzt Quarnstedter Straße 8, 2211 Wrist, am 14. März

**Schenkewitz, Kurt**, aus Tapiaw, Kreis Wehlau, Schlageterstraße 16, jetzt Robert-Koch-Straße 18, 6082 Mörfelden-Walldorf, am 16. März

**Schmidt, Ludwig**, aus Bruchhöfen, Kreis Ebenrode, jetzt Wermelswiesenweg 7, 7315 Weilheim, am 14. März

**Schrader, Lina**, geb. Kausch, aus Eschenberg (Mosteiten), Kreis Elchniederung, jetzt zu erreichen über Herrn Horst Frischmuth, Hildesheimer Straße 119, 3000 Hannover 1, am 11. März

**Totzek, Wilhelm**, aus Mingfen, Kreis Ortelsburg, jetzt Flöz-Hugo-Siedlung 30, 4690 Herne 2, am 11. März

**Wengorsch, Gertrud**, geb. Wenzek, aus Mostolten, Kreis Lyck, jetzt Hildegundstraße 10, 4052 Korschenbroich, am 12. März

**Wohlgemuth, Maria**, geb. Kröhnert, aus Preußenhof, Kreis Tilsit-Ragnit, und Kuckerneese, Kreis Elchniederung, jetzt Kopernikusstraße 38, 4200 Oberhausen 14, am 1. März

### zum 82. Geburtstag

**Bednarz, Luise**, aus Friedrichshof, Kreis Ortelsburg, jetzt Mindener Landstraße 113a, 3070 Nienburg, am 15. März

**Bitsching, Elfriede**, geb. Sakowski, aus Passenheim/Pörschken, Kreis Heiligenbeil, jetzt Ratzeburger Straße 56, 2060 Bad Oldesloe, am 16. März

**Borkowski, Luise**, geb. Ruschkowski, aus Kechlersdorf, Kreis Lyck, jetzt OT Embsen, Borsteler Weg 35, 2807 Achim, am 17. März

**Buddrus, Kurt**, aus Ibenberg, Kreis Elchniederung, jetzt Schweinsbühl, 3543 Diemelsee, am 2. Februar

**Dennull, Meta**, geb. Ambrassat, aus Schnecken Forst, Kreis Elchniederung, jetzt Freienwalder Straße 5, 3000 Hannover 61, am 2. Februar

**Friederitz, Max**, aus Tranatenberg, Kreis Elchniederung, jetzt Klein Grindau 2, 3033 Schwarmstedt, am 9. Februar

**Grigo, Martha**, geb. Zander, aus Stosnau, Kreis Treuburg, jetzt Schulstraße 13, 5020 Frechen-Buschbell, am 8. März

**Jeromin, Willy**, aus Heldenfelde, Kreis Lyck, jetzt Ziegelweg 3, 3030 Walsrode, am 16. März

**Juckel, Anna**, geb. Bronnert, aus Brittanien, Kreis Elchniederung, jetzt An den Vossbergen 76, 2900 Oldenburg, am 23. Februar

**Kahnert, Maria**, geb. Jewarowski, aus Karkeln, Kreis Elchniederung, jetzt Hof, 7970 Leutkirch 1, am 15. März

**Keck, Elma**, geb. Demenus, aus Elbings Kolonie, Kreis Elchniederung, jetzt 140-97 Burden Crescent, Jamaica NY 11435, USA, am 2. Februar

**Knittel, Alice**, geb. Lehrbaß, aus Lötzen, jetzt Hinsbleek 10, 2000 Hamburg 65, am 15. März

**Krämer, Hedwig**, geb. Fehrmann, aus Motzfelde (Motzwehen), Kreis Elchniederung, jetzt Plagen 11, 2061 Nahe, am 2. Februar

**Kublun, Dr. Helmut**, aus Gumbinnen, Bismarckstraße 76, jetzt Wilhelm-Mentrup-Weg 5, 4500 Osnabrück, am 13. März

**Kühl, Ernst**, aus Ortelsburg, jetzt Idsteiner Straße 58, 6272 Niedernhausen, am 13. März

**Kuhr, Willi**, aus Loye, Kreis Elchniederung, jetzt zu erreichen über Herrn Horst Frischmuth, Hildesheimer Straße 119, 3000 Hannover, am 8. März

**Loyal, Alfred**, aus Königsberg, jetzt Meckenheimer Allee 136, 5300 Bonn, am 16. März

**Poßin, Ewald**, aus Herdenau (Kallningken), Kreis Elchniederung, jetzt Vogelweider Straße 40, 8390 Passau, am 7. März

**Rostek, Alma**, aus Martinshöhe, Kreis Lyck, jetzt Turnerstraße 145, 6900 Heidelberg, am 12. März

**Saunus, Max**, aus Schneideredne, Kreis Elchniederung, jetzt Schulstraße 21, 2409 Pansdorf, am 19. Februar

**Sawitzki, Dora**, geb. Federmann, aus Neuhausen, Kreis Königsberg-Land, jetzt Grüner Weg 1, 5758 Fröndenberg, am 11. März

**Schaefer, Ernst**, aus Motzfelde (Motzwehen), Kreis Elchniederung, jetzt Baumschulweg 3, 2300 Kiel 1, am 9. Februar

**Schulz, Hildegard**, geb. Krause, aus Kuckerneese (Kaukehmen), Kreis Elchniederung, jetzt Tribunalgarten 1, 3100 Celle, am 16. März

**Seel, Anna**, geb. Kukowski, aus Lyck, jetzt 2844 Quernheim 65, am 17. März

**Spell, Frieda**, geb. Glahs, aus Wallen, Kreis Ortelsburg, jetzt Nollenpfad 28, 4650 Gelsenkirchen, am 17. März

**Warlies, Fritz**, aus Loye, Kreis Elchniederung, jetzt Berliner Straße 2, 3006 Burgwedel 2, am 17. Februar

**Wegner, Paul**, aus Kalkofen, Kreis Lyck, jetzt Rosbaumweg 33, 7800 Freiburg, am 14. März

**Westphal, Martha**, geb. Milkereit, aus Gilkendorf, Kreis Elchniederung, jetzt Wehrda, Grüner Weg 7, 3550 Marburg 6, am 7. Februar

**Westphal, Ernst**, aus Seckenburg, Kreis Elchniederung, jetzt Bendmannstraße 43, 4130 Moers 2, am 22. Februar

### zum 81. Geburtstag

**Becker, Minna**, aus Balga, Kreis Heiligenbeil, jetzt Siemensweg 9, 4730 Ahlen/Westf., am 11. März

**Bös, Herta**, verw. Reimer, geb. Marschall, aus Labiau, Vorstand 12, jetzt Bramhorst 158, 2306 Schönberg-Holm, am 11. März

**Brandt, Adeline**, geb. Riegert, aus Luschen und Gumbinnen, Poststraße 6, jetzt Motzstraße 86, 1000 Berlin 30, am 13. März

**Eisenblätter, Fritz**, aus Steinbeck, Kreis Königsberg-Land, jetzt Karl-Wenholt-Straße 15, 2980 Norden, am 12. März

**Fanelsa, Heinrich**, aus Gellen, Kreis Ortelsburg, jetzt Scharmstedter Weg 60, 2859 Nordholz, am 13. März

**Häsemeyer, Hildegard**, geb. Kausch, aus Kuckerneese (Kaukehmen), Kreis Elchniederung, jetzt Mägdebrink 16, 3352 Einbeck 1, am 17. Februar

**Harms, Emma**, geb. Sadlowski, aus Fürstenwalde, Kreis Ortelsburg, jetzt Dorfstraße 8, 2071 Siek-Meilsdorf, am 14. März

**Herholz, Kurt**, aus Königsberg, jetzt Kurzer Kamp 29, 2440 Oldenburg, am 16. März

**Hoellner, Gustav**, aus Ansorte (Budwehen K.), Kreis Elchniederung, jetzt Alter Forst 17, 2053 Schwarzenbek, am 12. März

**Holt, Walter**, aus Lyck, jetzt Lärchenweg 13, 4934 Horn-Bad Meinberg 2, am 11. März

**Hoppe, Dr. Gerhard**, aus Lyck, Königin-Luise-Platz 2, jetzt Herder Straße 43, 7470 Albstadt 1, am 11. März

**Jahnke, Maria**, geb. Kalkowsky, aus Kleindüren (Nauseden), Kreis Elchniederung, am 16. März

**Kischnick, Hildegard**, geb. Dolenga, aus Prostken, Kreis Lyck, Hauptstraße, jetzt Kirchhainer Straße 3, 6000 Frankfurt/Main 50, am 13. März

**Körnke, Hildegard**, aus Königsberg, jetzt Spichernstraße 63, 4500 Osnabrück, am 13. März

**Kubillus, Frieda**, geb. Limat, aus Schalteck, Kreis Elchniederung, jetzt Georg-Schudt-Straße 1, 6380 Bad Homburg, am 21. Februar

**Mucha, Paul**, aus Flammberg, Kreis Ortelsburg, jetzt Heldstraße 5, 8000 München 19, am 11. März

**Osygus, Paul**, aus Ortelsburg, jetzt Robert-Koch-Straße 16, 5090 Leverkusen 3, am 11. März

**Ott, Margarete**, geb. Kluge, aus Neuhausen-Tiergarten, Kreis Königsberg-Land, jetzt Raabestraße 11, 3030 Walsrode, am 12. März

**Platz, Berta**, geb. Fehrmann, aus Motzfelde (Motzwehen), Kreis Elchniederung, jetzt Domstraße 30-32, 5000 Köln 1, am 8. Februar

**Preisberg, Ella**, geb. Fehrmann, aus Motzfelde (Motzwehen), Kreis Elchniederung, jetzt Alte Holstenstraße 44, 2050 Hamburg 80, am 8. Februar

**Rogat, Richard**, aus Altengilge (Schaugsten), Kreis Elchniederung, jetzt Lippenhorstweg 7, 2059 Hornbek, am 16. März

**Rottmann, Helmut**, aus Wuttrinen, Kreis Allenstein, jetzt Heeper Straße 266, 4800 Bielefeld 1, am 14. März

**Spring-Lüdi, Luise**, aus Altschanzenkrug (Baltruschkehmen), Kreis Elchniederung, jetzt Waldstraße 4, CH-8307 Effretikon, am 17. März

**Szameitat, Erna**, geb. Westphal, aus Inse, Kreis Elchniederung, jetzt Bremer Weg 3, 4755 Holzwickede, am 13. März

**Tonn, Johanna**, geb. Schlaf, aus Dräwen, Kreis Ebenrode, jetzt Detersheide 21, 4803 Steinhagen, am 17. März

**Vogel, Vera**, aus Königsberg, jetzt Harringsredder 5, 2427 Malente, am 15. März

**Wittke, Margarete**, geb. Wieberneit, aus Trammen (Tramischen), Kreis Elchniederung, jetzt Domänenstraße 4, 2957 Westoverledingen 2, am 4. Februar

**Zelonka, Paula**, geb. Dannehl, aus Rathswalde, Kreis Labiau, jetzt Schlachthofstraße 14, 4690 Herne 2, am 8. März

### zum 80. Geburtstag

**Behrendt, Walter**, aus Altengilge (Schaugsten), Kreis Elchniederung, jetzt Bredenpohl 12, 4972 Löhne 4, am 3. März

**Dittkrist, Walter**, aus Eckwalde (Bersteningken), Kreis Elchniederung, jetzt Alpenrosenstraße 2, 4450 Lingen 1, am 18. Februar

**Eisenack, Luise**, geb. Gerull, aus Birkenhausen (Szemlauken), Kreis Insterburg, jetzt Mastbrooker Weg 13a, 2370 Rendsburg, am 15. März

**Finger, Elma**, geb. Kröhnert, aus Neufrost, Kreis Elchniederung, jetzt Platz an der Schmiede 6, 5810 Witten, am 11. März

**Fröhlich, Karl**, aus Bergfriede, Kreis Osterode, jetzt Zur Eulenschaft 13, 3252 Bad Münder 1, am 6. März

**Gorski, Anna**, aus Auersberg, Kreis Lyck, jetzt Reichsgrafenstraße 39, 5600 Wuppertal 1, am 14. März

**Herrmann, Paul**, aus Heinrichswalde, Kreis Elchniederung, jetzt Hagemannstraße 10, 3015 Wennigsen 1, am 1. März

**Hildebrand, Frieda**, geb. Blumenthal, aus Trömpau, Kreis Königsberg-Land, jetzt Parkgrund 14, 2000 Schenefeld, am 13. März

**Hoger, Margarete**, geb. Dauskardt, aus Oswald (Bartscheiten), Kreis Elchniederung, jetzt zu erreichen über Herrn Horst Frischmuth, Hildesheimer Straße 119, 3000 Hannover, am 3. März

**Kuhn, Felicitas**, geb. Zimmermann, aus Lyck, Kaiser-Wilhelm-Straße, jetzt Kerssenbruckstraße 23, 4400 Münster, am 13. März

**Kurscheit, Margarete**, aus Karkeln, Kreis Elchniederung, jetzt Rupprechtstraße 4, 8540 Schwabach, am 13. Februar

**Kutsch, Franz**, aus Lyck, Danziger Straße 4, jetzt Sudetenring 76, 6072 Dreieich, am 16. März

**Lemke, Herbert**, aus Herdenau (Kallningken), Kreis Elchniederung, jetzt Albert-Schweitzer-Straße 2, 4802 Halle, am 12. März

**Littek, Martha**, geb. Schiwiek, aus Weidicken, Kreis Lötzen, jetzt Lessingstraße 14, 2810 Verden, am 14. März

**Meinekat, Karl**, aus Grünweide, Kreis Ebenrode, jetzt Hannoversche Straße 35, 3012 Langenhagen, am 13. März

**Meyrahn, Werner**, aus Königsberg, jetzt Kleebergstraße 90, 6308 Butzbach, am 14. März

**Moldehn, Frieda**, aus Königsberg, Artilleriestraße 48, jetzt Landwehrstraße 82, 3000 Hannover, am 16. März

**Morgenrot, Wilhelm**, aus Grünbaum, Kreis Elchniederung, jetzt Bieswang, Neusiedlerstraße 7, 8834 Pappenheim, am 3. März

**Podak, Hans**, aus Wehlau, Freiheit 10a, jetzt Aschopstwierte 20, 2080 Pinneberg, am 14. März

**Pultke, Gerda**, geb. Böhm, aus Balga, Kreis Heiligenbeil, jetzt Von-der-Recke-Straße 58, 4630 Bochum, am 14. März

**Schimkat, Charlotte**, geb. Gerull, aus Altschanzenkrug (Baltruschkehmen), Kreis Elchniederung, jetzt Anstois, Marstert 9, 5370 Kall, am 3. März

**Schulz, Erna**, geb. Waaga, aus Neufelde, Kreis Elchniederung, jetzt Wendschott, Schützenring 22, 3180 Wolfsburg 21, am 9. März

**Taudin, Meta**, geb. Westphal, aus Schackwiese, Kreis Elchniederung, jetzt Meissendorf, Hartmannh. Kirchweg 26, 3108 Winsen/Aller, am 15. März

**Trebekewitz-Römer, Hedwig**, geb. Koch, aus Adlig-Linkuhnen, Kreis Elchniederung, jetzt Baseler Straße 62, 7800 Freiburg, am 19. Februar

**Vollhardt, Helene**, geb. Kropat, aus Klein Heinrichsdorf, Kreis Elchniederung, jetzt Barbarastraße 14, 4174 Sevelen, am 13. März

**Weiß, Ursula**, geb. Grigull, aus Lyck, jetzt Am Köhlerhof 6, 2357 Bad Bramstedt, am 16. März

**Wermke, Grete**, geb. Neumann, aus Balga, Kreis Heiligenbeil, jetzt Lessingstraße 22, 2085 Quickborn, am 17. März

**Westphal, Elfriede**, geb. Kopp, aus Adelau (Adlig Kreywehlen), Kreis Elchniederung, jetzt Glockengießerkamp 22, 4540 Lengerich, am 13. März

**Wettreck, Henriette**, aus Rhein, Kreis Lötzen, jetzt Bergmannsweg 40, 5900 Siegen, am 17. März

**Woitschies, Paul**, aus Bürgerhuben, Kreis Elchniederung, jetzt Otto-Bödecker-Straße 12, 3160 Lehrte 1, am 9. Februar

**Wrobel, Anny**, geb. Kasproski, aus Lyck, Steinstraße 4, jetzt Kolpingstraße 8, 4179 Weeze, am 14. März

### zum 75. Geburtstag

**Auschra, Gerhard**, aus Altginnendorf (Alt Ginnischken), Kreis Elchniederung, am 14. März

**Bajohr, Elfriede**, geb. Barteit, aus Karkeln, Kreis Elchniederung, jetzt Buchenstraße 21, 4450 Lingen, am 6. März

**Bläck, Anni**, geb. Scheffler, aus Gumbinnen, Admiral-Scheer-Straße 3, jetzt Sandkoppelweg 16, 2391 Wanderup, am 14. März

**Bronnert, Ella**, geb. Negraschus, aus Aschenberg, Kreis Elchniederung, jetzt Wettmar, Herrenhausstraße 255, 3006 Burgwedel 5, am 12. März

**Buczilowski, Ida**, aus Heldenfelde, Kreis Lyck, jetzt Kirchbreite 19, 3013 Barsinghausen, am 11. März

**Büttner, Herta**, geb. Gramatzki, aus Lakendorf, Kreis Elchniederung, jetzt Brandstraße 9, 5210 Troisdorf, am 4. Februar

**Donder, Siegfried**, aus Lyck, jetzt An der Rußkampfe 75, 3012 Langenhagen 6, am 14. März

### Suchanzeigen

**Höhere Beamtenwitwe** su. ält. Herrn ab 70 J. kennenzulernen. Näheres u. Nr. 00 643 an Das Ostpreußenblatt, 2000 Hamburg 13.

### Wer kennt Eberhard Weiß

aus Königsberg (Pr) Jahrgang 1925? 1947-1948 beendete er sein Architekturstudium in Colmar/Elsaß. Nachr. erb. u. Nr. 00.623 an Das Ostpreußenblatt 2000 Hamburg 13

**Suche Frau Lotte Mund**, geb. Jordan, aus Königsgarten (Schwirgden), Kr. Angerapp-Darkehmen. Otto Fenselau, 3139 Käthen, Tel.: 0 58 61/70 17.

**Ehrl., treue u. natürl. SIE gesucht.** ER, 39/1,82, kath., led., ehrl., treu, Beamter. (Bild?)-Zuschr. u. Nr. 00 624 an Das Ostpreußenblatt, 2000 Hamburg 13.

### Bekanntschaffen

**Nette**, gebildete, naturverbundene Ostpreußerin, 1,70 m, sehr gut aussehend, su. aufricht. Lebensgefährtin mit Niveau bis max. Mitte 50. Bildzuschr. u. Nr. 00 625 an Das Ostpreußenblatt, 2000 Hamburg 13.

### Verwandte der Frau Ida Hönings, geb. Hörner,

geb. am 14. Oktober 1894 in Rogowken, Kreis Treuburg (Ostpreußen) als Erben gesucht. Meldung unter Nr. 00 649 an Das Ostpreußenblatt, 2000 Hamburg 13.

Fortsetzung in der nächsten Folge

## Aus den Heimatkreisen

Die Kartei des Heimatkreises braucht Ihre Anschrift. Melden Sie deshalb jeden Wohnungswechsel. Bei allen Schreiben bitte stets den letzten Heimatort angeben

### Braunsberg

Kreisvertreter: Gerhard Steffen. Geschäftsstelle: Patenstelle Braunsberg, Stadtverwaltung, Postf. 59 09, 4400 Münster

**Gesuchte ehemalige Schüler** der Schloß-Schule in Braunsberg. Wer findet sich wieder? Wer kann Hinweise geben? Bader, Bruno/Rößel - Bähring, Max /Zinten - Baumgart, Heinz/Mehlsack - Bergmann, ? - Brieskorn, Walter - Broszat, Walter - Bückner, Paul - Cornelius/Bischofsburg - Dargel, Paul - Dobrowolski/Mühlhausen - Endrikat - Engelbrecht - Engelen/Braunsberg - Fieberg/Mehlsack - Fischer/Braunsberg - Fox/Braunsberg (?) - Gehrman, Hubert - Geng/Mehlsack - Gerwien, Karl-Heinz/Pfahlbude - Gollan, Hugo - Graw/Open - Groß, Alfons - Grunwald, Egon/Braunsberg - Günther/Frauenburg - Guttman, Rudi/Mühlhausen - Hanke, Bruno - Hellwig, Karl-Heinz/Hammersdorf - Hermann, Erich - Hoffmann, Waldemar/Heiligenbeil - Karbaum, Otto - Klein, Heinz/Mühlhausen (?) - Kowalewski - Krebs - Labusch/Braunsberg - Leiserowitz/Braunsberg - Lindenblatt, Max/Mühlhausen - Lindenblatt, Siegfried/Mühlhausen - Lindner, Otto/Tolkemit - Lingnau - Löschmann - Madsack, Fritz - Maibaum, Siegfried/Braunsberg - Maser - Milchreit - Joachim/Mehlsack - Müller, Gerhard/Heiligenbeil - Murawski, Helmut/Frauenburg - Ody, Wolfgang - Palm, Erwin - Peschel, Heinz - Podobrin, Willi/Braunsberg - Schenk, Gebürtler - Schiebor - Schlade, Otto - Schrader - Schulz, Hans - Schwarz/Braunsberg - Seehafer, Wilhelm/Heiligenbeil - Spieler - Spier/Braunsberg - Stankewitz - Steffen, Franz/Stangendorf - Weng, Adolf (Vater: Lehrer) - Zimmermann, Georg. Jeder Hinweis ist nützlich! Antwort an Ernst Federau, Dompfaffenweg 43b, 2000 Hamburg 73, Telefon 0 40/6 44 99 95, Kennwort: Schloß-Schule.

### Ebenrode (Stallupönen)

Kreisvertreter: Paul Heinacher, Telefon (0 41 83) 22 74, Lindenstraße 14, 2112 Jesteburg. Geschäftsstelle: Brigitta Wolf, Telefon (0 40) 5 38 46 40, Kulenkamp 6, 2000 Hamburg 63

**Der Kreis Ebenrode (Stallupönen) in Bildern** - Bei der Auslieferung des Bildbandes ist leider erneut eine von der Kreisvertretung nicht vorhersehbare Verzögerung eingetreten, weil die mit dem Druck beauftragte Firma den vorgesehenen Termin nicht einhalten konnte. Es ist nunmehr verbindlich zugesagt worden, daß die Auslieferung der bisher vorliegenden Bestellungen in der Woche vom 12. bis 17. März erfolgen wird. Es wird um Verständnis dafür gebeten. Bestellungen sind künftig - auch fernmündlich - nur beim Kreisvertreter aufzugeben. Es wird darüber hinaus darauf aufmerksam gemacht, daß Bestellungen von Bildbänden, die als Geschenke für besondere Anlässe vorgesehen sind, rechtzeitig - etwa 14 Tage vorher - aufzugeben sind, da die Auslieferung im Auftrag der Kreisgemeinschaft über eine Firma erfolgt. Es wird ferner daran erinnert, daß die Bilddokumentation sich als Geschenk für Landsleute aus der DDR eignet, die sich nach den gemachten Erfahrungen der letzten Wochen und Monate ganz besonders für Schrift- und Bildmaterial aus der ostpreußischen Heimat interessieren. Einzelheiten zur Gliederung des Bildbandes und zum Preis sind aus der 7. Folge des Ostpreußenblattes zu entnehmen.

**Der 26. Heimatbrief** oder auch Ausgaben aus den Vorjahren für Landsleute in der DDR sind zur Entlastung der Kreisgeschäftsstelle ebenfalls beim Kreisvertreter anzufordern. Darüber hinaus wird weiterhin zur Vervollständigung der Kreis-kartei um Anschriften von früheren Bewohnern des Kreises gebeten, die nach der Flucht in der DDR ein neues Zuhause gefunden hatten.

### Fischhausen

Kreisvertreter: Louis-Ferdinand Schwarz. Geschäftsstelle: Gisela Hußfeld, Telefon (0 41 01) 2 20 37 (di.-fr. 8 bis 12 Uhr), Postfach 17 05, 2080 Pinneberg

**Bludau** Das diesjährige Heimattreffen im Rahmen der Ortsgemeinschaft mit Forken, Vorwerk Damerau, Caspershöfen und Forst Kobelbude findet am 28./29. April wie bisher in 4500 Osnabrück, Hotel- und Gaststätte Kohlbrecher, Werse-ner Landstraße 2, statt. Ansprechpartner für weitere Informationen ist Erika Wetzell, Am Schafkamp 3, 2860 Osterholz-Scharmbeck 7, Telefon 0 47 91/5 72 90.

**Drueghen** - Das erste Bewohnertreffen der Heimatortsgemeinde findet am 5./6. Mai in 3450 Holzminden im „Felsenkeller“, Hoher Weg 24, statt. Aufgerufen dazu sind auch die Bewohner aus den Nachbardörfern Taplacken, Seefeld, Wiekau und Umgebung. Ansprechpartner für Anmeldungen und weitere Hinweise ist Lothar Brzezinski, Telefon 0 55 31/46 17, Fritz-Reuter-Weg 1, 3450 Holzminden.

### Gumbinnen

Kreisvertreter: Dipl.-Ing. Dietrich Goldbeck, Telefon (05 21) 44 10 55, Winterberger Str. 14, 4800 Bielefeld 14

**Der Arbeitsdienst im Kreis Gumbinnen** - Im Gumbinner Heimatbrief Nr. 72 wurde unter dem Titel „Das Kartoffelfreikorps“ ein Tagebuchbericht gedruckt, der uns aus einer Veröffentlichung ehemaliger Arbeitsdienstangehöriger zur Verfügung gestellt wurde. In unserem Heimatkreis hat es mehrere Arbeitsdienstlager sowohl des männ-

lichen als auch des weiblichen Arbeitsdienstes gegeben. Von ihnen sind im Kreisarchiv nur wenige Bilder und kaum schriftliche Unterlagen vorhanden; deshalb bitten wir um Mitteilung, wo und wann solche Lager bestanden haben, wie sie eingesetzt waren. Wer kann seine Erinnerungen daran niederlegen und wenn es auch nur Einzelheiten sind? Mitteilungen aller Art erbittet das Kreisarchiv Gumbinnen im Stadtarchiv Bielefeld, Rohrteichstraße 19, 4800 Bielefeld 1.

**Gumbinner Treffen in Köln am 10. März** - Letztmalig rufen wir zur Teilnahme an unserem ersten diesjährigen Treffen auf. Beginn 10 Uhr im Kolpinghaus, Köln, St.-Apern-Straße 32. Es gibt dort, wie üblich, auch wieder Informationen „Neues aus Gumbinnen“. Bringen Sie dazu auch Ihre jungen Familienmitglieder und Gäste aus Mitteleuropa mit.

### Heiligenbeil

Kreisvertreter: Siegfried Dreher, Telefon (0 41 02) 6 13 15, Papenwisch 11, 2070 Großhansdorf

**Stadt Heiligenbeil** - Kaum jemand von uns hat nach dem Krieg etwas über unsere Kreisstadt Heiligenbeil gehört. Nur wenige Nachrichten haben wir von Spätaussiedlern erhalten, die maximal bis 1948 in Heiligenbeil und Umgebung Zwangsarbeit unter den Russen leisten mußten. In den letzten Jahrzehnten gab es keine Informationen. Völlig überraschend erhielt ich jetzt Nachricht von einem im Ausland lebenden früheren Heiligenbeiler, der mir mitteilte, daß er im Sommer 1990 als Tourist nach Heiligenbeil reisen wird. Nach der Rückkehr werden wir von ihm hören. Interessant ist auch, daß er sich schon seit einiger Zeit mit zwei Russen in Heiligenbeil schreibt. Einige Nachrichten standen in dem jetzt erhaltenen Brief, die ich an unsere Landsleute weitergebe. Das Heiligenbeiler Stadtzentrum befindet sich heute zwischen der katholischen Kirche, dem Krankenhaus und dem Gericht. Das ehemalige Rathaus ist weggeräumt. Die Ostdeutsche Maschinenfabrik wurde in eine Fischkonservenfabrik umgewandelt. Dort, wo früher die Fliegerkaserne war, ist heute eine Pelztierzucht für Zobel, Nerze usw. Heiligenbeil hat heute etwa 8000 Einwohner, also viel weniger als vor der Flucht. Braunsberg hat heute 15 000 Einwohner. Der heutige Name der Stadt Heiligenbeil ist bekanntlich Mamonovo. Es ist der Name eines 24jährigen russischen Offiziers, der 1945 als erster die Stadt Heiligenbeil mit seinen Soldaten eingenommen hat.

### Insterburg Stadt und Land

Kreisvertreter Stadt: Prof. Dr. Georg-Winfried Schmidt. Kreisvertreter Land: Klaus-Peter Steinwender. Geschäftsstelle: Telefon (0 21 51) 4 89 91 (9-12 Uhr von Mo.-Fr. oder nach tel. Vereinbarung), Altes Rathaus, Am Marktplatz 10, 4150 Krefeld 11

**Heimatgruppe Teutonen in Osnabrück** - Liebe Insterburger! Am 7. April 1990 treffen sich wieder die Insterburger-Teutonen zu einem gemütlichen Nachmittag in Osnabrück im Kolpinghaus. Einlaß ab 14 Uhr. Ein Dia-Vortrag Insterburg 1989 ist ebenfalls eingeplant. Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

### Königsberg-Stadt

Stadtvorsitzender: Klaus Weigelt. Geschäftsstelle: Annelies Kelch, Luise-Hensel-Straße 50, 5100 Aachen

**Königsberger Treffen in Ansbach** - Am 19. und 20. Mai treffen sich die Königsberger anlässlich des 500. Geburtstages von Herzog Albrecht von Preußen in seiner Geburtsstadt Ansbach. Der Stadtausschuß tritt bereits am 18. Mai dort zusammen. Am 19. Mai findet um 9 Uhr eine Sitzung der Stadtvertretung und um 19.30 Uhr der „Herzog-Albrecht-Abend“ statt. Als Höhepunkt ist für Sonntag, 20. Mai vormittags ein großer Festakt für diesen so bedeutenden preußischen Monarchen vorgesehen. Die Festrede hält der Sprecher der Landsmannschaft Ostpreußen, Dr. Ottfried Hennig. Parallel hierzu finden in Ansbach im Rahmenprogramm diverse Ausstellungen statt. Schulgemeinschaften und Gruppen mögen ihre Wünsche für die Tischreservierungen an die Geschäftsführerin, Annelies Kelch, Luise-Hensel-Straße 50, 5100 Aachen, Telefon 02 41/6 81 09, richten. Für den Zimmernachweis steht das Städtische Verkehrsamt Ansbach, Rathaus, Martin-Luther-Platz 1, Telefon 09 81/5 12 43 zur Verfügung.

**Sackheimer Mittelschule** - Vor einigen Tagen haben wir in unserem Rundbrief alle Ehemaligen und Freunde unserer Schulgemeinschaft zum Jahrestreffen nach Kassel-Espenau eingeladen. Es findet statt von Freitag, 28. September bis Montag, 1. Oktober, im Waldhotel Schäferberg, Ringhotel Kassel. Ein reichhaltiges Programm erwartet uns dort. Vor allen Dingen ist der Entlassungsjahrgang 1940 aufgerufen, aus Anlaß der „Goldenen Schulentlassung“ nach Kassel zu kommen. Beim Treffen im Vorjahr nahmen auch Ehemalige teil, die im Jahre 1939 eingeschult wurden (Goldenen Einschulung), weil es für sie, wegen der Kriegsergebnisse, eine „Goldene Schulentlassung“ nicht gibt. Wir hoffen, daß in diesem Jahr auch Ehemalige des Einschulungsjahrganges 1940 in Kassel dabei sein werden. Bei dieser Gelegenheit möchten wir auf unser regionales Treffen in Düsseldorf, Restaurant „Im Dahlacker“ hinwei-



Kreis Goldap heute: Die Kirche in Dubeningken (Dubeningken)

Foto Still

sen. Wir kommen dort am Sonnabend, 24. März, um 16 Uhr zusammen. Zu weiteren Auskünften steht zur Verfügung SK. Willi Krause, Dasnöckel 3 A, 5600 Wuppertal 11, Telefon 02 02/73 24 59.

### Königsberg-Land

Kreisvertreter: Fritz Löbert, Telefon (0 54 81) 23 88, Schlesierstraße 27, 4540 Lengerich. Geschäftsstelle: Siegfried Brandes, Telefon 05 71/8 07 22 72, Kreis-haus, Portastraße 13, 4950 Minden

**Ortstreffen für Fuchsberg und Umgebung** - Die Fuchsberger treffen sich in diesem Jahr erstmalig bei dem Patenschaftsträger der Heimatkreisgemeinschaft Landkreis Königsberg (Pr) in Minden im Saal der Stadthalle am 29. und 30. September. Natürlich sind neben den Fuchsbergern auch alle Landsleute aus der näheren Umgebung von Fuchsberg ganz herzlich zu diesem Treffen eingeladen. Ich bitte, bereits heute den Termin vorzumerken. Nähere Einzelheiten werden zu gegebener Zeit bekanntgegeben. Sofern bereits heute Auskünfte eingeholt werden möchten, steht Ihnen dafür Herr Brandes in der Geschäftsstelle in Minden zur Verfügung. Es können aber auch Auskünfte bei Herrn Wulff, 4973 Vlotho, Kulmer Straße 20 a, Telefon 0 52 28/71 83, der diesmal das Ortstreffen als Nachfolger von Herrn Löbert ausrichten wird, eingeholt werden.

### Labiau

Kreisvertreter: Hans Ternier, Geschäftsstelle: Hilde-gard Knuti, Tel. (04 81) 7 17 57, Naugarder Weg 6, 2240 Heide

**Osterseminar** - Im Hinblick auf diese Einladung zu einer ersten großen Begegnung von jungen Leuten aus unseren Familien wird jetzt sehr darum gebeten, die Anmeldung vorzunehmen. Das Ehepaar Paul hat sich bereit erklärt, dies in privatem Rahmen durchzuführen. Übernachtung und Verpflegung sind frei. Das Mitbringen eines Schlafsacks ist erwünscht. Wir wollen miteinander reden, uns kennenlernen und Wissenswertes aus dem ostpreußischen Heimatkreis unserer Familien erfahren. Zudem wird uns ein großes Osterfeuer erfreuen. Schriftliche oder telefonische Rückfragen etc. an Marita Paul-Jachens, Telefon 04 71/8 61 76, Ratiborer Straße 48, 2850 Bremerhaven.

### Lyck

Kreisvertreter: Gerd Bandilla, Agnes-Miegel-Straße 6, 5042 Ertstadt-Friesheim. Geschäftsführer: Alfred Masuhr, Telefon (0 40) 6 72 47 15, Reinickendorfer Straße 43a, 2000 Hamburg 73

**Wilhelmine Bandilla 100** - Den 100. Geburtstag begeht am 11. März Wilhelmine Bandilla, geborene Broziowski, aus Milussen, Kreis Lyck, im Kreise ihrer Kinder, Enkelkinder und Urenkel. Viele schwerwiegende Ereignisse hat die Jubilarin durchstehen müssen und erlebte die erste Flucht bereits beim Russeneinfall 1914. Mit ihrer Mutter fand sie in Schneverdingen vorübergehend Unterkunft. Nach der Rückkehr fanden sie das Anwesen zerstört und die Heimat stark in Mitleidenschaft gezogen wieder vor. Es folgten entbehrungsreiche Jahre. Nach ihrer Eheschließung 1920 mit dem Landwirt Friedrich Bandilla bewirtschafteten sie gemeinsam Haus und Hof in ihrem Heimatort Milussen. Aus der Ehe schenkte sie zwei Töchtern und zwei Söhnen das Leben. Die älteste Tochter gilt seit der Flucht im Januar 1945 als verschollen. Auch ist der Ehemann 1945 in russische Gefangenschaft geraten und dort verstorben. Mit der jüngeren Tochter mußte Frau Bandilla im Januar 1945 bei klirrender Kälte die Flucht antreten und ihre geliebte Heimat verlassen. Nach mehreren Fluchtstationen und unvorstellbaren Strapazen erreichte sie mit der Tochter Braunschweig. Dort fand die Flucht ein Ende und man konnte mit dem aus der Kriegsgefangenschaft entlassenen jüngsten Sohn einen Neuanfang in die Wege leiten. Ihren geruhsamen Lebensabend verbringt die Jubilarin in fürsorglicher Obhut bei ihren Kindern und nimmt am Zeitgeschehen mit regem Interesse teil. Frau Bandilla ist zu erreichen bei Friedrich Bandilla, Siedlerkamp 3, 3300

Braunschweig. Die Kreisgemeinschaft Lyck gratuliert ihrer zweitältesten Einwohnerin recht herzlich zu ihrem Ehrentage und wünscht ihr weiterhin einen geruhsamen Lebensabend in Gesundheit und Zufriedenheit.

### Ortelsburg

Kreisvertreter: Wilhelm Geyer, Telefon (02 09) 8 51 84, Märkische Straße 24, 4650 Gelsenkirchen

**Ostpreußen in Australien** - In den letzten Tagen erhielt unsere Geschäftsstelle Post von Hannelore Anthony, geb. Kollak aus Ortelsburg, die seit 40 Jahren in Australien lebt und auch dort geheiratet hat. Frau Anthony fiel drüben, im fernen Australien, zufällig ein Ostpreußenblatt in die Hände und diese Zeitung war seit der Vertreibung der erste Kontakt mit der Vergangenheit. Plötzlich und zum ersten Mal verspürte sie Heimweh nach ihrer ostpreußischen Heimat. Umgehend wandte sie sich mit der Bitte an uns, ihr bei der Bestellung des Ostpreußenblattes behilflich zu sein. Dieser Bitte wurde natürlich gern entsprochen.

### Sensburg

Kreisvertreter: Dr. K. Hesselbarth, Eschenweg 21, 2127 Scharnebeck. Geschäftsstelle: In Stadtverwaltung 5630 Remscheid 1, Telefon (0 21 91) 44-77 18, Daniel-Schurmann-Straße 41

**Paul Sayk 90** - Am 13. März begeht unser ältestes Kreistagsmitglied, der Kirchspielvertreter Paul Sayk aus Aweyden an seinem Wohnsitz, Königsberger Platz 2, in 2303 Gettorf, seinen 90. Geburtstag. Im Jahre der Jahrhundertwende wurde er in Sggnn-Hirschen am Muckersee geboren. In diesem Ort mit seiner herrlichen Umgebung wuchs er auf und besuchte dort auch die Volksschule. Während des ersten Weltkrieges trat er in den Dienst der Deutschen Reichsbahn, wurde 1918 Schaffner in Johannisburg und mußte im Zuge der Personalverringerung 1924 aus dem Dienst ausscheiden. Ein Jahr später heiratete er in Aweyden und bewirtschaftete den landwirtschaftlichen Betrieb seiner Frau. Neben seinem Beruf bekleidete er die Ämter des Schiedsmannes und Standesbeamten und von 1938 bis 1942 auch das des Bürgermeisters. Mit seiner Einberufung zum Wehrdienst 1942 war er im Osten und ab 1944 in Norwegen eingesetzt, wo er auch das Kriegsende erlebte. In Gettorf fand er im November 1945 seine Familie. Dort war er bis zum Eintritt in den Ruhestand 1965 Lagerverwalter in einer Tiefbau-firma. Der Vertriebenenarbeit hat er im Ortsverband Gettorf ab 1949 seine ganze Kraft gewidmet. Nach 15 Jahren der Kassenführung übernahm er 1971 den Vorsitz der Ortsgruppe und wurde Beisitzer im Kreisverband. Von den Mitgliedern des Kirchspiels Aweyden wurde er 1961 zum Vertreter in den Kreistag gewählt und von 1964 bis 1972 in den Kreisausschuß berufen. Sein Kirchspiel vertritt er noch heute in jener einmaligen Art persönlicher Wärme und menschlicher Zuwendung. Hilfe für die Vertriebenen und Treue zur Heimat und Vaterland kennzeichnen diese unverwechselbare Persönlichkeit, die sich auch im neuen Lebensumfeld Schleswig-Holstein hoher Wertschätzung erfreut. Sein Eintreten für die Belange der Vertriebenen würdigte die Landsmannschaft 1968 durch die Verleihung der silbernen Ehrennadel. Die Kreisgemeinschaft dankt ihrem Paul Sayk für seine lebenslange Treue und seinen unermüdeten und vorbildlichen Einsatz. Sie wünscht ihm weiterhin die sichtbare Gnade eines gütigen Schicksals, das diesen Lebensweg begleitet hat.

### Treuburg

Kreisvertreter: Alfred Kischlat. Geschäftsführer: Gerhard Biallas, Telefon (0 22 03) 1 40 07, Heidbergweg 21, 5000 Köln 90

**Bildband** - Die Arbeiten für den Treuburger Bildband stehen vor dem Abschluß. Von den Orten Barnen, Friedensdorf, Ringen, Roggenfelde, Rostau und Vorbergen liegen keine Bilder vor. Wer hat noch geeignete Fotos und kann diese zur Verfügung stellen? Einsendungen bitte an die Geschäftsstelle.

Urlaub/Reisen

Ostpreußen-Fahrten 1990

Busfahrten nach Allenstein (mit Zwischenübernachtung in Posen): 11 Tg.: Sommer (29. 6.-9. 7.; 13.-23. 7.; 27. 7.-6. 8.; 10.-20. 8.; 24. 8.-3. 9.) je 1225 DM 9 Tg.: Herbst (6.-14. 10. = 880 DM) 3-4 freie Tage (HP), sonst VP im NOVOTEL. - Reichhaltiges Ausflugsprogramm (Ermland, Masuren, Marienburg-Danzig). - Preis einsch. Visum. Alle Fahrten ab Soest/Westf./Werl/Hamm. - Bitte ausführliches Programm anfordern. - Seit 17 Jahren Ostpreußen-Erfahrung!!! WEBEL-Touristik, 4770 Soest Schendelerstraße 8 Tel.: 0 29 21/88 42-88 44-88 67

Frühjahrstage

im Haus der Landsmannschaft Ostpreußen vom 17. bis 26. April 1990 Singen - Basteln - Vorträge Gästebetreuung: Frau Margot Hammer 9 Tage Vollpension pro Person: DM 450,- im Doppelzimmer, DM 522,- im Einzelzimmer einschließlich Reise-Rücktrittskosten-Versicherung Richten Sie bitte Ihre Anmeldung an:

OSTHEIM E.V.

z. Hd. Hans-Georg Hammer Parkstraße 14, 3280 Bad Pyrmont, Telefon: 0 52 81/85 38

ASSMANN-REISEN

Wir bieten seit 15 Jahren als Spezialist Reisen in die alte Heimat an; ob mit Bus - Bahn - Flug - Schiff oder Pkw. - Fordern Sie unser Busreise-Angebot! Wir fahren jede Woche mit Zubringerdiensten aus fast allen größeren Städten und bieten Ihnen über 50 Zielorte an! Ihr Partner in Heimatreisen:

REISEBÜRO ASSMANN

Nordstraße 8, 4515 Bad Essen 1, Tel.: 0 54 72/21 22

Badhotel Sternhagen

Das Tophotel an der Nordsee mit der besonderen Note EINMALIG: 500 qm Badelandschaft mit den 4 Nordseethermen 28°-37°C. Tropic Lounge, Wasserfall 2190 Nordseeheilbad Cuxhaven-DUHNEN Tel.: 04721/47004 - Telefax: 04721 48204

Seit 23 Jahren in die alte Heimat

mit Zwischenübernachtung in Posen oder Stettin Ziel Allenstein, Abf.: \* 26. 04., \* 31. 05., 30. 08. u. \* 20. 09. 90 Ziel Danzig, Abf.: 18. 05. u. 02. 08. 90 (\* Fahrten mit Abstecker nach Danzig) Super-Luxusbus - unsere Erfahrung sichert Ihren Erfolg. 10 Tage Reise mit HP ab 899,- DM NEU: Nur Fahrt 298,- DM + Visakosten inkl. Zwischenübernachtung LASCHET-IBERIO-REISEN KG 5100 Aachen, Zentrale: Lochnerstraße 3, Telefon: 02 41/2 53 57/8

Ostpreußenreise und Danzig nach Rastenburg, Sensburg, Ortelsburg, Lötzen, Allenstein, Nikolaiken u. U., Danzig, Zoppot, Gdingen und Oliva, vom 30. 4.-9. 5. DM 918,- VP u. v. 10. 5.-18. 5. DM 818,- VP. Tel.: 0 23 07/8 83 67.

Busrundreisen mit dem Tönisvorster Ostern in Allenstein/Masuren DM 840,00 22.-30. 06. Masuren DM 1050,00 13.-21. 07. Masuren DM 920,00 04.-11. 08. Schlesien DM 850,00 28. 9.-05. 10. Allenstein DM 850,00 Ausführliche Programme anfordern: D. Wieland, Buchenplatz 6 4154 Tönisvorst 1, Tel.: 0 21 51/79 07 80

Ost Reise Service

Fachreisebüro für Osttouristik ☎ 05 21/14 21 67+68 Wir fahren laufend nach OSTPREUSSEN!!! Verschiedene Termine laufend von Mai-Oktober!! Unsere Zielorte 1990: ALLENSTEIN • HOHENSTEIN • OSTERODE • ANGERBURG • ORTELSBURG • NEIDENBURG • RASTENBURG • HEILSBURG • JOHANNISBURG • SENSBURG • GOLDAP • LYCK • LÖTZEN • RHEIN • TALTEN Fordern Sie kostenlos unseren neuen 48-seitigen ORS-Farbkat. an!!! Artur-Ladebeck-Str. 139 4800 Bielefeld 14

Die Heimat neu entdecken...

... mit deutscher Reiseleitung! Masuren-Aufenthalt 9 Tg. HP I. Kat. 12. 7.- 20. 7. 90 DM 1099,- 5. 9.- 13. 9. 90 DM 1099,- Bildungsreise Masuren mit Pommern und Danzig 11. 6.- 18. 6. 90 DM 978,- 9. 8.- 16. 8. 90 DM 978,- Danzig mit Ausflügen nach Marienburg-Elbing-Frauenburg 17. 6.- 22. 6. 90 DM 574,- 30. 9.- 4. 10. 90 DM 499,- Bei allen Preisen zzgl. Visagebühr. Tagesfahrten m. Komfortbussen. Wir organisieren für Sie auch Gruppenreisen nach Ihren Wünschen.

Weihrauch-Reisen

3410 Northeim, Postf. 1305 Telefon 05551/65065

Ostpreußische Gemütlichkeit Im romantischen Kremstal in Senftenberg/Wachau - vom Tourismus noch nicht entdeckt. Hier finden Sie Ruhe - saubere Luft - Weinberge - weite Wälder zum Wandern - Warmbad 32° - Gemütlichkeit beim Heurigen - Ausflüge zu den Burgen und Klöstern der Wachau Haus „Enny“ erwartet Sie. 2- und 3-Bett-Appartements mit allem Komfort, komplette Küche - Bad oder Dusche - Telefon - Fernseher - Balkon - Aufenthaltsraum mit Kamin - Sonnenterrasse. Einführungspreise 2-Bett-Zimmer pro Tag DM 62,50 (435,00 ö.S.) Prospekt und Auskunft unter Haus „Enny“ A 3541 Senftenberg, Botental 26, Tel.: 00 43-27 19-81 19/20 oder BRD 0 53 26-10 18

2306 Schönberg/Ostsee, FeWo f. 2-4 Pers. zu vermieten unter Tel. 0 40/43 75 15

GRUPPENREISEN MIT BETREUUNG

Bus-, Schiff-, Flug-, Bahnreisen MASUREN - DANZIG SCHLESISIEN - POMMERN MEMEL - KAUNAS BÜSMEIER-BUSREISEN sind BEQUEMER durch BEINUEGEN 100% mehr Beinfreiheit Prospekte, Beratung, Anmeldung REISEBÜRO BÜSMEIER Rothhauser Straße 3 4650 Gelsenkirchen Telefon 02 09/1 50 41

Ost Reise Service

Fachreisebüro für Osttouristik ☎ 05 21/14 21 67+68 Ostpreußen 1990 Sensburg 18.-27.5.DM 698,00 Lötzen 18.-27.5.DM 798,00 Osterode 18.-27.5.DM 838,00 Allenstein 18.-27.5.DM 838,00 Ortelsburg 18.-27.5.DM 818,00 Rastenburg 18.-27.5.DM 838,00 Johannisburg 18.-27.5.DM 798,00 Heilsberg 18.-27.5.DM 838,00 Goldap 18.-27.5.DM 818,00 Lötzen 5.-16.8.DM 998,00 Auf der Hinreise bei allen Orten eine Zwischenübernachtung in Bromberg, 6 Nächte in Ihrem Zielort und auf der Rückreise eine Übernachtung in Schneidemühl.

Ferienhaus in Ostpreußen, Nähe Sensburg, direkt am See, ab 12. 8. 1990 von privat zu vermieten. Tel.: 0 23 24/8 36 04

Ostpreußen 2 Wohnungen in Allenstein, Nähe See, in der Sommerzeit von privat zu vermieten. Auskunft: Tel.: 0 23 24/8 22 04

Komf. FeHaus 4-8 Pers. dän. Ostseeinsel Fejö ab DM 230,- Osterwo. Bettw. mitbringen. 1 Lachsessen, Fähr: Pkw Tra-Gedser, TV, gratis! E-Heizg. 04 51/80 32 08

Geschäftsanzeigen

Bei uns bekommen Sie den Videofilm aus Ihrer Heimat/nördliches Ostpreußen. Kosten pro Minute 12,- DM. OeBZ Internationales Freundschaftsheim Weinberg 10, 3062 Bückeburg

GOLD JUWELEN Ankauf · Vermittlung · Gutachten Nachlaßbewertung u. -beratung Königsg. 66/111/22 4919 Eppli

Neuheiten: Autoaufkleber Tolkemit, Wartenburg, Wandteppich Pillau liefert ab sofort Greifen-Adler-Versand Bente Schlieker, Westerallee 76, 2390 Flensburg. Tel.: 04 61/5 55 63

Handgebeiteter Bernsteinschmuck nach „Königsberger Tradition“ Fordern Sie bitte unverbindlich unseren Farbkatalog an. Saarländische Bernstein-Manufaktur Georg Tattera Haus Königsberg/Pn Parallelstraße 8 • 6601 Riegelsberg

Morgens gefischt - abends auf Ihren Tisch! Ostseefisch, täglich geräuchert: Aal, Makrele, Flunder, Sprotten preisgünstig - Schnellsendung - frei Haus geliefert Greifen-Adler-Versand Bente Schlieker, Westerallee 76, 2390 Flensburg, Tel.: 0461/55563

Lachsöl-Kapseln Hochdosiert, 500 mg Lachsöl, mit wertvollen Omega-3-Fettsäuren. Kurpackung, 400 Stück, portofrei, nur 49,- O.Minck-Pf. 923-2370 Rendsburg

Männlich stark in jeder Situation bis ins hohe Alter mit Sexualtonikum Steigert Libido und Potenz, bringt vollendetes Liebesglück. Keine Angst mehr vor Versagen! 60-St.-Pack, DM 28,70 (inkl. Versandposten). Sofort bestellbar, in 30 Tagen bezahlbar. Oder Nachnahme DM 30,50. Otto Blocherer, 8001 Stadtbergen, Abt. 3 00 Anwendung: Bei nachlass. Potenz infolge allgem. Schwächezust. Erzeugnis Fa. Neopharma, Aschau

Prostata-Kapseln Blase - Prostata - Schließmuskel Anwendungsgebiete: Zur Pflege u. Förderung der Hamt.-u. Geschlechtsorgane. Zur Funktionsverbesserung im Prostata-Blasen-Bereich im zunehmenden Alter. Bei Vergrößerung der Vorsteherdrüse. 300 Kapseln nur DM 60,- O. Minck Postfach 9 23, 2370 Rendsburg

Walter Bistritz Königsberg/Pn ALBERTUS massiv Messing vergoldet als Anstecknadel 6,- echt 835/000 Silber, vergoldet als Anstecknadel 19,- als Brosche m. Sicherung 52,- echt 585/000 Gold als Anstecknadel 172,- als Anhänger 169,- mit Kette 348,- als Brosche m. Sicherung 390,- Bahnhofplatz 1 8011 Baldham/München Tel. (0 81 06) 87 53

Das Ostpreußenblatt 40 Jahre Woche für Woche aktuell Ostpreußen grüßen Ostpreußen Möchten Sie aus Anlaß des vierzigjährigen Erscheinens unserer Wochenzeitung über eine Anzeige in Ostpreußenblatt Ihre Freunde und Verwandten grüßen? Sie wissen doch, eine Jubiläumsausgabe wird lange aufgehoben, um auch später noch in der Chronik nachlesen zu können. Dadurch ist diese Folge von bleibendem Wert. Das ist unser Angebot: Zum pauschalen Vorzugspreis von DM 20,- erhalten Sie eine Anzeige nach Größe und Art wie nachstehendes Muster: Kurt Christokat aus Worienen, Kr. Pr. Eylau Rielkestraße 11, 6800 Mannheim Bitte schreiben Sie den Anzeigentext gleich mit auf das Überweisungsformular, das vereinfacht die Abwicklung. Überweisungen bitte nur auf unser Postgirokonto Hamburg Nr. 90 700-207. Bitte schreiben Sie in Druckbuchstaben, damit sich keine Lesefehler einschleichen. Die Jubiläumsausgabe erscheint am 7. April 1990. Annahmeschluß für Ihre Jubiläums-Anzeige ist der 10. März 1990. Damit wir möglichst bald einen Überblick gewinnen und mit der Gestaltung der Grußseiten beginnen können, erbitten wir Ihre Überweisung mit dem Anzeigentext recht bald. Wir sind sicher, daß Sie durch Ihren persönlichen Gruß große Freude auslösen werden. Das Ostpreußenblatt Anzeigenabteilung Parkallee 84/86 2000 Hamburg 13

Echtes Königsberger Marzipan Qualität wie in der guten alten Zeit. Nichts schmeckt besser als das Original! „Echte Königsberger Köstlichkeiten“ waren schon zu den Königsberger Zeiten des Hauses Schwermer beliebte Spezialitäten. Zu Weihnachten, zu Ostern und das ganze Jahr hindurch. Nach bewährtem Rezept stellen wir speziell für die Oster-Tage her: Marzipaneier, Nougateier in bunter Natureischale, Osterpasteten mit feinsten Füllungen, Marzipan-Osterhasen und Diät-Trüffel-Eier. Echtes Königsberger Marzipan, Teekonfekt, Randmarzipan, Bunter Teller, Königsberger Krönungspasteten, Pralinen, Trüffel und Baumkuchen. Alle Spezialitäten gibt es im guten Fachhandel oder auch direkt per Lieferung. Fordern Sie unseren Katalog an. Dietrich Stiel GmbH (früher Königsberg/Ostpreußen, in der dritten Generation in Familienbesitz) Königsberger Straße 30 Postfach 16 43 D-8939 Bad Wörishofen Telefon 0 82 47/35 08-0 SEIT Schwermer 1894

## Verschiedenes



### Hilfe, Wohnungsnot!

Liebe Leserinnen und Leser, seit Juli vergangenen Jahres bin ich Volontärin des Ostpreußenblattes, eine Arbeit, die mir sehr viel Freude bereitet. Auf der Suche nach einer preisgünstigen 1 1/2-2-Zimmer-Wohnung im Hamburger Stadtgebiet, die ich gegen Ende des Jahres beziehen könnte, habe ich bisher leider noch keine Erfolge verbuchen können. Welche(r) Leser(in) hätte die Möglichkeit, mir hier zu helfen? Zuschriften bitte an die Redaktion Das Ostpreußenblatt, Parkallee 84/86, 2000 Hamburg 13.

Ihre Silke Berenthal

## Stellenangebote



### sucht Volontär/in

zum baldigen Eintritt in die Redaktion unserer Wochenzeitung. Erwartet werden Reifezeugnis und Interesse für den Journalismus. Geboten wird eine solide Ausbildung.

Bewerbungen mit kurzem Lebenslauf, Zeugnis, Lichtbild und evtl. Arbeitsproben an

**Das Ostpreußenblatt**  
Chefredaktion  
Parkallee 84-86, 2000 Hamburg 13

## Familienanzeigen

90

Unsere liebe Mutter und Großmutter, Frau  
**Editha Ninke, geb. Waschke**  
Königsberg (Pr) - Ostseebad Rauschen  
heute Robert-Koch-Straße 26, 8012 Otterbrunn  
wird am 13. März 1990  
neunzig Jahre alt.

Wir danken ihr für ihren steten Einsatz und wünschen ihr für die folgenden Jahre viel Freude und Aktivität.

Familie Helga Stroux, geb. Ninke  
8012 Otterbrunn  
Familie Dr. Klaus Ninke  
Holz, Gmund am Tegernsee

87

Jahre  
wird am 16. März 1990  
**Wilhelm Tanberg**  
aus Lindenort  
Kreis Ortelsburg  
jetzt Wäscherswiese 2  
5805 Breckerfeld  
Gute Gesundheit  
und Gottes Segen wünschen  
die Kinder, Enkel  
und Urenkel

60 Jahre,  
und (k)ein bißchen weise

Seinen **60.** Geburtstag  
beginnt am 5. März 1990  
**Siegfried Preugschat**  
Pötschwalde, Kreis Gumbinnen  
3163 Sehnde 2, OT Ilten

Zu Deinem Ehrentag  
gratuliert ganz herzlich  
Deine Familie

89

Am 3. März 1990 feiert  
unsere liebe Mama und Oma

**Emma Schreiber**  
geb. Bindzus  
aus Königsberg (Pr)  
Cranzer Allee 93  
zuletzt Seestadt Pillau/Ostpr.  
Mühlenstraße 3  
jetzt Graf-Zeppelin-Straße 9  
2370 Rendsburg

ihren 89. Geburtstag  
Zu diesem Ehrentage gratulieren  
von ganzem Herzen und  
wünschen weiterhin gute  
Gesundheit und Wohlergehen

Tochter Inge  
Schwiegersohn Karl-Heinz  
Enkelin Regina  
und Burckhard

Am 14. März 1990 feiert Herr

**Willy Kratel**  
aus Gr. Schönau  
Kreis Gerdauen/Ostpr.  
jetzt Scheppallee 79  
6100 Darmstadt  
seinen **75.** Geburtstag.

Es gratuliert ihm und  
wünscht weiterhin alles Gute,  
vor allem Gesundheit  
seiner Schwägerin aus  
Tollmingen, Kreis Goldap

Bis hierher hat mich  
Gott gebracht

Wir gratulieren unserem  
Vater und Opa  
Tischlermeister  
**Herbert Bonk**

zum **85.** Geburtstag  
am 15. März 1990.

Ursel, Heinz und Enkelkinder  
Gilgenburg, Ostpreußen  
jetzt Brokkampweg 12  
2820 Bremen 77

70

Jahre  
wird am 15. März 1990  
**Fritz Hecht**  
aus Lichtenhagen, Samland  
jetzt Am Schießstand 39  
2161 Fredenbeck-Wedel

Es gratulieren herzlich  
seine Frau und Kinder

Ihren **70.** Geburtstag

feiert am 10. März 1990  
unsere liebe Mutter, Schwieger-  
mutter und Großmutter

**Dr. Ilse Kuhlwein**  
geb. Liedeka  
aus Tilsit  
jetzt Gustav-Schwab-Straße 2  
2000 Hamburg 52

Es gratulieren herzlich  
Kinder, Schwiegerkinder und  
fünf Enkelkinder

70

Jahre  
wird am 16. März 1990  
**Hans-Georg Gayko**

aus Osterode und  
Königsberg (Pr)  
jetzt Haidschlag 48  
2070 Ahrensburg

Es gratuliert herzlich  
die ganze Familie

Die Lebenskraft ist nun zu Ende  
vorbei ist aller Erdschmerz.

Nach langer, schwerer Krankheit nehmen wir Abschied  
von unserem Bruder, Schwager, Onkel und Großonkel

### Richard Voigt

\* 14. 9. 1912 † 13. 2. 1990  
Gilgetal - Elchniederung

Er war ein treuer Sohn seiner Heimat Ostpreußen.

In Dankbarkeit und Liebe  
im Namen aller Angehörigen  
**Helmut Voigt**

Agavenstraße 16, 4600 Dortmund 41

Als die Kraft zu Ende war,  
war die Erlösung Gnade.

Fern seiner geliebten Heimat verstarb unser lieber Vater,  
Schwiegervater, Großvater, Urgroßvater, Schwager,  
Onkel und Vetter

### Karl Kulesa

\* 25. 9. 1895 † 20. 2. 1990  
Skomanten, Kreis Lyck Meppen

In stiller Trauer  
**Otto und Martha Kulesa, geb. Steindamm**  
**Anneliese Kulesa, geb. Pilgrim**  
**Siegfried und Hildegard Geisendörfer**  
geb. Kulesa  
**Otto und Edeltraut Düsberg, geb. Kulesa**  
alle Enkel, Urenkel und Angehörigen

4470 Meppen, den 20. Februar 1990  
Bodelschwinghstraße 6  
Die Beisetzung hat am 23. Februar 1990 in Meppen stattgefunden.

Nach einem wechselvollen, aufopfernden, selbstlos und gütig  
sorgenden Leben entschlief heute unsere geliebte Mutter, Schwie-  
germutter, Großmutter, Schwester, Schwägerin und Tante

### Ilse Kahnert

geb. Weiß

\* 1. 4. 1908 in Pohiebels, Ostpreußen  
† 25. 2. 1990 in Bad Kreuznach

In stiller Trauer  
**Friedrich Kahnert und Frau Veda**  
mit Shannon, Serena und Nur  
**Botho Kahnert und Frau Helge**  
mit Patricia, Thoren, Claudia und Carsten  
**Andreas Kahnert und Frau Marianne**  
mit Antje und Janning  
**Ellinor Weiß**  
**Bernhard Weiß und Frau Irmela**  
**Lita Dieckert, geb. Kahnert**  
und alle Anverwandten

Hermann-Löns-Weg 8, 6551 Hargesheim  
Die Beisetzung fand am Freitag, dem 2. März 1990, um 14 Uhr von  
der Friedhofskapelle aus statt.

Ein Leben voller Liebe, Güte und Fürsorglichkeit ist zu Ende.

Gott der Herr nahm meine liebe Frau, unsere treusorgende Mutter,  
Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter und Tante, Frau

### Hedwig Witulski

geb. Kossek

aus Radomin, Ostpreußen

im Alter von 78 Jahren zu sich.

In stiller Trauer

**Adolf Witulski**  
**Martin und Waltraud Reitz, geb. Witulski**  
**Horst Witulski und Uta Potratz**  
**Enkelkinder Klaus-Dieter und Elvira**  
**Dirk, Udo, Sylvia und Andreas**  
**Urenkel Thomas, Sabrina und Tatjana**  
sowie alle Anverwandten

Danziger Straße 14, 6710 Frankenthal, den 2. März 1990

Am 21. Februar 1990 hat mich mein lieber Lebensgefährte

### Fritz Schlicht

aus Gr. Pöppeln, Kreis Labiau

im 80. Lebensjahr für immer verlassen.

In tiefer Trauer  
**Emmi Garz, geb. Förster**  
und alle Angehörigen

Erich-Ziegel-Ring 62, 2000 Hamburg 60

Die Beerdigung hat im engsten Familien- und Freundeskreis statt-  
gefunden.

Unser Herrgott nahm unsere geliebte Mutter, Frau

### Gertrud Bannuscher

Königsberg (Pr), Schindekopstraße 1a  
am 24. 2. 1990

nach kurzer, schwerer Krankheit zu sich.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Ursula Kuhlenskamp**  
**Gisela Webs**  
und Familie

Fischbüttenweg 8, 2110 Buchholz/N.

Am 12. Februar 1990 verstarb meine liebe Frau, unsere gute Mut-  
ter, Oma und Tante

### Anna Wegg

geb. Kossack

aus Nordenburg, Kreis Gerdauen

im 93. Lebensjahr.

Im Namen aller Angehörigen  
**Erich Wegg**

Dörfelder Höhe 1, 5609 Hückeswagen

Nach einem langen Leben verstarb unsere liebe Tante

### Meta Koslowski

geb. Bergmann

\* 26. 12. 1897 † 22. 2. 1990  
Königsberg (Pr)/Deutsch Eylau

Es trauern um sie ihre Nichte und ihre Neffen.

Im Namen aller Angehörigen  
**Klaus Dieter Bergmann**

Senioren-Residenz, 3064 Bad Eilsen

Wir trauern um unseren Ehrenvorsitzenden

### Julius Mackat

geboren in Tilsit, der uns am 25. Februar 1990 im 102. Lebensjahr für immer verlassen hat.

Wir danken für seinen ständig vorbildlichen Einsatz für unsere Heimat Ostpreußen.

**Landsmannschaft der Ostpreußen, Kreisgruppe Lübeck**

Im Namen des Vorstandes  
**Dieter Schwarz**

Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen

Nach einem erfüllten Leben entschlief am 17. Februar 1990 nach kurzer, schwerer Krankheit, fern seiner geliebten Heimat, unser herzensguter Vater, Schwiegervater und Großvater

### Otto Broszio

aus Angerburg, Ostpreußen  
im 97. Lebensjahr.

In stiller Trauer  
im Namen aller Angehörigen  
**Anneliese Alexander, geb. Broszio**

Moosberg 27a, 2050 Hamburg 80  
Die Beerdigung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Der Herr ist mein Hirte  
mir wird nichts mangeln.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter, Schwägerin und Tante

### Therese Zachau

geb. Kirschnick  
\* 15. 6. 1901 † 6. 2. 1990  
Gr. Ottenhagen, Samland-Ostpreußen

In stiller Trauer  
**Günter und Christa Tullney, geb. Zachau  
Kurt und Helga Zachau, geb. Seehawer  
Enkel und Urenkel**

Erikaweg 16, 3002 Wedemark-Bissendorf

Wir trauern um unsere liebe und sehr verehrte Mutter, Schwiegermutter und Oma, meine geliebte Schwester, unsere liebe Schwägerin und Tante

### Gottliebe Bukowski

geb. Sczesny  
\* 23. 1. 1895 † 1. 3. 1990  
Gehlenburg

Sie war der Mittelpunkt unserer Familie.

**Christel Bukowski  
Heinz und Gerda Bukowski  
geb. Scheffler  
Heinz und Inge Baier  
geb. Bukowski  
ihre Enkelkinder  
Antje, Thomas, Andreas, Peter  
und Sonja**

Ostpreußenstraße 17, 2081 Alveslohe  
Die Beerdigung findet am Freitag, dem 9. März 1990, um 11 Uhr von der Kreuzkapelle in Kaltenkirchen aus statt.

Gott der Herr nahm zu sich in sein Reich unsere liebe Tante

### Charlotte Ehrhardt

geb. Kadgien  
\* 19. 12. 1894 † 12. 2. 1990  
Eckertshof/Insterburg Göttingen

In dankbarem Gedenken  
**Gundula Wallrath, geb. Riese  
Dr. med. Ursula Harbo, geb. Kadgien  
Heino Buechler  
Dr. jur. Hartmut Buechler**

Im Holz 12, 5060 Bergisch Gladbach 1  
(Dr. Hartmut Buechler)  
Die Trauerfeier hat am 20. 2. 1990 in Göttingen stattgefunden.  
Die Beisetzung der Urne erfolgte auf dem Friedhof in Ratzeburg/Lauenburg.

Der Herr ist mein Hirte  
mir wird nichts mangeln  
Psalm 23, 1

Nach einem erfüllten Leben verstarb heute mein Vater und unser guter Freund

### Werner Passauer

im gesegneten Alter von 85 Jahren.

Wenn die Kraft zu Ende geht, ist die Erlösung eine Gnade.

In stiller Trauer  
stellvertretend für alle Anverwandten und Freunde  
**Dr. Michael Passauer  
Uwe Gehring**

Uelzener Straße 11, 4800 Bielefeld 17, den 26. Februar 1990  
Die Beerdigung fand am Montag, dem 5. März 1990, auf dem Friedhof in Werther statt.

Und meine Seele spannte  
weit ihre Flügel aus,  
flog durch die stillen Lande,  
als flöge sie nach Haus.  
Eichendorff

### Anna Klein

geb. Dombrowski  
\* 16. 10. 1902, Klein Strengeln, Nordenburg  
† 17. 2. 1990, Celle

In tiefer Liebe und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied  
**Hildegard  
Margarethe  
Lieselotte  
Karl-Heinz**

St.-Georg-Straße 40A, 3100 Celle

Der Herr ist mein Hirte

Nach einem erfüllten, arbeitsreichen Leben entschlief heute sanft unser lieber Vater und Schwiegervater, Opa, Uropa, Schwager und Onkel

### Otto Stadie

\* 4. 9. 1899 in Stockheim  
† 26. 2. 1990 in Stuckenborstel

im gesegneten Alter von 90 Jahren.

In stiller Trauer und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied  
**Arno Stadie und Frau Hanna, geb. Johannes  
Alfred Stadie und Frau Erna, geb. Graumnitz  
Enkel, Urenkel und Anverwandte**

2724 Stuckenborstel, den 26. Februar 1990

Ein Leben voll Liebe und Güte ging zu Ende

Wir trauern sehr um meinen guten Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder und Onkel

### Gustav Borm

Königsberg (Pr), Große Sandgasse 24  
geb. am 16. 10. 1894 in Thiemsdorf-Samland

der heute im gesegneten Alter von 96 Jahren, für immer von uns ging.

**Helmut und Gesche Borm, geb. Dammann  
Enkel, Urenkel  
und Anverwandte**

5630 Remscheid, den 13. Februar 1990  
Christianstraße 22  
Die Beerdigung fand am Freitag, dem 16. Februar 1990, um 12 Uhr von der Kapelle des Westfriedhofes Remscheid-Reinshagen aus statt.

Und die Meere rauschen  
den Choral der Zeit,  
Eiche stehn und lauschen  
in die Ewigkeit.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau und guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uropa, Schwester, Schwägerin und Tante, Frau

### Elsa Irmgard Zeise

geb. Krauskopf  
\* 13. 11. 1915 † 2. 3. 1990  
Königsberg (Pr)-Ponarth 5110 Alsdorf

die heute im Alter von 74 Jahren, fern ihrer geliebten Heimat Königsberg (Pr), nach langem, geduldig ertragenem Leiden von uns gegangen ist.

In stiller Trauer  
**Ernst Zeise  
Paul Watolla und Frau Elenore, geb. Zeise  
Eckhard Zeise und Frau Marie-José, geb. Borro  
Enkel und Urenkel  
sowie alle Anverwandte**

Alfred-Brehm-Straße 72, 5110 Alsdorf, den 2. März 1990  
Rosenauer Straße 145 a, Königsberg (Pr)-Rosenau

Nach langem erfüllten Leben entschlief sanft unsere liebe, stets fürsorgliche Mutter, Schwiegermutter und Tante

### Charlotte Körber

geb. Dieck  
aus Königsberg (Pr.)  
\* 7. 3. 1897 † 24. 2. 1990

Wir bewahren ihr ein ehrendes Andenken.

**Renate Hahn, geb. Körber  
Winfried Hahn  
Horst und Liesel Forderung  
Anke Forderung  
Falk Forderung und Familie  
und alle Angehörigen**

Kantstraße 62, 2357 Bad Bramstedt  
Trauerfeier am 9. März 1990, 13.00 Uhr, auf dem Friedhof Hamburg-Ohlsdorf, Kapelle 13.

Der Tod ist das Tor zum Leben.

### Bruno Graw

\* 6. 7. 1896 † 24. 2. 1990  
in Hohensalza, Westpr. in Berlin

Lehrer in Ankendorf, Kreis Heilsberg, Ostpreußen

Gott der Herr schenkte ihm ein langes und erfülltes irdisches Leben.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserem guten Vater, Schwiegervater, Großvater, Uropa, Schwager und Onkel.

Uns bleibt die Dankbarkeit für seine Liebe und Fürsorge.

**Cecilie Schlegel, geb. Graw, und Arnold  
Bruno Graw und Maria, geb. Fox  
Ursula Graw, Schwester Maria Gabriele  
Helmut Graw und Anni, geb. Koch  
Reinhard Graw und Margitt, geb. Fritzsche  
Erika Kösling, geb. Graw, und Klaus  
Gerhard Graw und Helga, geb. Kretschmann  
14 Enkel, 6 Urenkel  
und alle Anverwandten**

Raschdorffstraße 93, 1000 Berlin 51  
Trauerhaus: Kösling, Ernst-Meister-Weg 22, 5757 Wickede/Ruhr  
Beisetzung: Sonnabend, den 3. 3. 1990, 9.15 Uhr, auf dem kath. Friedhof in Wickede (von der Einsegnungskapelle des Kommunalfriedhofs, Kirchstraße, aus).  
Seelenamt: 10.00 Uhr in der St.-Antonius-Pfarrkirche, Wickede.

Nach einem liebevollen und erfüllten Leben verstarb fern der Heimat nach 63 Jahren und glücklichen Ehejahren

### Lieselotte Raution

geb. Petzold  
\* 1. Dezember 1905 † 20. Februar 1990  
in Altdorf in Hamburg-Friedhof

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserer geliebten Frau, unserer Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Schwester

**Fritz Raution  
Walter Raution  
Margot Raution, geb. Nibel  
Helmut  
Elsbeth  
Helga Petzold, geb. Raution  
Michael Petzold  
Hilma  
Anneliese  
Wanna Petzold  
Ulrich Petzold, geb. Bey  
Karlmut**

Altenburger Weg 53, 2000 Hamburg 67  
Trauerfeier am Freitag, dem 9. März 1990, um 12.00 Uhr auf dem Westfriedhof Hamburg-Friedhof (U.-Behndorfstr. Buechler).

# „Ein himmlisches Gut gewonnen“

Viel Freude in der Hansestadt Lübeck bei dem fünften Freundestreffen Nordostdeutsche Musik

Lübeck - Ganz spontan hatte ich mich entschlossen, am musikalischen Freundestreffen in der Hansestadt teilzunehmen. Zwar war ich mit Sicherheit einer der wenigen Teilnehmer, die nicht im Osten Deutschlands oder in Schleswig-Holstein geboren war, aber seit meiner ersten Tagung des Arbeitskreises Nordostdeutsche Musik wußte ich um die Schönheit des alten deutschen Ostens und der Herzlichkeit seiner Menschen. Außerdem sollte in Lübeck ja unter fachkundiger Leitung viel getanzt und gesungen werden, und darauf freute ich mich besonders.

Schon bei der Begrüßung in der schönen Jugend-Freizeitstätte durch Ilse Conrad-Kowalski, die wieder einmal alles organisiert hatte, spürte ich, daß ich mich wohlfühlen würde und erwartete mit gespannter Freude den Beginn der Kaffeetafel, die für ein erstes Kennenlernen der etwa zwanzig Teilnehmer vorgesehen war. Danach wurden alle zum fröhlichen Singen gelockt, und bald erklangen zarte Liebes- und feurige

Reiterlieder wie „Nachtigall, ich hör dich singen“, „Ihr kleinen Vögelein“ oder „Tschichi mein Brauner“, mit denen Ilse Conrad-Kowalski die Teilnehmer in der ihr eigenen Art schnell in die richtige Tanz-Stimmung brachte. Nach kurzen Trockenübungen mit „Wechselschritt, Wechselschritt, Gehen, Gehen, Gehen“ oder „seit, ran, heben, senken“ ging es schwungvoll durch die Runden.

Während der Vorbereitung des Abendbrots übten die Instrumentalisten die Musik zu den danach folgenden Tänzen ein, wohl versorgt mit mehrstimmigen Sätzen, die Tobias Westermann zu Tanz-Melodien von den Deutschen des Ostens für dieses Freundestreffen geschrieben hatte. Der kleine Instrumentalkreis war zwar außergewöhnlich besetzt (Blockflöten, Geige, Gitarre, Horn und Fagott), aber von hoher Qualität.

Nach dem Abendessen spornte diese „lebendige Musik“ die Tanzlust doppelt an, so daß selbst die Instrumentalisten nicht

wußten, ob sie lieber tanzen oder spielen wollten. Nach dem anschließenden Singen klang der Abend mit einem einfachen, ruhigen Tanzkanon aus.

Als eingespieltes „Dorfmusikanten-Trio“ haben sich Violine, Horn und Fagott so gut bewährt, daß die „Live-Musik“ als Tonaufnahme „verewigt“ wurde, während die Tänzer sich zum „Bulgarischen“, der „Drehpolka“ oder dem „Rühler Springer“ im Tanz wiegten.

Beim „Wunschsingen“ der Schlußrunde wurden auch die schönsten Lieder früherer Freundestreffen einbezogen. Am Ende vereinte das ergreifende Abschiedslied der Wolgadeutschen „Heute scheid ich, heute wandr' ich“ alte und neue Freunde.

Sicher ist allen das kurze aber inhaltsreiche Wochenende voller Musik und harmonischem Miteinander viel zu schnell vergangen. Es ist schon wahr: „Wer sich die Musik erkliest, hat ein himmlisches Gut gewonnen.“

Helene Deters

## Von Mensch zu Mensch



Herbert Viehmann (69) erhielt in Ulm das Bundesverdienstkreuz am Bande. 1921 in Luck, Kreis Luditz/Sudetenland, geboren, kam er 1946 nach Stuttgart. Mit Ideenreichtum ging er daran, als Mitglied des Kreisflüchtlingsausschusses, aber auch als Gründungsmitglied und Geschäftsführer der Wohnungsbaugesellschaft der Ackermann-Gemeinde, seinen vertriebenen Landsleuten beim Bau von Wohnungen zu helfen. In Stuttgart-Mühlhausen und in Stuttgart-Rot betreute er ehrenamtlich den Bau von Wohnungen und Eigenheimen. Von 1965 bis 1971 war er Mitglied des Aufsichtsrats der „Familienheim-Gesellschaft für Beschaffung und Erschließung von Bauland GmbH“, der späteren Stadtentwicklung Südwest. Wie der Landesbeauftragte für Vertriebene, Flüchtlinge, Aussiedler und Kriegsgeschädigte in Baden-Württemberg, Staatssekretär Gustav Wabro, hervorhob, galt der Einsatz von Viehmann stets den Menschen in Not, gleichgültig, welcher Nation sie angehörten. Sein vielfältiger Einsatz für seine Mitmenschen wurde gewürdigt durch die Aufnahme als Familiar in den Deutschen Orden. Wabro betonte, für Herbert Viehmann sei die Linderung der dringlichsten Not seiner Landsleute ebenso wichtig gewesen wie die Bewahrung der Lebensart und des Brauchtums seiner sudetendeutschen Heimat. In Stuttgart habe er bereits 1947 Gleichaltrige für die sudetendeutsche Jugendgruppe motiviert, die bis heute das heimatische Brauchtum pflegt und so das kulturelle Erbe des Sudetenlands am Leben erhält. 1948 gründete er eine Gruppe der Ackermann-Jugend, die spätere „Junge Aktion“. In der Ackermann-Gemeinde, der Gemeinschaft katholischer Sudetendeutscher, habe sich Herbert Viehmann über viele Jahre hinweg in Führungspositionen engagiert. „Helfen und Heilen“ sei stets sein Leitwort. sbw

## Ausstellungen

**Borghorst** - Von Sonnabend, 10., bis Montag, 26. März, im Haus der Heimat, Borghorst/Steinfurt, Bernsteinausstellung der „Prussia Gesellschaft für Heimatkunde Ost- und Westpreußen e. V.“ in Zusammenarbeit mit der örtlichen Gruppe der Landsmannschaft Ostpreußen.

**Bad Pyrmont** - Sonnabend, 31. März, 16 Uhr, im Ostheim, Parkstraße 14, werden die in der 27. Werkwoche nach alten, ostpreußischen Vorlagen angefertigten Handarbeiten gezeigt.

## Vorträge

**Ansbach** - Montag, 12. März, 19.30 Uhr, Karlsruhle, Karlsplatz, „Böhmen“, von Michael Welder.

**Appen/Pinneberg** - Freitag, 9. März, 20 Uhr, Gasthof Pein, „Mittel- und Ostdeutschland heute“, von Ernst Korth.

**Bad Mergentheim** - Sonnabend, 10. März, 20 Uhr, Kapitelsaal 2, „650 Jahre Spital zum Heiligen Geist“, von Münsterpfarrer a. D. Johannes Frey. Veranstaltung des Deutschordensmuseums e. V.

**Friedberg** - Sonnabend, 17. März, 16.30 Uhr und 19.30 Uhr, Stadthalle, „Ostpreußen“, von Michael Welder.

**Marburg** - Donnerstag, 15. März, 19 Uhr, Bürgerhaus Cappel, „Ostpreußen“, von Michael Welder.

**München** - Mittwoch, 7. März, 18 Uhr, Pschorr-Keller, Theresienhöhe, „Rund um das Kurische Haff - heute“, von Helmut Peitsch.

# Mit schwäbischer Hartnäckigkeit

Flüchtlingsarzt Dr. Helmut Wagner beging 60jähriges Jubiläum

**Dornstetten-Hallwangen** - Dr. med. Helmut Wagner, vielen Flüchtlingen und Lesern des Ostpreußenblatts bekannt als Flüchtlingsarzt in den Lagern Oksböl und Kopenhagen und mit 86 Jahren einer der ältesten noch in eigener Praxis tätigen Kur- und Kassenärzten, konnte am 15. Januar sein 60jähriges Arztjubiläum begehen. Geboren am 4. Mai 1903 in Stuttgart, hat Wagner noch die Kaiserzeit miterlebt, aber auch den Ersten Weltkrieg, die Notzeit danach und die Inflation. Er studierte in Tübingen und München und bekam auf Grund seiner guten Note im Staatsexamen eine Assistentenstelle in der Geh.-Rat von Müller'schen Universitätsklinik in München. Der vorgesehenen akademischen Laufbahn entzog er sich, als er die Aufgabe bekam, die Kurabteilung im neuen städtischen Krankenhaus Bad Reichenhall aufzubauen. 1935 ließ er sich als Badearzt in Bad Ems nieder, wo er bei Kriegsbeginn aus seiner internationalen Praxis herausgerissen wurde.



Als Chefarzt von Lazaretten, zuletzt als Oberstabsarzt, wurde er im letzten, grausamsten Inferno des Zweiten Weltkriegs statt an die Ostfront bei Berlin nach Dänemark versetzt, wo er nach der Kapitulation als Flüchtlingsarzt mit der Tuberkulosebekämpfung im ostpreußischen Lager Oksböl und zuletzt in Kopenhagen eingesetzt wurde. Eine

harte, vierjährige Bewährungsprobe hinter Stacheldraht, während der er Tagebuchaufzeichnungen vornahm. Sie waren die Grundlagen für sein später veröffentlichtes Buch. Nach Rückkehr in seine Heimatstadt Stuttgart stand auch er ohne Zuzugsgenehmigung, ohne Geld, ohne Zivilkleidung und ohne Papiere vor dem Nichts. Wohnung und Praxis in Bad Ems waren von der Besatzung ausgeplündert und besetzt.

Mit schwäbischer Hartnäckigkeit und Organisationsgabe gründete er 1950 zusammen mit dem früheren Maschinenmeister des Silberbergwerks Hallwangen das Sanatorium Kurhaus Waldeck, das er 21 Jahre lang leitete. 1952 trat er dem Verband der Heimkehrer als Ausschußmitglied bei und setzte sich, die sinnlose Zerstörung von Freudenstadt durch General de Castries und seine Marokkaner fast täglich vor Augen, tatkräftig für eine Aussöhnung ein, u. a. durch zwei Besuche in der Partnerstadt Paris-Courbevoie und familiäre Treffen mit einem médecin capitain, der ihm als Kriegsgefangener unterstellt gewesen war.

1971 erkrankte er an einer als unheilbar geltenden Krankheit, die er in fünfzehnjähriger Rehabilitation wie durch ein Wunder überstand, wobei eine neue Aufgabe als Schriftsteller zu einer aus dem Unterbewußtsein kommenden Kraftquelle wurde. 1982 erschien sein Buch „Erlebt und überlebt, Erinnerungen eines Arztes“ mit auf Tagebuchaufzeichnungen beruhenden Erlebnisberichten aus den Flüchtlingslagern Oksböl und Kopenhagen, das inzwischen in fünfter Auflage vorliegt. Wagner hat auf etlichen Flüchtlingstreffen, u. a. auch in Seeboden in Kärnten, Vorträge gehalten und im Untergeschoß seines Hauses ein Archiv mit Originalfotos, Lagerplan und Erinnerungsstücken (u. a. einer Sammlung von Gedichten aus den Lagern) aufgebaut, das von vielen Flüchtlingen besucht wird. Ende Januar hielt er den 700. öffentlichen Vortrag. Dr. Helmut Wagner hat mit 86 Jahren noch viele Pläne und fühlt sich seiner Devise verpflichtet: Das Leben hat nur dann einen Sinn, wenn man anderen damit nützen kann. T. R.

# Kranzniederlegung und Gottesdienst

Erstes Treffen früherer Sensburger Schülerinnen und Schüler

**Bruchhausen** - Beim Sensburger Kreistreffen vor zwei Jahren in Remscheid brachte der frühere Sensburger Kaplan Ernst Woelki einige ehemalige Schüler der Katholischen Volksschule Sensburg zusammen. Da er seine „Schäfchen“ von damals noch genau kennt, war die Freude groß und die Idee zu einem Klassentreffen geboren. Woelki stellte Anschriften zur Verfügung und Renate Appelbaum, geb. Pompetzki, sowie Gerhard Terner schrieben ihre früheren Mitschülerinnen und Mitschüler an.

So traf man sich nach fünfzig Jahren und betrachtete ein altes Klassenbild mit den Lehrern Palm und Wessollek, für das Bernhard Duschinski die Namensauschließung vorgenommen hatte.

Nach der Kranzniederlegung am Ehrenmal fand in der Kirche von Bruchhausen ein Gottesdienst statt, den Konsistorialrat Ernst Woelki hielt. In seiner Predigt gedachte er stellvertretend für unzählige Schicksale damaliger Zeit des Lehrers Palm und seiner Familie. Das nächste Klassentreffen, zu dem auch die noch nicht aufgefundenen früheren Mitschülerinnen und Mitschüler erwartet werden, soll während des Kreistreffens am 22. und 23. September in Remscheid stattfinden.

den. Genauere Auskünfte erteilt Gerhard Terner, Telefon 02 31/45 18 42, Leuschnerstraße 25, 4600 Dortmund 41. hz



Nach fünfzig Jahren: Klassentreffen der Katholischen Volksschule Sensburg mit (von oben nach unten, von links nach rechts) Benno Siegmund, Ernst Woelki, Gerhard Terner, Ilse Chiduch-Hartweg, Ortwin Goehs; Gertrud Hartwig, Eva Kuhnt-Ott, Benno Duschinski, Renate Pompetzki-Appelbaum, Brigitta Pompetzki-Harling, Gerhard Lehrmann; Horst und Ursula Richter, Werner Podelh Foto privat

## Veranstaltungen

**Bad Pyrmont** - Sonnabend, 31. März, 19.30 Uhr, im Ratssaal der Stadt, Klavierkonzert mit Gottfried Herbst. Veranstaltung der Landesmannschaft Ostpreußen e. V. Hamburg.

**Bielefeld** - Mittwoch, 14. März, 15.30 Uhr, im Wohnstift Salzburg, Musik für alle: Die Entführung aus dem Serail, Teil II. Veranstaltung der Senioren-Akademie Bielefeld mit Referentin Renate Fassnacht.

**Bielefeld** - Sonnabend, 17. März, 18 Uhr, Gaststätte Gröppel, Gütersloher Straße 362, Mitgliederversammlung des Trakehner Landesbezirks Westfalen mit Vortrag von Freiherr Heinrich von Senden „Einstieg in den Fahrspott.“

**Bornheim/Waldorf** - Donnerstag, 15. März, 19 Uhr, Hotel Zum Dorfbrunnen, Schmiedegasse 36, Mitgliederversammlung des Trakehner Landesbezirks Rheinland mit Vortrag von Professor Dr. H. Enbergs, Bonn.

**Rendsburg** - Studienfahrten des Ostdeutschen Literaturkreises: Mittwoch, 21. März, Fahrt nach Bad Nenndorf „zu“ Agnes Miegel. - Montag, 7. Mai, Fahrt nach Wesselburen „zu“ Hebbel/Bartel. Anmeldungen und Auskünfte: Vorsitzender Otto Grams, Telefon 0 48 74/ 42, Am Südhang 16, 2371 Todenbüttel.

**Steimbke** - Sonnabend, 21. April, Fahren und Reiten in der Schotenheide auf Einladung des Zuchtbezirks Niedersachsen/Hannover-Berlin des Trakehner Verbands. Anmeldungen und Auskünfte: Heinrich Freiherr von Senden, Telefon 0 51 65/20 11, Lichtenhorst 30, 3071 Steimbke.

**Travemünde** - Von Freitag, 16., bis Sonntag, 18. März, Seminar „Trakehner - lebendiges preußisches Erbe“. Anmeldungen und Auskünfte: Ostsee-Akademie, Telefon 045 02 / 80 32 03, Europaweg 4, 2400 Lübeck-Travemünde.

## Kommentare

### Baltikum:

## Recht oder Gewalt?

Das Jahr 1990 wird möglicherweise auch zum Jahr der Selbstbestimmung im Baltikum. Jedenfalls erklärte der Vorsitzende der litauischen Volksfront „Sajudis“, Landsbergis, der mit seiner Bewegung die absolute Mehrheit bei den Wahlen zum Obersten Sowjet der Now-UdSSR-Republik erzielt hat und als nächster Regierungschef gehandelt wird, das baldige Ausscheiden Litauens sei möglich.

Nach der sowjetischen Verfassung, in der Art. 72 jeder Republik dieses Recht gewährt, ist dies auch unproblematisch. Bislang aber stand dieses Recht nur auf dem Papier.

Nun will Gorbatschow durch ein diesen Austritt regelndes Gesetz weitere Dämme gegen ein Auseinanderdriften der UdSSR aufbauen. Denn der bisherige Gesetzesentwurf (der Prozeß zur Loslösung soll fünf Jahre betragen, außerdem sei die Zustimmung von 75 Prozent der Bevölkerung und des Volksdeputiertenkongresses notwendig) ist für die Litauer und ebenso die Nachbarrepubliken Estland und Lettland (hier stellen infolge jahrzehntelanger Russifizierungspolitik beispielsweise die Letten nur noch etwa die Hälfte der Bevölkerung) in keinem Fall akzeptabel. Außerdem argumentiert Landsbergis, Litauen habe es gar nicht nötig, „auszutreten“, da es nach dem Hitler-Stalin-Pakt auch nicht in die UdSSR eingetreten sei, sondern faktisch annektiert worden ist.

Leicht werden die Schritte zur Unabhängigkeit für die Balten jedenfalls nicht. Das Moskauer ZK-Mitglied Sagladin hat nämlich vor wenigen Tagen bestätigt, im sowjetischen Verteidigungsministerium wolle man ein militärisches Vorgehen im Falle einer Unabhängigkeitserklärung der baltischen Republiken nicht ausschließen. Ist die Perestroika also doch nur alter Wein in neuen Schläuchen? **Ansgar Graw**

### Dienste:

## Trübe Spähaugen

Während die „Nationale“ Volksarmee der DDR ihrem Verfall entgegengeht, der Staatssicherheitsdienst, berühmt und berüchtigt gleichermaßen, zumindest in seinem inneren Wirkungskreis eingeschränkt erscheint, macht ein weiterer Dienst, diesmal auf westdeutscher Seite, von sich reden. Nachdem nämlich deutlich geworden ist, daß die Enthüllungen eines Magazins zutreffend waren, wonach Ausbildungslager bestanden, in denen westdeutsche DKP-Mitglieder militärisch ausgebildet wurden.

Zwar hat die Bundesregierung inzwischen „mit Empörung“ auf die Existenz von diesen Lagern hingewiesen, was angesichts des nun enthüllten Tatbestandes naturgemäß nur eine Selbstverständlichkeit darstellt, doch schwerwiegender scheint es schon, wenn die für solche Sachverhalte zuständigen hiesigen Dienste erst aus den Annalen des Ost-Berliner Verteidigungs-Ministeriums erfahren konnten, daß Westdeutsche jahrelang militärisch gedrillt worden sind, um in Krisenzeiten Terroranschläge und Gefangenenerbefreiungen vornehmen zu können. Dabei bleibt immer noch offen, ob es sich nur um ein Einzellager in Frankfurt/Oder gehandelt hat oder ob es gar noch weitere Lager gab.

Wie dem auch sei, daß die so überaus kostspieligen hiesigen Nachrichtendienste dies nicht aufgedeckt haben, erhebt einmal mehr die Frage, wer hierfür die Verantwortung trägt. Am Geld kann es ja wohl nicht gelegen haben. **Peter Fischer**

### Namibia:

## Die Spione der SWAPO

SWAPO-Chef Sam Nujoma und seine Organisation haben internationalen Beifall bekommen (und verdient), weil die von ihnen vorgeschlagene und inzwischen angenommene Verfassung für das nun unabhängige Namibia nahezu muster-gültig ist. Der bisherige Guerilla-Führer und jetzige erste Staatschef steuert bislang einen demokratischen, sehr um Ausgleich bemühten Kurs, den ihm viele nicht zugetraut hatten.

Aber es gibt auch nach wie vor gewalttätige Versäumnisse der neuen namibischen Machthaber. So werden immer noch einige Hundert Namibier, einst im SWAPO-KZ in Angola unter dem zumeist völlig absurden Vorwurf der Spionage für Südafrika inhaftiert und grausam gefoltert, vermisst. Was wurde aus ihnen? Und wann werden die Folterer von gestern, die zu einem großen Teil namentlich bekannt sind und heute teilweise in Nujomas nächster Nähe mitregieren, zur Verantwortung gezogen? Wann werden die Opfer rehabilitiert?

Eine besonders absurde Wendung des „Spionage-Dramas“ wurde in diesen Tagen bekannt: Der einstige Renommier-Weiße in der SWAPO, der deutschsprachige Anwalt Anton Lubowski, im vergangenen Jahr von Unbekannten erschossen, war nach Mitteilung des südafrikanischen Verteidigungsministers Malan – Spion Pretorias! Sollte dies zutreffen, sind seine Killer wohl tatsächlich in den Reihen der SWAPO zu suchen, nicht (wie zunächst dargestellt) unter „weißen Extremisten“. Lubowski hatte übrigens gegenüber dieser Zeitung noch 1986 die Existenz der SWAPO-Gefängnisse verteidigt und ihren Insassen Agententätigkeit für Südafrika vorgeworfen. **Olaf Hürtgen**

Vielbeachtet werden die versöhnlichen Töne, die der ANC-Politiker Mandela nach seiner Freilassung anspricht. In der Öffentlichkeit geht hingegen der blutige Krieg zwischen rivalisierenden Schwarzen in Natal völlig unter. Unser Korrespondent war vor Ort.



Nelson Mandela (mit Ehefrau Winnie) nach der Freilassung, Zulu-Chef Buthelezi (links): Aussöhnung möglich?



### Südafrika:

## Die Hölle von Natal

Fast 3000 Tote bei Kämpfen zwischen Zulu und Xhosa

VON KARL BREYER, Durban

Die Hiobsbotschaften aus der südafrikanischen Provinz Natal nehmen kein Ende. Die grünen Hügel und die sonigen Täler zwischen der Hauptstadt Pietermaritzburg und der hektischen Hafenmetropole Durban wirken am Tage wie eine optische Täuschung: Spielende und freundlich winkende Kinder, friedliche Zuludörfer, die weite, fast subtropisch anmutende Landschaft mit ihren ausgedehnten Zuckerrohrfeldern, Eukalyptuswäldern und Schirmakazien erinnern an Szenen des Buches „Tränen über Johannesburg“, das den Schriftsteller Alan Paton, den man das Gewissen Südafrikas nannte, weltberühmt machte. Aber in Natal gibt es keinen Frieden mehr. In der Provinz, die sich selbst „Der letzte Posten des britischen Imperiums“ nennt, ist die Hölle los. In den mondernen Nächten verwandeln sich die Straßen in Schlachtfelder, brennen die armseligen Hütten der Landarbeiter und werden Frauen, Männer und Kinder ohne Unterschied gemordet.

Mehr als drei Jahre dauert nun schon dieser blutige Krieg zwischen der Inkatha-Befreiungsbewegung der Zulus (der Name hat in der Zulusprache die symbolische Bedeutung für Einheit) und der „United Democratic Front“ (Vereinigte demokratische Front), die sehr stark mit dem bisher verbotenen African National Congress verbunden ist. Ende 1986 begannen die ersten Auseinandersetzungen, die von einigen Beobachtern als Stammeskrieg, von anderen jedoch als ein Kampf um die politische Macht in der Provinz Natal und im Homeland der Zulus, Kwazulu, bezeichnet wird. Die grausamen Kämpfe, die mit Pangas (Buschmesser), Knobkerries (Keulen), selbstgebastelten Flinten und Revolvern, aber auch mit AK47-Schnellfeuerwaffen, Handgranaten und russischen Haftminen geführt werden, forderten bisher mehr als 2600 Tote. Sie begannen in den townships rundum Pietermaritzburg und wüthen heute wie ein Feldfeuer in den Elendsvierteln von Durban. Hauptsächlich Kinder und Jugendliche sind beteiligt. Die Opfer gehören vielfach zu den ärmsten Schichten der schwarzen Bevölkerung. Es ist darum um so mehr erstaunlich, daß viele Beteiligte über gute Waffen verfügen. „Niemand kann entkommen“, sagen die jungen Anführer der Banden, „selbst wenn man den Frieden will, muß man das Haus der Familie gegen die Übergriffe der anderen verteidigen“. „Unsere Kinder sind Nahrung für die

Gewehre“, jammert eine Zulufrau gegenüber einem Journalisten.

In einem Lied, das in diesen Tagen vielfach von Schwarzen gesungen wird, heißt es, daß die Chancen für einen jungen Menschen in Natal, mehr als dreißig Jahre alt zu werden, äußerst gering sind. Dennoch ist es merkwürdig, daß die internationalen Medien, die zur Zeit mit mehr als zweitausend Reportern und Kameramännern in Südafrika vertreten sind, sich kaum für die Ereignisse in Zululand interessieren. Der freigelassene ANC-Führer Nelson Mandela, der aus dem Häuptlingsgeschlecht der Tembu in der Transkei stammt, ist weitaus interessanter als das „Kriegsgeschrei“ im fernen Natal. In den südafrikanischen Zeitungen werden die Ereignisse ebenfalls nur noch am Rande registriert: im November starben 62 Menschen bei den Kämpfen, im Dezember waren es bereits 160. Für Januar und Februar gibt es noch keine genauen Zahlen, aber erneut waren es zahlreiche Tote. Nelson Mandela hat sich inzwischen sehr besorgt über die Vorgänge in Natal geäußert und wünscht ein Ende der Auseinandersetzungen.

Zwei mächtige schwarze politische Organisationen, Inkatha und UDF, kämpfen um die Kontrolle in den townships und in der Provinz. Bis 1983 war die Bewegung des Zuluführers Mangosuthu Buthelezi tonangebend. Dann entstand die „United Democratic Front“, die sich als Vertretung des „African National Congress“ sah und den Zuluführer als Lakai der Regierung bezeichnete. Schwarze Jugendliche übernahmen die Führung und machten keinen Hehl daraus, daß sie ein sozialistisches Südafrika anstrebten. Inkatha und Buthelezi dagegen lehnen den bewaffneten Befreiungskampf ab, befürworten eine freie Marktwirtschaft und sind der Meinung, daß Sanktionen tödlich für die südafrikanische Ökonomie und den schwarzen Mann im besonderen sind. Buthelezi selbst wird als der einzige gemäßigtere schwarze Politiker gesehen, der bereit ist, mit den Weißen über die Lösung südafrikanischer Probleme zu verhandeln. Auch aus diesem Grund wird er von den radikalen Aktivisten abgelehnt. ANC und UDF behaupten außerdem, daß die Zulus keineswegs geschlossen hinter ihrem Inkatha-Präsidenten stehen. Beobachter glauben ebenfalls, daß sich nur ein Bruchteil der sieben Millionen Zulus (von rund 20 Millionen Schwarzen in Südafrika) zu Buthelezi bekennt. Er selbst behauptet

immer wieder, daß rund zwei Millionen Zulus der Inkatha angehören und fast eine Million Jugendliche Mitglied der Jugendorganisation sind.

Inzwischen erleben die Zauberdoktoren der Zulu, die nach wie vor bedeutenden Einfluß auf das Stammesleben in Afrika haben, ihre große Stunde. Sie verkaufen „muti“, eine Medizin, die vor den Kugeln des Gegners schützt, wenn man gleichzeitig einen Monat lang keinen Fisch isst und sich sexuell nicht betätigt. Eine Gruppe von acht „Comrades“ (Kameraden) bezahlte für diesen fragwürdigen Schutz acht mal für dreihundert Mark, für einen arbeitslosen Jugendlichen ein stolzer Preis.

Die Reporterin der südafrikanischen „Weekly Mail“ berichtete von einem Begräbnis eines 21jährigen Opfers der Kämpfe in Natal und beschreibt, wie der Tote mit Zaubermitteln eingerieben wird, damit er noch in seinem Grab die Vendetta weiterführt und seinen Mörder mit hinabzieht. Der im November vorigen Jahres von maßgebenden schwarzen Politikern und Kirchenführern – darunter Erzbischof Desmond Tutu – ausgehandelte Waffenstillstand, führte bisher zu keinem Ergebnis. Nach wie vor werden Menschen gesteinigt, verbrannt und grausam massakriert. Niemand kann genau sagen, wer schuldig ist.

Mehr als 5000 Inkatha-Anhänger in der Nähe von Durban beschossen inzwischen, den Waffenstillstand einseitig zu kündigen. Einer der maßgebenden Führer der United Democratic Front, Teror Lekota, behauptete jetzt, daß Zuluführer Buthelezi das wirkliche Problem sei. Er sei nicht daran interessiert, Frieden zu finden. Lekota sagte auch, daß seine Organisation nicht an einem Treffen zwischen Buthelezi und Nelson Mandela interessiert sei.

Die südafrikanische Polizei, die bereits mit starken Einheiten in den townships vertreten ist, will weitere tausend Mann nach Natal schicken. In der Nähe von Durban begannen schwarze Randalierer jetzt auch mit Angriffen auf indische Familien und Besitzungen. In Inanda wurden verschiedene indische Geschäfte in Brand gesteckt. Flugblätter forderten zu weiteren Aktionen gegen Inder auf. Vielleicht ist es wirklich an der Zeit, daß Nelson Mandela sich mit Buthelezi und anderen Politikern an einen Tisch setzt, ehe die Provinz Natal endgültig in Flammen aufgeht.